

Gültig ab 01.06.2025 bis zur Neuauflage





2



# Tutto perfetto dal 1951

Spültechnik, die Ihre Arbeit hygienischer, einfacher, effizienter und wirtschaftlicher macht – das ist **COLGED 4.0**.

Diese neue Generation professioneller Spülmaschinen wurde mit einem klaren Ziel entwickelt: den realen Bedürfnissen der Gastronomie gerecht zu werden. Basierend auf direktem Kundenfeedback und intensiver Forschung vereint sie innovative Technologie mit maximaler Benutzerfreundlichkeit.

#### Mehr Effizienz, weniger Aufwand

Mit **COLGED 4.0** optimieren Sie Ihre Abläufe auf ein neues Niveau.

Kürzere Spülzeiten, geringer Verbrauch und eine intuitive Bedienung ermöglichen es Ihnen, sich auf das Wesentliche zu konzentrieren – Ihre Gäste.

Automatisierte Prozesse reduzieren den manuellen Aufwand und sorgen für konstante, erstklassige Spülergebnisse.

#### Zuverlässigkeit, die zählt

COLGED steht seit über 60 Jahren für Qualität und Innovation.

Durch den Einsatz langlebiger Materialien und intelligenter Wartungskonzepte profitieren Sie von einer Spüllösung, die den täglichen Anforderungen mühelos standhält.

#### Made in Italy - mehr als eine Herkunftsangabe

Italienisches Design steht weltweit für Eleganz, Funktionalität und Qualität – und genau diese Werte verkörpert **COLGED 4.0**.

Doch "Made in Italy" bedeutet für uns mehr als nur Ästhetik: Es steht für eine Ingenieurskunst, die Präzision mit Innovation verbindet. Jede Maschine ist das Ergebnis langjähriger Erfahrung, technischer Exzellenz und eines kompromisslosen Anspruchs an Perfektion.

Ob kleines Café, gehobenes Restaurant oder großes Hotel –

**COLGED 4.0** bietet die perfekte Lösung für jede Anforderung. Lassen Sie sich von unserer neuen Maschinengeneration begeistern, die Effizienz, Nachhaltigkeit und den unverwechselbaren Charme italienischen Designs in sich vereint.

3

#### "Una Bella macchina

- weil Effizienz, Nachhaltigkeit und Stil untrennbar zusammengehören."





# Inhaltsverzeichnis

Preisübersicht	6
Hygiene	10
• Technologien	12
Ihre Vorteile als Fachhandelspartner	20
Ihre Vorteile als Anwender	21
• UltraTech	24
TopTech Plus	28
• IsyTech	32
Gläserspülmaschinen	37
Geschirrspülmaschinen	51
Durchschubspülmaschinen	63
Tische / Zubehör für Durchschubspülmaschinen	<b>7</b> 9
Universalspülmaschinen	85
Korbtransportspülmaschinen	99
Optionen, Tische / Zubehör für Korbtransportspülmaschinen	121
Korbprogramm	129
Wasseraufbereitung und Reinigungsmittel	139
Spülprogramme im Überblick	147
Technische Daten im Überblick	151
Richtpreise Inbetriebnahme	154
Transportkostenzuschläge	155
AGB / Garantiebedingungen	158



## Preisübersicht

## Gläser- und Geschirrspülmaschinen

						F	Aus	tati	tun	g			
Seite	Modelle 4.0	Artikelnummer	Artikelnummer Modelle 3.0		Ablaufpumpe	Nachspülpumpe	Wasserenthärter	integrierte Osmose	Doppelkorb-System	Wärmerückg Wrasen	Wärmerückg Abwasser	Haubenautomatik	Listenpreis 2025
38	ultra <sub>tech</sub> 45-43 GD	919607		•	•	•					•		6.060,-
40	top tech plus 3 44-33 GD	919611	top tech 34-23 GD2	•	•	•							4.465 ,-
40	top tech plus 3 44-33 GTD	919612	top tech 34-23 GTDE	•	•	•	•						4.920 ,-
42	top tech plus 344W-33 GD	919610		•	•	•		•					7.265 ,-
44	toptech plus 345-33 GD	919609	top tech 35-23 GD	•	•	•							5.660,-
46	top tech plus 345W-33 GD	919608		•	•	•		•					8.460 ,-
48	isytech 44-11 GD	919614	isy tech 34-11 GD	•	•								2.840 ,-
48	İSY tech 44-13 GD	919613	<b>isy</b> tech <b>34-13 GD</b>	•	•	•							3.445 ,-
52	ultra <sub>tech</sub> 46-43 GD	919619		•	•	•					•		6.175,-
52	ultratech 46-43 GTD	919620		•	•	•	•				•		6.630,-
52	ultra tech 46-43 GD-2	919621		•	•	•			•		•		6.575,-
52	ultra tech 46-43 GTD-2	919622		•	•	•	•		•		•		7.030,-
54	top tech plus 3 46-33 GD	919623	top tech 36-23 GD	•	•	•							5.770,-
54	toptech plus 3 46-33 GTD	919624	top tech 36-23 GTDE	•	•	•	•						6.225,-
56	top tech plus 3 46L-33 GD	919617	top tech 36L-23 GD	•	•	•							6.535,-
56	top tech plus 3 46L-33 GTD	919618	top tech 36L-23 GTDE	•	•	•	•						6.990,-
58	top tech plus 347L-33 GD	919615	top tech 37L-23 GD	•	•	•							7.625,-
58	top tech plus 47L-33 GTD	919616	top tech 37L-23 GTDE	•	•	•	•						8.080,-
60	İSY tech 46-11 GD	919627	isy tech 36-11 GD	•	•								3.590,-
60	İSY tech 46-11 GDA	919628		•	•		•						4.045,-
60	İSY tech 46-13 GD	919625	isy tech 36-13 GD	•	•	•							4.300,-
60	İSY tech 46-13 GTD	919626	isy tech 36-13 GTDE	•	•	•	•						4.755,-



## Durchschubspülmaschinen

						A	lus	tati	tun	g			
Seite	Modelle 4.0	Artikelnummer	Modelle 3.0	Dosiergeräte	Ablaufpumpe	Nachspülpumpe	Wasserenthärter	integrierte Osmose	Doppelkorb-System	Wärmerückg Wrasen	Wärmerückg Abwasser	Haubenautomatik	Listenpreis 2025
64	ultra <sub>tech</sub> 48-43 GD	N5244CDGACD		•	•	•					•		9.415,-
64	ultra <sub>tech</sub> 48-43 GDL	N5244CDGALCD		•	•	•					•	•	11.915,-
64	ultra <sub>tech</sub> 48-43 GTD	N5244CDGASCD		•	•	•	•				•		10.040,-
64	ultra tech 48-43 GTDL	N5244CDGALSCD		•	•	•	•				•	•	12.540,-
66	ultra tech 48-43 GD NRGsteam	N5244CDGARCD +RC001		•	•	•				•	•		13.065,-
66	Ultra tech 48-43 GD NRGsteam mit Wärmerückgewinnung für Osmose-Wasser	N5244CDGARCD +RC002		•	•	•				•	•		14.535,-
66	ultra tech 48-43 GDL NRGsteam	N5244CDGALRCD +RC001		•	•	•				•	•	•	15.565,-
66	Ultra tech 48-43 GDL NRGsteam mit Wärmerückgewinnung für Osmose-Wasser	N5244CDGALRCD +RC002		•	•	•				•	•	•	17.035,-
66	ultra tech 48-43 GTD NRGsteam	N5244CDGASRCD +RC001		•	•	•	•			•	•		13.690,-
66	ultra tech 48-43 GTDL NRGsteam	N5244CDGALSRCI +RC001	)	•	•	•	•			•	•	•	16.190,-
68	ultra tech 49-43 GD	N6244CDGACD		•	•	•					•		11.750,-
68	ultra tech 49-43 GTD	N6244CDGASCD		•	•	•	•				•		12.375,-
70	ultra tech 49-43 GD NRGsteam	N6244CDGARCD +RC003		•	•	•				•	•		15.400,-
70	Ultra tech 49-43 GD NRGsteam mit Wärmerückgewinnung für Osmose-Wasser	N6244CDGARCD +RC004		•	•	•				•	•		16.870,-
70	ultra tech 49-43 GTD NRGsteam	N6244CDGASRCD +RC003		•	•	•	•			•	•		16.025,-
72	top tech plus 48-33 GD	N5233CDGACD	top tech 38-23 GD	•	•	•							8.795,-
72	top tech plus 48-33 GTD	N5233CDGASCD	top tech 38-23 GTDE	•	•	•	•						9.420,-
74	top tech plus 48-33 GD NRGsteam	N5233CDGARCD + RC001	top tech 38-23 GD NRG	•	•	•				•			12.445,-
74	<b>top</b> tech plus <b>348-33 GD NRG</b> steam mit Wärmerückgewinnung für Osmose-Wasser	+ RC002	top tech 38-23 GD NRG mit Wärmerückg. für Osmose-Wasser	•	•	•				•			13.915,-
74	top tech plus 48-33 GTD NRGsteam	N5233CDGASRCD +RC001	top tech 38-23 GTDE NRG	•	•	•	•			•			13.070,-
76	isytech 48-11 GD	N5211CDGAD	isy tech 38-11 GD	•	•								6.295,-
76	İSY tech 48-11 GDA	N5211CDGASD		•	•		•						6.920,-
76	isytech 48-13 GD	N5213CDGAD	isy tech 38-13 GD	•	•	•							7.200,-



## Preisübersicht

### Universalspülmaschinen

				Austa			
Seite	Modelle 3.0	Artikelnummer			Nachspülpumpe	Wärmerückg Wrasen	Listenpreis 2025
86	top <sub>tech</sub> 32-23 p.4	LP423CDDD	•	•	•		10.435,-
86	top tech 32-23 D.4 NRG	LP423RCDDD	•	•	•	•	14.005,-
88	top tech 32-23 D.5	LP523CDDD	•	•	•		11.845,-
88	top tech 32-23 D.5 NRG	LP523RCDDD	•	•	•	•	15.415,-
90	top tech 32-23 D.6	LP623CDDD	•	•	•		16.450,-
90	<b>top</b> tech <b>32-23 D.6 NRG</b>	LP623RCDDD	•	•	•	•	20.020,-
92	top tech 32-23 D.7	LP723CDDD	•	•	•		25.650,-
92	top tech 32-23 D.7 NRG	LP723RCDDD	•	•	•	•	29.220,-
94	İSY tech 32-10 D.4	LP410CDDD	•				8.370,-
94	İS <b>Y</b> tech <b>32-11</b> D.4	LP411CDDD	•	•			8.600,-
96	İSY tech 32-10 D.5	LP510CDDD	•				9.730,-
96	<b>İSY</b> tech <b>32-11 D.5</b>	LP511CDDD	•	•			9.960,-



## Korbtransportspülmaschinen

						A	lus	tati	tun	g				
Seite	Modelle 3.0	Artikelnummer	Vorspülzone	Hochleistungs Spülzone	2 Hochleistungs Spülzonen	verstärkte Nachspülung	3-fach Nachspülung	Nachspülpumpe	Wärmerückg Wrasen	Trockenzone	2 Spülprogramme	4 Spülprogramme	5 Spülprogramme	Listenpreis 2025
108	top <sub>tech</sub> 31-22 G.1	T301G		•			•	•	•	•			•	41.335,-
110	toptech 31-22 G.2	T302G	•	•			•	•	•	•			•	52.980,-
112	toptech 31-22 G.3	T303G	•	•	•		•	•	•	•			•	63.995,-
114	<b>Pro</b> tech <b>31-20 G.1</b>	T211GT		•		•		•			•			26.265,-
114	<b>Pro</b> tech <b>31-21 G.1</b>	T221GT		•			•	•				•		26.265,-
116	<b>Pro</b> tech <b>31-20 G.2</b>	T212GT	•	•		•		•			•			36.205,-
116	<b>Pro</b> tech <b>31-21 G.2</b>	T222GT	•	•			•	•				•		36.205,-
118	<b>Pro</b> tech <b>31-20 G.3</b>	T213GT	•	•	•	•		•			•			45.880,-
118	<b>Pro</b> tech <b>31-21 G.3</b>	T223GT	•	•	•		•	•				•		45.880,-



# Hygiene



Die in dieser Dokumentation aufgeführten Daten, insbesondere die Verbrauchswerte, beziehen sich auf den Betrieb unter idealen Bedingungen. Abweichungen sind möglich, da die tatsächlichen Installations- und Nutzungsbedingungen Einfluss darauf haben können. Alle technischen Angaben sind unverbindlich.

10



#### Sicherheit, der man vertrauen kann – Hygiene neu gedacht mit COLGED 4.0

In Küchen, in denen viele Menschen täglich versorgt werden – sei es in Restaurants, Kliniken, Pflegeeinrichtungen oder Kantinen – ist absolute Hygiene **keine Option**, sondern **ein Muss.** Gerade in diesen sensiblen Bereichen hängt vieles davon ab, dass Sauberkeit nicht nur sichtbar, sondern auch messbar ist. Genau hier setzt die neue COLGED 4.0 an – mit durchdachter Technik, die nicht nur zuverlässig arbeitet, sondern auch Vertrauen schafft.

#### Weil Hygiene mehr ist als Sauberkeit

Unsere Spülmaschinen sind so konzipiert, dass sie selbst unter hoher Belastung maximale Leistung bringen – und das Tag für Tag. Mit innovativer Technologie erreichen wir konstant eine Reinigungsleistung von mindestens **99,8** % – bestätigt durch unabhängige Prüfstellen und zertifiziert nach den strengen Anforderungen der **EN 63136:2019.** 

Für Betreiber bedeutet das: ein gutes Gefühl bei jeder Anwendung – egal ob es um Geschirr, Besteck oder anspruchsvolle Küchenutensilien geht. Und für Gäste und Patienten: **Die Gewissheit, dass höchste Hygienestandards eingehalten werden.** 

#### UltraTech: Wenn es besonders sicher sein muss

Die **UltraTech-Serie** bietet darüber hinaus spezielle Spülprogramme, die eine thermische Desinfektion bis **A0 = 300** ermöglichen – ein entscheidender Vorteil in Bereichen mit besonders hohen Anforderungen, etwa in Krankenhäusern, Pflegeheimen oder lebensmittelverarbeitenden Betrieben. Hier geht es **nicht nur um Sauberkeit, sondern um den Schutz der Gesundheit.** Und genau dafür steht UltraTech.

#### Zertifizierte Qualität - für heute und morgen

Mit der zusätzlichen Zertifizierung nach **EN 17735:2022** setzen unsere Maschinen neue Maßstäbe: Diese Norm stellt nicht nur Anforderungen an die Reinigungsleistung, sondern auch an Energieeffizienz, Materialbeständigkeit und langfristige Betriebssicherheit. Für Sie bedeutet das: weniger Wartungsaufwand, längere Lebensdauer und dauerhaft verlässliche Hygiene.

#### COLGED 4.0 - Sauberkeit, auf die Sie sich verlassen können

Was unsere Geräte besonders macht? Sie denken mit. Sie sparen Ressourcen. Und sie liefern kompromisslose Ergebnisse – bei jedem Spülgang. Ob Großküche oder Pflegeeinrichtung: Mit COLGED 4.0 investieren Sie in ein System, das sich nahtlos in Ihre Abläufe integriert und dabei jederzeit maximale Hygienesicherheit garantiert.

11

Sauberkeit ist Vertrauen – und Vertrauen beginnt bei COLGED.



# Technologien

Seit über 60 Jahren setzt COLGED mit kontinuierlicher Forschung und Entwicklung Maßstäbe in der professionellen Spültechnik. Unsere Innovationen sind kein Selbstzweck, sondern folgen der Philosophie, spürbaren Nutzen für den Anwender zu schaffen: Sie erleichtern den Arbeitsalltag, senken Betriebskosten und schonen die Umwelt.

12





#### **SUSTAINABILITY**

COLGED setzt auf innovative, umweltfreundliche Technologien, um Effizienz und Nachhaltigkeit in der professionellen Spültechnik zu vereinen. Unsere Lösungen optimieren den Wasser- und Energieverbrauch, reduzieren den Einsatz von Chemikalien und minimieren Emissionen. Dank intelligenter Ressourcennutzung tragen unsere Spülmaschinen aktiv zum Umweltschutz bei – für eine saubere Zukunft mit maximaler Leistung und minimalem Fußabdruck.



#### **VERSATILITY**

In der modernen Gastronomie und im professionellen Spülbereich zählt vor allem eines: Flexibilität. Unterschiedliche Anforderungen, wechselnde Belastungen und höchste Hygienestandards verlangen nach einer Spüllösung, die sich jeder Situation anpasst – genau dafür steht COLGED.

Unsere Spültechnologien vereinen Versatility mit maximaler Leistung. Egal ob in Restaurants, Hotels, Bäckereien oder Kantinen – COLGED-Spülmaschinen passen sich Ihren Bedürfnissen an. Dank intelligenter Programme, modularer Lösungen und innovativer Technik liefern sie jederzeit perfekte Ergebnisse, unabhängig von Spülgut, Verschmutzungsgrad oder Kapazitätsanforderungen.

Mit COLGED setzen Sie auf eine Spültechnik, die sich Ihrem Arbeitsalltag anpasst – und nicht umgekehrt. Effizient, nachhaltig und immer zuverlässig. Das ist Flexibilität, die überzeugt.



#### **WORK STATION CARE**

In hektischen Küchen und anspruchsvollen Spülbereichen zählt jede Bewegung. COLGED setzt auf eine durchdachte Verbindung von Komfort und Sicherheit – für einen reibungslosen Ablauf und optimalen Schutz am Arbeitsplatz.

Unsere Spülmaschinen sind so konzipiert, dass sie die tägliche Arbeit erleichtern: ergonomische Bedienelemente, intuitive Programme und durchdachte Abläufe reduzieren den körperlichen Aufwand und minimieren Fehlerquellen. Gleichzeitig sorgen innovative Hygienetechnologien für maximale Sauberkeit – ohne Kompromisse.

Mit COLGED genießen Sie Komfort, der schützt – für effiziente Arbeitsprozesse, mehr Wohlbefinden und höchste Sicherheit in jeder professionellen Spülküche.

13



## Tecnologie Verdi et Sostenibilità



#### **duo**flow



#### Bewährtes Pumpensystem - Mehr Effizienz, weniger Lärm

Unser patentiertes Pumpsystem nutzt zwei Auslässe und einen Einlass, um die unteren und oberen Wascharme gleichzeitig anzutreiben. Dadurch wird die Effizienz um 25 % erhöht und der Geräuschpegel um 3 dB gesenkt.

14

#### **pro**drain<sub>4</sub>





#### Optimierte Filtration für maximale Effizienz

Das dreifache Filtersystem verbessert die bisherige progressive Filtration durch fein abgestufte Filter bis 0,5 mm Maschenweite für eine noch effektivere Schmutzaufnahme und höhere Leistung.

#### **energy**saving



#### **Optimierter Energieeinsatz**

Die EnergySaving-Funktion senkt die Boilertemperatur im Standby-Modus und erhitzt das Wasser erst kurz vor dem Spülgang auf die benötigte Temperatur. Das reduziert den Energieverbrauch und minimiert Kalkablagerungen, ohne die Spülleistung zu beeinträchtigen.

#### **thermo**stop



## Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene

Die ThermoStop-Funktion überwacht kontinuierlich die Spülwassertemperatur im Boiler. Sinkt sie unter den festgelegten Grenzwert, verlängert sich die Spülzeit automatisch, bis die optimale Temperatur erreicht ist – für höchste Hygienesicherheit und perfekte Trocknung.

# Nachhaltige und Saubere Technologien

#### **eco**drain





#### Wärmerückgewinnung aus dem Abwasser

Ein innovatives System, das die Wärme des Abwassers auffängt und wiederverwendet, sodass sie nicht verschwendet wird. Dies führt zu einer signifikanten Reduzierung des Energieverbrauchs pro Zyklus – gemäß der EN63136:2019.



#### ultrarinse<sub>3</sub>



#### Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch

Das international patentierte UltraRinse3-Spülsystem sorgt für konstant exzellente Reinigungsergebnisse, unabhängig von den Installationsbedingungen. Gleichzeitig reduziert es den Wasserverbrauch erheblich, ohne die Spülleistung zu beeinträchtigen.

#### **pro**rinse



## Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse

Das innovative ProRinse-Spülsystem sorgt unabhängig von den Installationsbedingungen für optimale Reinigungsergebnisse. Dank drucklosem Boiler und einer Nachspülpumpe gewährleistet

es gleichmäßigen Wasserdruck, stabilen Durchfluss und konstante Temperaturen – für stets zuverlässige Spülleistungen.

#### hotwash



#### Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten

Das HotWash-Heizsystem nutzt unabhängige Heizelemente und eine optimierte
Leistungssteuerung, um den Tank auch bei häufigen Spülzyklen konstant auf Temperatur zu halten.
Dadurch werden Temperaturabfälle verhindert, die Spülzeiten verkürzt und die Trocknung verbessert – für heißeres Geschirr, geringeren Reinigungsmittelverbrauch und maximale Effizienz.

#### **eVO**lution<sub>3</sub>



#### Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse

Das EvoLution3-Ablaufsystem entfernt automatisch das schmutzige Spüllauge direkt nach dem Hauptspülgang.

Der kontinuierliche Wasseraustausch verbessert die Wasserqualität und senkt den Reinigungsmittelverbrauch um deutlich – für effizientes und hygienisches Spülen.

#### **hi**tech

15



#### Innovativer Spülarm für maximale Leistung

Der HiTech-Spülarm ist so konzipiert das Spül- und Nachspüldüsen auf einer Ebene liegen, um Verstopfungen effektiv zu vermeiden. Dank der Ultrarinse3-Geometrie wird der Wasserverbrauch deutlich reduziert. Ein praktisches Easy-Fit-Schnappsystem ermöglicht zudem eine schnelle und unkomplizierte Montage und Demontage für die Reinigung.



# Tecnologie Versatili et Praticità





#### multipower





## Flexible Stromanpassung für maximale Kompatibilität

Das Multipower-System ermöglicht den Betrieb mit verschiedenen Spannungen und Leistungsstufen, sodass sich das Gerät flexibel an unterschiedliche elektrische Installationen anpassen kann

– stets sicher und konform mit allen geltenden Vorschriften.



#### **Care**free

16



## Kontinuierliche Wasserenthärtung für maximalen Schutz

Das CareFree-System sorgt mit seinem integrierten, kontinuierlichen Wasserenthärter für eine gleichbleibende Wasserqualität. Die Regeneration erfolgt automatisch, während jedes Spülzyklus, wodurch Kalkablagerungen verhindert und die Lebensdauer der Maschine verlängert werden.

Das System wird über das Maschinendisplay überwacht, inklusive Benachrichtigung bei niedrigem Salzstand. Durch die Nutzung von Reinigungsmitteln für weiches Wasser lassen sich zudem Betriebskosten deutlich senken. Effizient, zuverlässig und wartungsarm!

# Vielseitige Technologien und Praktikabilität

#### bottlemasterpro Vec



#### Speziallösung für die Flaschenreinigung

Das BottleMasterPro-Flaschenspülsystem wurde für eine hygienische und effiziente Reinigung entwickelt. Der patentierte Korb für 8 Flaschen mit integrierten Spül- und Nachspüldüsen wird direkt an der unteren Spülarmaufnahme befestigt und ersetzt den herkömmlichen Spülarm.

Die Serie 4.0 verfügt über speziell abgestimmte Flaschenspülprogramme, die den Reinigungsprozess optimieren und für konstante, erstklassige Hygiene sorgen.



#### **bistro**pro



## Doppelkorb-Funktion für maximale Effizienz

Die BistroPro-Technologie wurde speziell entwickelt, um das Spülen von Tassen und Untertassen während der Frühschicht zu optimieren und zu beschleunigen. Zwei gleitende Drahtkörbe auf speziellen Schienen und ein maßgeschneidertes Waschprogramm sorgen für eine effiziente Nutzung.

Für maximale Flexibilität lässt sich der obere Korb mühelos entnehmen, sodass die Spülmaschine in den folgenden Schichten wie gewohnt verwendet werden kann. Die perfekte Lösung für einen reibungslosen und effizienten Bistro-Alltag!

#### **water**master



#### Gläserspülmaschinen mit integrierter Umkehrosmoseanlage

Die neuen Gläserspülmaschinen mit integrierter Umkehrosmoseanlage bieten eine einfache Steuerung der Betriebsparameter direkt über die Benutzeroberfläche des Geräts. Dadurch wird die Bedienung erheblich vereinfacht, und beide Systeme lassen sich zentral und komfortabel verwalten. Zudem ist auch die Vorfilterpatrone integriert, was zu einer signifikanten Platzersparnis führt.

#### **pro**dose



## Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse

Die peristaltischen Klarspül- und Reinigungsdosiergeräte ermöglichen eine elektronische Steuerung sowie eine direkte Dosierungseinstellung über das Display – für maximale Effizienz und Kontrolle.



# Tecnologie Ergo et Sicurezza



18

#### access





#### Wartung leicht gemacht.

Das Quick-Access-System macht Wartung so einfach wie nie. Die Ablaufpumpe ist direkt aus dem Spülraum zugänglich, wodurch Blockaden durch Fremdkörper schnell und unkompliziert behoben werden können – ganz ohne professionelle Hilfe. Diese durchdachte Konstruktion vereint praktische Funktionalität mit italienischem Stil und sorgt für ein perfektes Zusammenspiel aus Effizienz, Benutzerfreundlichkeit und Design.







#### Klare Sicht für maximale Hygiene

Die Spülarme mit Inspektionsöffnungen ermöglichen eine schnelle und gründliche Reinigung, sodass Ablagerungen mühelos entfernt werden können. Das sichert eine konstant hohe Spülleistung und sorgt für effizienten, zuverlässigen Betrieb.







# Technologien für Ergonomie und Sicherheit

#### prolift





### Automatische Haubenöffnung für mühelosen Komfort

Die ProLift-Technologie vereint intelligente Technik mit maximalem Bedienkomfort. Die Hebe- und Schließfunktion kann bequem per Knopfdruck aktiviert werden – für eine schnelle und ergonomische Nutzung.

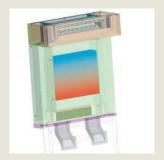
Für noch mehr Flexibilität lässt sich die Steuerung auch über einen mechanischen Knopf auslösen, der bis zu 2 Meter entfernt platziert werden kann. Eine praktische, durchdachte und stilvolle Lösung, die Arbeitsabläufe effizienter und komfortabler macht.

#### **pro**soft



#### Sanfter Spülstart für maximale Schonung

Mit ProSoft beginnt jeder Spülzyklus progressiv, indem die Spülintensität schrittweise erhöht wird. Das sorgt für eine schonende Reinigung empfindlicher Geschirrteile und eine optimierte Wasserverteilung für gleichmäßige Spülergebnisse.





19









#### Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb

Die SmartClean-Konstruktion reduziert den Wartungsaufwand am Ende der Schicht auf ein Minimum. Die glatten, abgerundeten Oberflächen ohne scharfe Kanten oder Rohre verhindern Schmutzablagerungen, während Oberflächenfilter grobe Partikel auffangen und eine dreifache Filtration kleinere Rückstände blockiert. Für eine hygienische, effiziente und wartungsarme Reinigung.

#### **nrg**steam



### Nachhaltige Wärmerückgewinnung für Profis

NRGSteam ist die neueste Entwicklung des NRG-Projekts und sorgt für eine intelligente Dampf-Kondensation. Nach dem Spülen wird der Dampf aufgefangen und kondensiert, sodass beim Öffnen der Haube kein Dampf in die Umgebung entweicht – für ein angenehmeres Arbeitsumfeld und weniger Feuchtigkeitsbelastung.

Zusätzlich nutzt das System die

zurückgewonnene Wärme zur Vorwärmung des Zulaufwassers, was den Energieverbrauch reduziert und eine Ablufthaube überflüssig macht

Mehr Effizienz, weniger Energieaufwand – perfekt für moderne Küchen.



# Performance et Supporto für den Fachhandel

Mit COLGED 4.0 profitieren Sie als Fachhändler von einer neuen Generation professioneller Spülmaschinen, die speziell darauf ausgelegt sind, Installation, Wartung und Service zu optimieren. Dank innovativer Technologien und intelligenter Systemintegration wird die Handhabung für den Fachhandel deutlich vereinfacht – für schnellere Abläufe, reduzierte Betriebskosten und zufriedene Kunden.

#### Ihre Vorteile als Fachhändler:

#### Schnellere Installation & einfache Inbetriebnahme

Dank der Multipower-Technologie ist die Maschine flexibel für Drehstrom oder Einphasenstrom vorbereitet. Voreingestellte Programme ermöglichen eine reibungslose und schnelle Einrichtung, sodass Ihre Kunden ohne lange Wartezeiten loslegen können.

#### Wartung & Diagnosen leicht gemacht

Die Quick-Access-Technologie sorgt für eine direkt zugängliche Ablaufpumpe, wodurch Wartungsarbeiten schneller und unkomplizierter durchgeführt werden können. Die intuitive TFT-Touch-Bedienoberfläche mit PoInt-Funktion macht alle Maschinenparameter individuell anpassbar – für eine optimale Performance.

#### Optimierter technischer Support & Diagnosetools

Mit der visuellen Maschinenstatusanzeige und Echtzeitüberwachung lassen sich Fehlfunktionen sofort erkennen und gezielt beheben. Die integrierte Datenerfassung ermöglicht eine präzise Fernanalyse, wodurch Supporteinsätze effizienter und kostensparender werden.

#### Ersatzteilmanagement vereinfacht

Durch das modulare Design der neuen Baureihen sind weniger Ersatzteile erforderlich, was die Lagerhaltung und Verwaltung erleichtert. Standardisierte Ersatzteilcodes senken die Kosten und sorgen für eine schnellere Verfügbarkeit.

#### COLGED 4.0 - Mehr Technologie, gleiche Investition, maximale Effizienz

Von der schnellen Installation über einfache Wartung bis hin zum optimierten Support – mit COLGED 4.0 profitieren Sie als Fachhändler von einer leistungsstärkeren, servicefreundlicheren und wirtschaftlich attraktiven Lösung, die Ihnen und Ihren Kunden einen spürbaren Mehrwert bietet.

Mehr Effizienz, bessere Performance – ein echter Vorteil für den Fachhandel!





# Qualità superiore per ottimali soluzioni für den Anwender

Die COLGED 4.0 wurde entwickelt, um Ihren Arbeitsalltag einfacher, effizienter und wirtschaftlicher zu gestalten. Mehr Flexibilität, höchste Hygienestandards und intelligente Technologie sorgen für eine spürbare Entlastung und beste Spülergebnisse – Tag für Tag.

#### **Ihre Vorteile:**

#### Mehr Produktivität, weniger Wartezeit

Geräumigere Spülkammer und spezialisierte Programme – wie BottleMasterPro für Flaschen – ermöglichen eine bis zu 150 % höhere Spülkapazität.

#### Hygiene auf höchstem Niveau

Zertifiziert nach EN 17735:2022 mit thermischer Desinfektion, um jederzeit hygienisch einwandfreie Spülergebnisse zu gewährleisten.

#### Perfekte Ergebnisse ohne Nachpolieren

Automatischer Wasserenthärter und Umkehrosmose sorgen für kristallklare Gläser und fleckenfreies Geschirr, selbst bei empfindlichem Material.

#### **Intuitive Bedienung, smarter Komfort**

Dank übersichtlichem Touchscreen, PoInt-Statusanzeige, ProGlide-Türöffnung und ProLift-Haubenautomatik wird die Bedienung so einfach wie nie.

#### Weniger Verbrauch, mehr Einsparungen

Mit NRGSteam- und EcoDrain-Wärmerückgewinnung sparen Sie Wasser, Energie und Reinigungsmittel, ohne Kompromisse bei der Leistung.

#### Schnelle Reinigung, einfache Wartung

Selbstreinigungsprogramme, schmutzfreie Spülkammern und das ProDrain4-Dreifach-Filtersystem minimieren den Wartungsaufwand – für mehr Effizienz und Langlebigkeit.

#### COLGED 4.0 – Effizienz, die Ihren Alltag erleichtert

- damit Sie sich auf das konzentrieren können, was wirklich zählt: Ihre Gäste.



# Tutta la gamma,

Serien	Steuerung	WiFi- Schnittstelle	Spülpumpe mit Sanftanlauf (ProSoft)	Konstruktion	Integrierte Umkehrosmose -anlage	Automatische Haubenöffnung	Doppelkorb- system für Untertischspülm.	Abwasserwärme- rückgewinnung	Abluftwärme- rückgewinnung
ultratech	<b>6 2 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3</b>	Serie	Serie	Doppel- wandig + Isoliert	-	optional	optional	Serie	optional
top tech plus	TopTouch	Serie	Serie	Doppel- wandig	optional	-	-	-	optional
<b>isy</b> tech	ProTouch	-	-	Partiell Doppel- wandig	-	-	-	-	-



# Die komplette Modellpalette!

Modell

#### Version

### 48 - 43 GD



_			
ч.	P	rı	
U	C.	ш	c

- Serie 2.0
   Serie 3.0
- 4 Serie 4.0



#### Baureihe

- IsyTech
  TopTech Plus
- 4 UltraTech



#### Bauart

- 1 Korbtransportspülmaschinen
- 2 Universalspülmaschinen
- 3 Gläserspülmaschinen Korb 350 x 350 mm
- 4 Gläserspülmaschinen Korb 390 x 390 / 400 x 400 mm
- Gläserspülmaschinen 4W mit integrierter Osmoseanlage
- Korb 400 x 400 mm

  Gläserspülmaschinen
- Korb 500 x 500 mm Gläserspülmaschinen
- 5W mit integrierter Osmoseanlage Korb 500 x 500 mm
- 6 Geschirrspülmaschinen Korb 500 x 500 mm
- 6L Geschirrspülmaschinen Korb 500 x 600 mm
- 7L Stand-Geschirrspülmaschinen Korb 500 x 600 mm
- 8 Durchschubspülmaschinen Korb 500 x 500 mm
- 9 Durchschubspülmaschinen



#### Grundausstattung (Zahl)

- 1 Druckboiler mit Ablaufpumpe
- Druckloser Boiler 3 mit Nachspülpumpe + Ablaufpumpe



23

#### Ausstattung (Buchstabe / Zahl)

- GD Deutsche Ausführung + Dosiergeräte
- A + Automatischer Enthärter (IsyTech)
- T + Automatischer Enthärter (TopTech Plus + UltraTech)
- + Automatische Haubenöffnung
- -2 Doppelkorb-Ausführung BistroPro
- NRG Wärmerückgewinnung NRGSteam





## ultratech

#### **Pure Perfektion**

Mit **UltraTech** definieren wir neue Standards im Premiumsegment. Diese vollständig ausgestattete Produktlinie, die an der Spitze des COLGED-Produktportfolios steht, wurde mit höchster Präzision und modernster Technologie entwickelt. Sie kombiniert maximale Effizienz und ein durchdachtes Design für professionelle Anwender, die höchste Ansprüche an Leistung, Bedienkomfort und Langlebigkeit stellen.

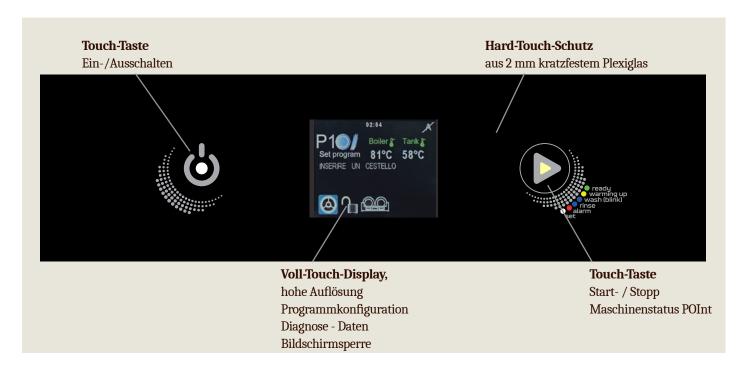
Nur **UltraTech** bietet exklusive Innovationen, die den Spülprozess revolutionieren – für maximale Produktivität, Energieeinsparung und Benutzerfreundlichkeit.

UltraTech 45	Gläserspülmaschine Korbmaß: 500 x 500 mm	S. 36
UltraTech 46	Geschirrspülmaschine Korbmaß: 500 x 500 mm	S. 50
UltraTech 48 UltraTech 48 NrgSteam	Durchschubspülmaschine Korbmaß: 500 x 500 mm Durchschubspülmaschine Korbmaß: 500 x 500 mm mit Abluftwärmerückgewinnung	
UltraTech 49 UltraTech 49 NrgSteam	Durchschubspülmaschine Korbmaß: 500 x 600 mm Durchschubspülmaschine Korbmaß: 500 x 600 mm mit Abluftwärmerückgewinnung	

Die in dieser Dokumentation aufgeführten Daten, insbesondere die Verbrauchswerte, beziehen sich auf den Betrieb unter idealen Bedingungen. Abweichungen sind möglich, da die tatsächlichen Installations- und Nutzungsbedingungen Einfluss darauf haben können. Alle technischen Angaben sind unverbindlich.

25

## **top**touch



#### Highlights & Innovationen

#### Höhere Kapazität & mehr Flexibilität

- Optimierte Einschubhöhe: 400 mm anstatt 385 mm ideal für größere Geschirrteile.
- **BistroPro** Doppelkorb-Funktion für maximale Effizienz: Optimiert das gleichzeitige Spülen von Tassen und Untertassen mit gleitenden Drahtkörben auf Schienen und mit speziellen Spülprogrammen flexibel nutzbar durch entnehmbaren oberen Korb.
- ProLift Automatische Haubenöffnung für mehr Komfort: Ermöglicht das Öffnen und Schließen per Fußschalter oder Knopfdruck, optional steuerbar über einen externen mechanischen Schalter bis zu 2 Meter entfernt – ergonomisch, praktisch und effizient.

#### Maximale Energieeffizienz & Nachhaltigkeit

- Wärmerückgewinnungssystem aus Abwasser für optimierte Energieeinsparung.
- Reduzierte Boiler- / Tank-Heizleistung effizienter ohne Leistungseinbußen.
- Neues dreifaches Filtersystem ProDrain4 für eine noch bessere Wasserqualität.

#### Intuitive Bedienung & hochwertige Materialien

- TFT-Full-Touchscreen (2,8") mit zwei kapazitiven Tasten, darunter eine RGB-Funktionstaste
- für die PoInt Maschinenstatusanzeige.
- Integriertes Wi-Fi
- Intelligentes Konfigurationskonzept: Bis zu 32 Spülprogramme sind vorkonfiguriert und in Gruppen unterteilt, sodass die Maschine die optimalen Spülprogramme für Ihren Betrieb vorschlägt.
- Kratzfeste Frontblende 2 mm starkes, hochwertiges synthetisches Glas für Langlebigkeit und elegantes Design.
- Die neu entwickelte Konstruktion unterstreicht die Hochwertigkeit mit einem Spülraum aus hochglanzpoliertem Edelstahl für maximale Hygiene und eine elegante Optik.

# Serienfeatures



**DuoFlow** Bewährtes Pumpensystem, Mehr Effizienz, weniger Lärm



EvoLution<sub>3</sub>
Sauberes Wasser
- für bessere
Spülergebnisse



ProDrain<sub>4</sub>
Optimierte
Filtration für
maximale Effizienz



NRGSteam Nachhaltige Wärmerückgewinnung für Profis



**ProDose**Präzise Dosierung
für optimale
Spülergebnisse



**ThermoStop** Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene



**HiTech** Innovativer Spülarm für maximale Leistung



**Inspect** Klare Sicht für maximale Hygiene



SmartClean Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb



**CareFree**Kontinuierliche
Wasserenthärtung
für maximalen Schutz



**ProRinse** Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse



**HotWash**Konstante Wärme
für schnellere
Spül- und
Trocknungszeiten



Access
Wartung leicht
gemacht.





**MultiPower**Flexible
Stromanpassung
für maximale
Kompatibilität



**EnergySaving** Optimierter Energieeinsatz



**UltraRinse₃**Perfekte
Spülergebnisse
bei minimalem
Wasserverbrauch



ProSoft
Sanfter Spülstart
für maximale
Schonung.



BistroPro
Doppelkorb-Funktion
für einen reibungslosen und effizienten
Bistro-Alltag!



EcoDrain Wärmerückgewinnung aus dem Abwasser



**ProLift**Automatische
Haubenöffnung für
mühelösen Komfort

# Thermische Isolierung



In der UltraTech Serie kommt eine doppelwandige Bauweise mit Luftzwischenraum und zusätzlicher Dämmung zum Einsatz. Diese Konstruktion minimiert Wärmeverluste besonders effektiv und gewährleistet eine hervorragende Isolierleistung. Die Maschinen der UltraTech - Serie sind darauf ausgelegt, den Wärmedurchfluss durch strukturelle Elemente gezielt zu kontrollieren, die Innentemperatur konstant zu halten und Energieverluste deutlich zu reduzieren

- für eine spürbare Senkung des Stromverbrauchs.





#### Die starke Balance aus Leistung und Effizienz

**TopTech Plus** ist die konsequente Weiterentwicklung der bewährten **TopTech** Baureihe – mit spürbaren Verbesserungen in Leistung, Bedienkomfort und Nachhaltigkeit.

Diese Baureihe kombiniert fortschrittliche Technologie mit hoher Effizienz und stellt eine zuverlässige, leistungsstarke Lösung für professionelle Anwender dar. Während Ultratech als Premium-Serie neue Maßstäbe mit High-End-Technologien setzt, bietet **TopTech Plus** modernste Ausstattung in einer ausgewogenen Balance aus Qualität, Funktionalität und Benutzerfreundlichkeit.

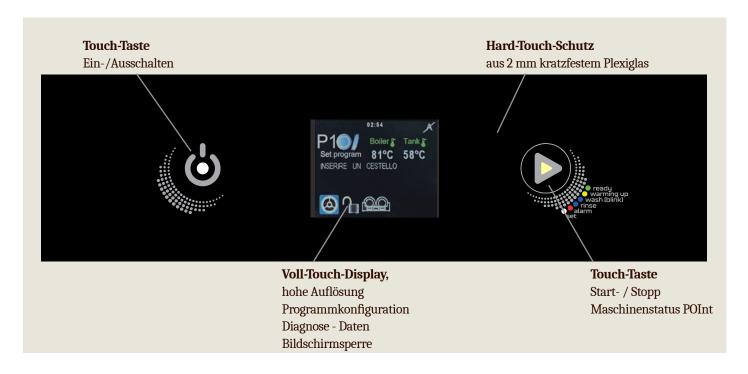
Damit ist sie ideal für alle, die moderne Technik, einfache Handhabung und energieeffiziente Leistung suchen – mit hoher Qualität, aber ohne den Schritt in das Premium-Segment.

TopTech Plus 44 TopTech Plus 44W	Gläserspülmaschine Korbmaß: 400 x 400 mm Gläserspülmaschine Korbmaß: 400 x 400 mm mit integrierter Umkehrosmoseanlage	S. 38 S. 40
TopTech Plus 45 TopTech Plus 45W	Gläserspülmaschine Korbmaß: 500 x 500 mm Gläserspülmaschine Korbmaß: 500 x 500 mm mit integrierter Umkehrosmoseanlage	S. 42 S. 44
TopTech Plus 46 TopTech Plus 46L TopTech Plus 47L	Geschirrspülmaschine Korbmaß: 500 x 500 mm Geschirrspülmaschine Korbmaß: 500 x 600 mm Geschirrspülmaschine Korbmaß: 500 x 600 mm als Standgerät mit Sockel-Aufbau	S. 52 S. 54 S. 56
TopTech Plus 48	Durchschubspülmaschine Korbmaß: 500 x 500 mm	<b>S. 70</b>
TopTech Plus 48 NrgSteam	Durchschubspülmaschine Korbmaß: $500 \times 500 \text{ mm}$ mit Abluftwärmerückgewinnung	S. 72

Die in dieser Dokumentation aufgeführten Daten, insbesondere die Verbrauchswerte, beziehen sich auf den Betrieb unter idealen Bedingungen. Abweichungen sind möglich, da die tatsächlichen Installations- und Nutzungsbedingungen Einfluss darauf haben können. Alle technischen Angaben sind unverbindlich.



## **top**touch



#### Highlights & Innovationen

#### Höhere Kapazität & mehr Flexibilität

- Optimierte Einschubhöhe: 400 mm anstatt 385 mm ideal für größere Geschirrteile.
- Der bewährte **HiTech**-Spülarm wurde weiter optimiert und ist jetzt mit Inspektionsöffnungen ausgestattet, die eine deutlich einfachere Reinigung ermöglichen.
- **WaterMaster** Gläserspülmaschinen mit integrierter Osmoseanlage: Zentrale Steuerung von Spülund Osmosefunktionen über die Benutzeroberfläche – einfach, effizient, perfekt abgestimmt.

#### Maximale Energieeffizienz & Nachhaltigkeit

- Reduzierte Boiler- / Tank-Heizleistung effizienter ohne Leistungseinbußen.
- Neues dreifaches Filtersystem **ProDrain4** für eine noch bessere Wasserqualität.

#### Intuitive Bedienung & hochwertige Materialien

- TFT-Full-Touchscreen (2,8") mit zwei kapazitiven Tasten, darunter eine RGB-Funktionstaste
- für die **PoInt** Maschinenstatusanzeige.
- Integriertes Wi-Fi
- Intelligentes Konfigurationskonzept: Bis zu 23 Spülprogramme sind vorkonfiguriert und in Gruppen unterteilt, sodass die Maschine die optimalen Spülprogramme für Ihren Betrieb vorschlägt.
- Kratzfeste Frontblende 2 mm starkes, hochwertiges synthetisches Glas für Langlebigkeit und elegantes Design.
- Die neu entwickelte Konstruktion unterstreicht die Hochwertigkeit mit einem Spülraum aus hochglanzpoliertem Edelstahl – für maximale Hygiene und eine elegante Optik.

# Serienfeatures



DuoFlow Bewährtes Pumpensystem, Mehr Effizienz, weniger Lärm



EvoLution<sub>3</sub> Sauberes Wasser - für bessere Spülergebnisse



ProDrain<sub>4</sub> Optimierte Filtration für maximale Effizienz



NRGSteam Nachhaltige Wärmerück gewinnung für Profis



ProDose Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse



ThermoStop Spültemperatur für maximale Hygiene



HiTech Innovativer Spülarm für maximale Leistung



Inspect Klare Sicht für maximale Hygiene



SmartClean Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb



CareFree Kontinuierliche Wasserenthärtung für maximalen Schutz



**ProRinse** Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse



HotWash Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten



Access Wartung leicht gemacht.





MultiPower Flexible Stromanpassung für maximale Kompatibilität



WaterMaster Gläserspülmaschinen mit integrierter Umkehrosmoseanlage



**EnergySaving** 

UltraRinse<sub>3</sub> Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch



**ProSoft** Sanfter Spülstart für maximale Schonung.

# Thermische Isolierung

31



Die TopTech Plus Serie verfügt über eine doppelwandige Bauweise mit luftgedämmtem Zwischenraum, die gezielt zur Reduzierung von Wärmeverlusten und Betriebsgeräuschen beiträgt. Diese durchdachte Konstruktion unterstützt eine konstante Innentemperatur und hilft dabei, den Wärmedurchfluss innerhalb des Geräts effizient zu steuern. Das Ergebnis ist ein energieeffizienter Betrieb mit einem spürbar reduzierten Stromverbrauch

- ideal für den professionellen Alltag, in dem Leistung und Wirtschaftlichkeit gefragt sind.



## **isy**tech

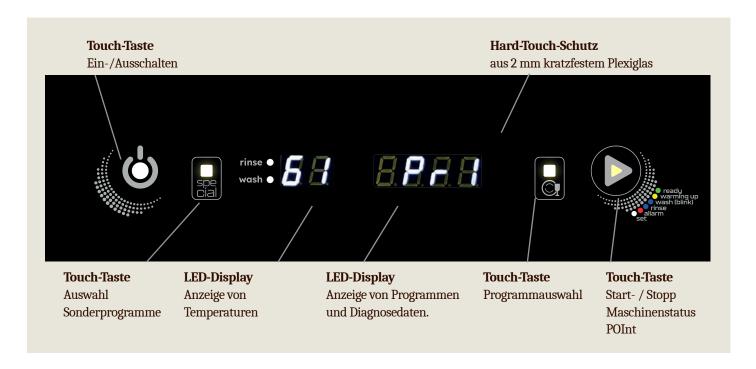
#### Einfach, praktisch!

Die **IsyTech** Baureihe wurde konsequent weiterentwickelt und vereint exzellente Leistung mit intuitiver Bedienung. Durch gezielte Konstruktions- und Technologieentscheidungen bietet sie eine benutzerfreundliche Oberfläche, die Effizienz und Komfort auf ein neues Level hebt.

Besonders für kleinere bis mittelgroße Betriebe überzeugt Isytech durch ihre Wettbewerbsfähigkeit, Vielseitigkeit und zuverlässige Performance. Sie ist die ideale Wahl für alle, die auf Qualität und Innovation setzen, ohne auf eine einfache Bedienung und effiziente Leistung zu verzichten.

IsyTech 44	Gläserspülmaschine Korbmaß: 385 x 385 mm	S. 46
IsyTech 46	Geschirrspülmaschine Korbmaß: 500 x 500 mm	S. 58
IsyTech 48	Durchschubspülmaschine Korbmaß: 500 x 500 mm	S. 74

### **Pro**touch



#### Highlights & Innovationen

#### Höhere Kapazität & mehr Flexibilität

- Optimierte Haubenöffnung: 470 mm anstatt 450 mm ideal für größere Geschirrteile.
- Größeres Tankvolumen für Durchschubspülmaschinen: 20 anstatt 15 Liter weniger Schmutz im Tank, höhere Reinigungsleistung.
- **ProGlide**-Technologie Jetzt serienmäßig in der **IsyTech** Baureihe: Sanfte und mühelose Haubenöffnung für mehr Ergonomie und Komfort im täglichen Einsatz.

#### Maximale Effizienz & Hygiene

- Erhöhte Boiler- & reduzierte Tank-Heizleistung sorgen für mehr Effizienz ohne Leistungseinbußen.
- Neues dreifaches Filtersystem verbessert die Spülergebnisse und vereinfacht die Wartung
- Verbesserter Tankfilter mit integriertem Feinsieb effektiver und ergonomischer

#### Innovative Ausstattung & modernes Design

- Zwei große LED-Displays für klare Temperaturanzeige & Nutzerführung mit vier kapazitiven Tasten, darunter eine RGB-Funktionstaste für die PoInt Maschinenstatusanzeige – sofort erkennbar, intuitiv bedienbar.
- Kratzfeste Frontblende 2 mm starkes, hochwertiges synthetisches Glas für Langlebigkeit und elegantes Design.
- Separate Auswahl f
  ür Standard- & Spezialprogramme Bis zu 15 Sp
  ülprogramme noch mehr Kontrolle und Flexibilität.
- Der bewährte HiTech-Spülarm mit Click-Verschluss ist nun auch für die IsyTech Baureihe verfügbar und wurde weiter optimiert. Neue Inspektionsöffnungen erleichtern die Reinigung und sorgen für noch mehr Benutzerfreundlichkeit.

34

Bedienelemente oberhalb der Haube – bessere Sichtbarkeit, hochwertiges Design

# Serienfeatures



**DuoFlow** Bewährtes Pumpensystem, Mehr Effizienz, weniger Lärm



EnergySaving Optimierter Energieeinsatz



ProDrain<sub>4</sub>
Optimierte
Filtration für
maximale Effizienz



**Inspect** Klare Sicht für maximale Hygiene



**ProDose**Präzise Dosierung
für optimale
Spülergebnisse



**ThermoStop** Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene



EvoLution<sub>3</sub>
Sauberes Wasser
- für bessere
Spülergebnisse



HotWash Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten



**Access** Wartung leicht gemacht.



**CareFree**Kontinuierliche
Wasserenthärtung
für maximalen Schutz



**ProRinse** Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse



**HiTech** Innovativer Spülarm für maximale Leistung



UltraRinse<sub>3</sub> Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch



SmartClean Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb



MultiPower Flexible Stromanpassung für maximale Kompatibilität

# Thermische Isolierung

35



Die **IsyTech** Serie ist mit einer zusätzlichen, außen aufgebrachten Edelstahlwand ausgestattet, die zur Wärmedämmung und Geräuschreduzierung beiträgt. Diese durchdachte Konstruktion vereint robuste Bauweise mit funktionaler Isolierung und **unterstützt einen energieeffizienten Betrieb im Küchenalltag.** 



# Gläserspülmaschinen

Die in dieser Dokumentation aufgeführten Daten, insbesondere die Verbrauchswerte, beziehen sich auf den Betrieb unter idealen Bedingungen. Abweichungen sind möglich, da die tatsächlichen Installations- und Nutzungsbedingungen Einfluss darauf haben können. Alle technischen Angaben sind unverbindlich.



# ultratech 45













#### Gehäuse

Das Gehäuse ist vollständig aus doppelwandigem Edelstahl gefertigt und ringsum mit einer zusätzlichen Hochleistungsisolierung zwischen den Wänden versehen. Diese Konstruktion minimiert nicht nur effektiv Wärmeverluste, sondern sorgt auch für eine außergewöhnlich leise Geräuschkulisse – selbst bei intensiver Nutzung. Die nahtlos integrierte Korbauflage aus Edelstahl steht für maximale Hygiene, Langlebigkeit und eine besonders wartungsarme Reinigung. Die robust ausgeführte, nach vorne öffnende Tür ermöglicht einen ergonomischen Zugang zum Innenraum, während das übersichtlich gestaltete Bedienfeld an der Front eine intuitive und präzise Steuerung erlaubt.

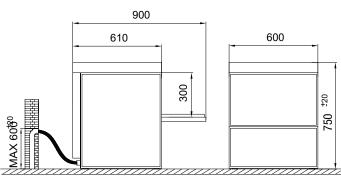
Die umfassende Schalldämmung in Kombination mit der umlaufenden Isolierung schafft eine ruhige, angenehme Arbeitsumgebung – ideal für anspruchsvolle Profiküchen.

#### toptouch Bedienung

Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an. Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

Mod. Version		Artikel	€
45 - 43 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte und einer Abwasserwärmerückgewinnung <b>EcoDrain</b>	919607	6.060,-





Füße höhenverstellbar	+/	٠-	20	mm
-----------------------	----	----	----	----

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	48
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,5
Installationsmaß BxTxH	mm	600 x 610 x 750
Tankvolumen	1	15
Boilervolumen	1	6
Tankheizung	W	2.000
Boilerheizung	W	5.000
Spülpumpe	W	500
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-60

Abmessungen Spülgut

Verpackung

Bruttogewicht

Maße B x T x H

Volumen

mm

mm

kg

mm  ${\rm m}^{\rm 3}$ 

500 x 500

260

270

61

670 x 690 x 880

0,41

 $<sup>\</sup>ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

Anschluss				
Stromanschluss	V	400/50/3N		
Anschlusswert	W	7.500		
Absicherung	A	16		
MultiPower (Alternativer Anschluss 1)				
Stromanschluss	V	400/50/3N		
Anschlusswert	W	5.500		
Absicherung	A	16		

 ${\bf MultiPower}$  - Flexible Stroman passung für maximale Kompatibilität

MultiPower (Alternativer Anschluss 2)				
Stromanschluss	V	230/50/3N		
Anschlusswert	W	5.500		
Absicherung	Α	16		
MultiPower (Alternativer Anschluss 3)				
Stromanschluss	V	230/50/1N		
Anschlusswert	W	3.500		
Absicherung	Α	16		

# Optionales Zubehör

Тур		Artikel	€
	Korbeinsatz Bottlemasterpro	78580	285,-
N.	Geschlossener Edelstahlsockel 575 x 566 x (min. 389 - max. 454 H) mm	798008	519,-
ES	Kit Chemie-Aufsatz mit 2 Behältern für 450 ml Reiniger und 250 ml Klarspüler (die Maschine wird dadurch 75 mm tiefer)	999396	565,-

	Artikel	Anzahl
Gläserkorb	780132	1
Gläserkorb	983083	1
Besteckköcher	780139	1



 $<sup>^{\</sup>ast}$ Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 75".

# top tech plus 3 44













#### Gehäuse

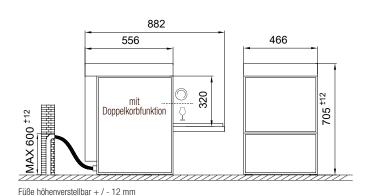
Das Gehäuse besteht aus doppelwandigem Edelstahl mit einem luftgedämmten Zwischenraum, wodurch sowohl Wärmeverluste als auch Geräusche effektiv reduziert werden. Die nahtlos integrierte Korbauflage aus Edelstahl ermöglicht eine hygienische, effiziente und wartungsarme Reinigung. Die nach vorne öffnende Tür sorgt für einen komfortablen Zugang zum Innenraum, während das ergonomisch platzierte Bedienfeld an der Frontseite eine intuitive Steuerung gewährleistet. Eine umfassende Schalldämmung reduziert den Geräuschpegel zusätzlich und schafft eine angenehme Arbeitsumgebung.

#### toptouch Bedienung

Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an. Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

Mod. Version		Artikel	€
44 - 33 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	919611	4.465,-
44 - 33 GTD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte sowie der automatische Wasserenthärter <b>CareFree</b>	919612	4.920,-





Technologien und Funktionen
<b>DuoFlow</b> - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
<b>QuickReady</b> - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess.
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
<b>ProDrain<sub>4</sub></b> - Optimierte Filtration für maximale Effizienz
UltraRinse <sub>3</sub> - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung
Inspect - Klare Sicht für maximale Hygiene
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
ProSoft - Sanfter Spülstart für maximale Schonung
ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse
CareFree - Kontinuierliche Wasserenthärtung für maximalen Schutz (Version GTD)

Anschluss		
Stromanschluss	V	230/50/1N
Anschlusswert	W	3.200
Absicherung	Α	16

Kit Doppelkorbfunktion inkl. 1 Edelstahleinsatz (901060), 2 Gläserkörbe (983061), 1 Kleinteller-Einsatz (712020), 1 Tellereinsatz (780140)

Kit Chemie-Aufsatz mit 2 Behältern für 450 ml

Reiniger und 250 ml Klarspüler (die Maschine wird

## Abmessungen Spülgut

	mm	400 x 400
<u> </u>	mm	300
	mm	320

# Verpackung

Bruttogewicht	kg	50
Maße B x T x H	mm	660 x 560 x 870
Volumen	$\mathrm{m}^3$	0,3

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	40
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,5
Installationsmaß BxTxH	mm	466 x 660 x 705
Tankvolumen	1	8
Boilervolumen	1	2,6
Tankheizung	W	2.000
Boilerheizung	W	3.000
Spülpumpe	W	200
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	50-60

- $^{\ast}$  Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 90".
- \*\* Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes G2.

## Korbausstattung

		Artikel	Anzahl
157	Gläserkorb	983061	1
	Gläserkorb	983066	1
0	Besteckköcher	780139	1



Тур

Optionales Zubehör

dadurch 63 mm tiefer)

Artikel

901055

999310

€

252,-

541,-

# top tech plus 3 44W













#### Gehäuse

Das Gehäuse besteht aus doppelwandigem Edelstahl mit einem luftgedämmten Zwischenraum, wodurch sowohl Wärmeverluste als auch Geräusche effektiv reduziert werden. Die nahtlos integrierte Korbauflage aus Edelstahl ermöglicht eine hygienische, effiziente und wartungsarme Reinigung. Die nach vorne öffnende Tür sorgt für einen komfortablen Zugang zum Innenraum, während das ergonomisch platzierte Bedienfeld an der Frontseite eine intuitive Steuerung gewährleistet. Eine umfassende Schalldämmung reduziert den Geräuschpegel zusätzlich und schafft eine angenehme Arbeitsumgebung.

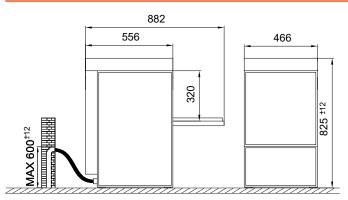
#### toptouch Bedienung

Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an. Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

# watermaster integrierte Osmoseanlage

Die Gläserspülmaschinen mit integrierter Umkehrosmoseanlage bieten eine einfache Steuerung der Betriebsparameter direkt über die Benutzeroberfläche des Geräts. Dadurch wird die Bedienung erheblich vereinfacht, und beide Systeme lassen sich zentral und komfortabel verwalten. Zudem ist auch die Vorfilterpatrone integriert, was zu einer signifikanten Platzersparnis führt.

Mod. Version		Artikel	€
44W - 33 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach Filter in Edelstahl, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte und integrierter Umkehrosmoseanlage <b>WaterMaster</b>	919610	7.265,-



Füße höhenverstellbar	+	/ -	12 mm
-----------------------	---	-----	-------

# Technologien und Funktionen DuoFlow - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm QuickReady - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess. ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse ProDrain4 - Optimierte Filtration für maximale Effizienz UltraRinse3 - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung Inspect - Klare Sicht für maximale Hygiene SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb ProSoft - Sanfter Spülstart für maximale Schonung ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse WaterMaster - Gläserspülmaschinen mit integrierter Umkehrosmoseanlage

Anschluss		
Stromanschluss	V	230/50/1N
Anschlusswert	W	3.300
Absicherung	Α	16

#### Abmessungen Spülgut

	mm	400 x 400
<u> </u>	mm	300
	mm	320

#### **Verpackung**

Bruttogewicht	kg	68
Маßе В х Т х Н	mm	660 x 560 x 870
Volumen	$\mathrm{m}^3$	0,3

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	40
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,5
Installationsmaß BxTxH	mm	466 x 565 x 825
Tankvolumen	1	8
Boilervolumen	1	2,6
Tankheizung	W	2.000
Boilerheizung	W	3.000
Spülpumpe	W	200
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-25

- \* Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 90".
- \*\* Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes G2.

## Optionales Zubehör

Тур		Artikel	€
	Kit Doppelkorbfunktion inkl. 1 Edelstahleinsatz (901060), 2 Gläserkörbe (983061), 1 Kleinteller-Einsatz (712020), 1 Tellereinsatz (780140)	901055	252,-

		Artikel	Anzahl
157	Gläserkorb	983061	1
	Gläserkorb	983066	1
1	Besteckköcher	780139	1



# top tech plus 3 45













#### Gehäuse

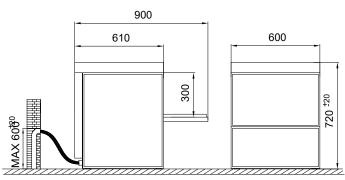
Das Gehäuse besteht aus doppelwandigem Edelstahl mit einem luftgedämmten Zwischenraum, wodurch sowohl Wärmeverluste als auch Geräusche effektiv reduziert werden. Die nahtlos integrierte Korbauflage aus Edelstahl ermöglicht eine hygienische, effiziente und wartungsarme Reinigung. Die nach vorne öffnende Tür sorgt für einen komfortablen Zugang zum Innenraum, während das ergonomisch platzierte Bedienfeld an der Frontseite eine intuitive Steuerung gewährleistet. Eine umfassende Schalldämmung reduziert den Geräuschpegel zusätzlich und schafft eine angenehme Arbeitsumgebung.

#### toptouch Bedienung

Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an. Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

Mod. Version		Artikel	€
45 - 33 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	919609	5.660,-





#### Füße höhenverstellbar + / - 20 mm

# Abmessungen Spülgut

	mm	500 x 500
<u> </u>	mm	275
	mm	285

# Verpackung

Bruttogewicht	kg	61
Маßе В х Т х Н	mm	690 x 670 x 880
Volumen	$\mathrm{m}^3$	0,41

Technologien und Funktionen
DuoFlow - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
<b>QuickReady</b> - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess.
HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse
ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
<b>ProDrain<sub>4</sub></b> - Optimierte Filtration für maximale Effizienz
<b>UltraRinse</b> <sub>3</sub> - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung
Inspect - Klare Sicht für maximale Hygiene
Access - Wartung leicht gemacht
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
ProSoft - Sanfter Spülstart für maximale Schonung
ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse
MultiPower - Flexible Stromanpassung für maximale Kompatibilität

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	48
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,5
Installationsmaß BxTxH	mm	600 x 610 x 720
Tankvolumen	1	15
Boilervolumen	1	6
Tankheizung	W	2.000
Boilerheizung	W	5.000
Spülpumpe	W	500
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-60

 $<sup>^{\</sup>ast}$ Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 75".

Anschluss		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	7.500
Absicherung	A	16
MultiPower (Alternativer Anschluss 1)		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	5.500
Absicherung	A	16

MultiPower (Alternativer Anschluss 2)				
Stromanschluss	V	230/50/3N		
Anschlusswert	W	5.500		
Absicherung	Α	16		
MultiPower (Alternativer Anschluss 3)				
Stromanschluss	V	230/50/1N		
Anschlusswert	W	3.500		
Absicherung	Α	16		

# Optionales Zubehör

Тур		Artikel	€
1	Geschlossener Edelstahlsockel 575 x 566 x (min. 389 - max. 454 H) mm	798008	519,-
EST	Kit Chemie-Aufsatz mit 2 Behältern für 450 ml Reiniger und 250 ml Klarspüler (die Maschine wird dadurch 75 mm tiefer)	999396	565,-

		Artikel	Anzahl
	Gläserkorb	780132	1
	Gläserkorb	983083	1
0	Besteckköcher	780139	1



 $<sup>\</sup>ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

# top tech plus 3 45 W













#### Gehäuse

Das Gehäuse besteht aus doppelwandigem Edelstahl mit einem luftgedämmten Zwischenraum, wodurch sowohl Wärmeverluste als auch Geräusche effektiv reduziert werden. Die nahtlos integrierte Korbauflage aus Edelstahl ermöglicht eine hygienische, effiziente und wartungsarme Reinigung. Die nach vorne öffnende Tür sorgt für einen komfortablen Zugang zum Innenraum, während das ergonomisch platzierte Bedienfeld an der Frontseite eine intuitive Steuerung gewährleistet. Eine umfassende Schalldämmung reduziert den Geräuschpegel zusätzlich und schafft eine angenehme Arbeitsumgebung.

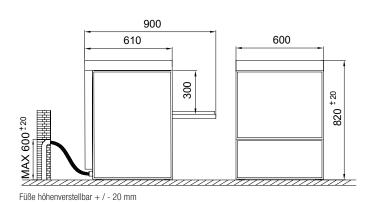
#### toptouch Bedienung

Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an. Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

# watermaster integrierte Osmoseanlage

Die Gläserspülmaschinen mit integrierter Umkehrosmoseanlage bieten eine einfache Steuerung der Betriebsparameter direkt über die Benutzeroberfläche des Geräts. Dadurch wird die Bedienung erheblich vereinfacht, und beide Systeme lassen sich zentral und komfortabel verwalten. Zudem ist auch die Vorfilterpatrone integriert, was zu einer signifikanten Platzersparnis führt.

Mod. Version		Artikel	€
45W - 33 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte sowie einer integrierten Umkehrosmoseanlage <b>WaterMaster</b>	919608	8.460,-



Technologien und Funktionen
DuoFlow - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
<b>QuickReady</b> - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess.
HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse
ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
<b>ProDrain<sub>4</sub></b> - Optimierte Filtration für maximale Effizienz
UltraRinse <sub>3</sub> - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung
Inspect - Klare Sicht für maximale Hygiene
Access - Wartung leicht gemacht
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
ProSoft - Sanfter Spülstart für maximale Schonung
ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse
MultiPower - Flexible Stromanpassung für maximale Kompatibilität
WaterMaster - Gläserspülmaschinen mit integrierter Umkehrosmoseanlage

Anschluss		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	7.500
Absicherung	A	16
MultiPower (Alternativer Anschluss 1)		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	5.500
Absicherung	A	16

MultiPower (Alternativer Anschluss 2)		
Stromanschluss	V	230/50/3N
Anschlusswert	W	5.500
Absicherung	A	16
MultiPower (Alternativer Anschluss 3)		
Stromanschluss	V	230/50/1N
Anschlusswert	W	3.500
Absicherung	Α	16

# Abmessungen Spülgut

	mm	500 x 500
<u> </u>	mm	275
	mm	285

# Verpackung

Bruttogewicht	kg	75
Маßе В х Т х Н	mm	690 x 670 x 880
Volumen	$\mathrm{m}^3$	0,41

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	48
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,5
Installationsmaß BxTxH	mm	600 x 610 x 820
Tankvolumen	1	15
Boilervolumen	1	6
Tankheizung	W	2.000
Boilerheizung	W	5.000
Spülpumpe	W	500
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-25

- $^{\ast}$  Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 75".
- $\ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

# Optionales Zubehör

Тур		Artikel	€
1	Geschlossener Edelstahlsockel 575 x 566 x (min. 389 - max. 454 H) mm	798008	519,-

		Artikel	Anzahl
	Gläserkorb	780132	1
	Gläserkorb	983083	1
0	Besteckköcher	780139	1



# **isy**tech 44













#### Gehäuse

Das Gehäuse besteht aus einwandigem Edelstahl und ist im Bereich der Waschkammer zusätzlich mit einer zweiten Edelstahlwand ausgestattet. Der dadurch entstehende Schallschutz sowie die reduzierte Wärmeabgabe tragen zu einem leisen und effizienten Betrieb bei.

Der Innenraum ist tiefgezogen, mit nahtlos integrierter Korbauflage in den Seitenwänden – vollständig ohne Rohrleitungen oder störende Kanten. So wird eine besonders hygienische, leicht zu reinigende und wartungsfreundliche Umgebung geschaffen.

Die Tür ist vollständig doppelwandig ausgeführt und über zwei stabile Scharniere mit dem Gehäuse verbunden. Die nach vorne öffnende Konstruktion erleichtert den Zugang zum Spülraum.

Eine beschichtete Rückwand schützt zusätzlich vor äußeren Einflüssen und hält die Maschine zuverlässig sauber.

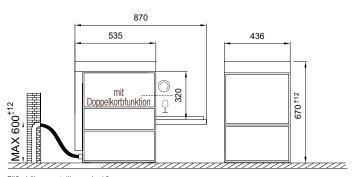
#### **protouch Bedienung**

Die ProTouch-Steuerung vereint eine benutzerfreundliche Bedienung mit modernster Technologie und sorgt für einen effizienteren und komfortableren Spülprozess. Dank der intuitiven Menüführung ermöglicht sie eine schnelle und präzise Auswahl der gewünschten Spülprogramme.

Zwei große LED-Displays mit weiß hinterlegten Segmentanzeigen gewährleisten eine klare und gut lesbare Darstellung aller relevanten Betriebsparameter, einschließlich Temperaturen und Dialogmeldungen. Dadurch wird der aktuelle Maschinenstatus jederzeit übersichtlich angezeigt.

Für eine noch komfortablere Bedienung ist die Steuerung mit vier kapazitiven Tasten ausgestattet, darunter eine RGB-Taste für die PoInt-Funktion. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an.

Mod. Version		Artikel	€
44 - 11 GD	Automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Kunststofffiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	919614	2.840,-
44 - 13 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Kunststofffiltersystem und integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	919613	3.445,-



Technologien und Funktionen
DuoFlow - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
<b>QuickReady</b> - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess. <b>(Version - 13)</b>
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse (Version - 13)
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
<b>ProDrain<sub>4</sub></b> - Optimierte Filtration für maximale Effizienz
<b>UltraRinse</b> <sub>3</sub> - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung
Inspect - Klare Sicht für maximale Hygiene
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse

Anschluss		
Stromanschluss	V	230/50/1N
Anschlusswert	W	3.300
Absicherung	Α	16

# Abmessungen Spülgut

	mm	385 x 385
<u> </u>	mm	300
	mm	300

# Verpackung

Bruttogewicht	kg	34
Маßе В х Т х Н	mm	630 x 520 x 830
Volumen	$\mathrm{m}^3$	0,27

Technische Daten		44-11 44-13
theoretische Leistung*	Körbe/h	40
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,5
Installationsmaß BxTxH	mm	436 x 535 x 670
Tankvolumen	1	8
Boilervolumen	1	2,6
Tankheizung	W	2.000
Boilerheizung	W	3.000
Spülpumpe	W	200
Nachspülpumpe	W	- 200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	2,0-4,0 0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	50-60

<sup>\*</sup> Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 90".

		Artikel	Anzahl
E,	Gläserkorb	983055	1
	Gläserkorb	983041	1
0	Besteckköcher	780139	1



Тур		Artikel	€
	Kit Doppelkorbfunktion inkl. 1 Edelstahleinsatz (901059), 2 Gläserkörbe (983061), 1 Kleinteller-Einsatz (712020), 1 Tellereinsatz (780140)	901054	252,-

 $<sup>\</sup>ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes G2.



# Geschirrspülmaschinen

Die in dieser Dokumentation aufgeführten Daten, insbesondere die Verbrauchswerte, beziehen sich auf den Betrieb unter idealen Bedingungen. Abweichungen sind möglich, da die tatsächlichen Installations- und Nutzungsbedingungen Einfluss darauf haben können. Alle technischen Angaben sind unverbindlich.



# ultratech 46













#### Gehäuse

Das Gehäuse ist vollständig aus doppelwandigem Edelstahl gefertigt und ringsum mit einer zusätzlichen Hochleistungs-Isolierung zwischen den Wänden versehen. Diese Konstruktion minimiert nicht nur effektiv Wärmeverluste, sondern sorgt auch für eine außergewöhnlich leise Geräuschkulisse – selbst bei intensiver Nutzung. Die nahtlos integrierte Korbauflage aus Edelstahl steht für maximale Hygiene, Langlebigkeit und eine besonders wartungsarme Reinigung. Die robust ausgeführte, nach vorne öffnende Tür ermöglicht einen ergonomischen Zugang zum Innenraum, während das übersichtlich gestaltete Bedienfeld an der Front eine intuitive und präzise Steuerung erlaubt.

Die umfassende Schalldämmung in Kombination mit der umlaufenden Isolierung schafft eine ruhige, angenehme Arbeitsumgebung – ideal für anspruchsvolle Profiküchen.

#### toptouch Bedienung

Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an. Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

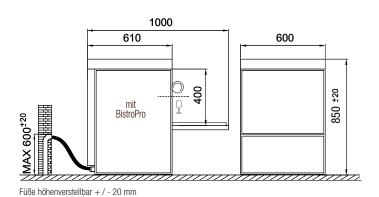
## bistropro Doppelkorb-Funktion

Die BistroPro-Technologie wurde speziell entwickelt, um das Spülen von Tassen und Untertassen während der Frühschicht zu optimieren und zu beschleunigen. Zwei gleitende Drahtkörbe auf speziellen Schienen und ein maßgeschneidertes Waschprogramm sorgen für eine effiziente Nutzung. Für maximale Flexibilität lässt sich der obere Korb mühelos entnehmen, sodass die Spülmaschine in den folgenden Schichten wie gewohnt verwendet werden kann. Die perfekte Lösung für einen reibungslosen und effizienten Bistro-Alltag!

## Listenpreis

Mod. Version		Artikel	€
46 - 43 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte und einer Abwasserwärmerückgewinnung <b>EcoDrain</b>	919619	6.175,-
46 - 43 GTD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte, mit einer Abwasserwärmerückgewinnung <b>EcoDrain</b> sowie der automatische Wasserenthärter <b>CareFree</b>	919620	6.630,-
46 - 43 GD-2	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte, mit einer Abwasserwärmerückgewinnung <b>EcoDrain</b> und der Doppelkorb-Funktion <b>BistroPro</b>	919621	6.575,-
46 - 43 GTD-2	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte, mit einer Abwasserwärmerückgewinnung <b>EcoDrain</b> sowie der automatische Wasserenthärter <b>CareFree</b> und der Doppelkorb-Funktion <b>BistroPro</b>	919622	7.030,-

52



Technologien und Funktionen
DuoFlow - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
<b>QuickReady</b> - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess.
HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse
ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
<b>ProDrain<sub>4</sub></b> - Optimierte Filtration für maximale Effizienz
UltraRinse <sub>3</sub> - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EcoDrain - Wärmerückgewinnung aus dem Abwasser
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung
Inspect - Klare Sicht für maximale Hygiene
Access - Wartung leicht gemacht
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
ProSoft - Sanfter Spülstart für maximale Schonung
ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse
MultiPower - Flexible Stromanpassung für maximale Kompatibilität
CareFree - Kontinuierliche Wasserenthärtung für maximalen Schutz (Version GTD)

Anschluss		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	7.500
Absicherung	Α	16
MultiPower (Alternativer Anschluss 1)		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	5.500
Absicherung	Α	16
MultiPower (Alternativer Anschluss 2)		
Stromanschluss	V	230/50/3N
Anschlusswert	W	5.500
Absicherung	A	16

# Optionales Zubehör

 ${\bf BistroPro}$  - Doppelkorb-Funktion (Version GD-2 / GTD-2)

Тур		Artikel	€
	Korbeinsatz Bottlemasterpro	78580	285,-
B	Geschlossener Edelstahlsockel 575 x 566 x (min. 389 - max. 454 H) mm	798008	519,-
ES	Kit Chemie-Aufsatz mit 2 Behältern für 450 ml Reiniger und 250 ml Klarspüler (die Maschine wird dadurch 75 mm tiefer)	999396	565,-

# Abmessungen Spülgut

	mm	500 x 500
<u> </u>	mm	355
	mm	390
	mm	GN1/1 (530 x 320) max. 4 Stück

# Verpackung

Bruttogewicht	kg	63
Maße B x T x H	mm	690 x 670 x 980
Volumen	$\mathrm{m}^3$	0,45

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	48
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,4
Installationsmaß BxTxH	mm	600 x 610 x 850
Tankvolumen	1	15
Boilervolumen	1	6
Tankheizung	W	2.500
Boilerheizung	W	5.000
Spülpumpe	W	500
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-60

<sup>\*</sup> Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 75".

 $<sup>\</sup>ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

MultiPower (Alternativer Anschluss 3)		
Stromanschluss	V	230/50/1N
Anschlusswert	W	3.500
Absicherung	Α	16

# $Korbausstattung \; (GD \; / \; GTD)$

	Artikel	Anzahl
Gläserkorb	780135	1
Tellerkorb	780072	1
Besteckkorb	780146	1

# $Korbausstattung~(\text{GD-2} \ / \ \text{GTD-2})$

		Artikel	Anzahl
	Gläserkorb	706149	2
	Tellereinsatz für 10 Teller	780413	2
0	Besteckköcher	780139	1

# top tech plus 3 46













#### Gehäuse

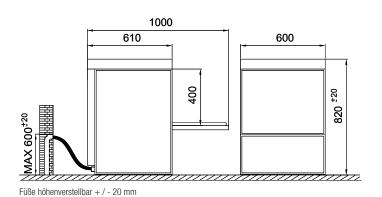
Das Gehäuse besteht aus doppelwandigem Edelstahl mit einem luftgedämmten Zwischenraum, wodurch sowohl Wärmeverluste als auch Geräusche effektiv reduziert werden. Die nahtlos integrierte Korbauflage aus Edelstahl ermöglicht eine hygienische, effiziente und wartungsarme Reinigung. Die nach vorne öffnende Tür sorgt für einen komfortablen Zugang zum Innenraum, während das ergonomisch platzierte Bedienfeld an der Frontseite eine intuitive Steuerung gewährleistet. Eine umfassende Schalldämmung reduziert den Geräuschpegel zusätzlich und schafft eine angenehme Arbeitsumgebung.

#### toptouch Bedienung

Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an. Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

Mod. Version		Artikel	€
46 - 33 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	919623	5.770,-
46 - 33 GTD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte sowie der automatische Wasserenthärter <b>CareFree</b>	919624	6.225,-





#### Technologien und Funktionen DuoFlow- Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm ${\bf Quick Ready}$ - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess. HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten **ProRinse** - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse ${\bf ThermoStop}$ - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene ${\bf EvoLution3}$ - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse $\mathbf{ProDrain_4}$ - Optimierte Filtration für maximale Effizienz ${\bf UltraRinse_3}$ - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch **EnergySaving** - Optimierter Energieeinsatz HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung Inspect - Klare Sicht für maximale Hygiene Access - Wartung leicht gemacht ${\bf SmartClean}$ - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb ProSoft - Sanfter Spülstart für maximale Schonung ${\bf ProDose}$ - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse ${\bf MultiPower}$ - Flexible Stroman passung für maximale Kompatibilität

#### Abmessungen Spülgut

	mm	500 x 500
<u> </u>	mm	355
	mm	390
	mm	GN1/1 (530 x 320) max. 4 Stück

#### Verpackung

Bruttogewicht	kg	63
Маßе В х Т х Н	mm	690 x 670 x 980
Volumen	$\mathrm{m}^3$	0,45

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	48
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,5
Installationsmaß BxTxH	mm	600 x 610 x 820
Tankvolumen	1	15
Boilervolumen	1	6
Tankheizung	W	2.000
Boilerheizung	W	5.000
Spülpumpe	W	500
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-60

- \* Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 75".
- \*\* Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

V	400/50/3N
W	7.500
Α	16
V	400/50/3N
W	5.500
Α	16
	W A V W

CareFree - Kontinuierliche Wasserenthärtung für maximalen Schutz (Version GTD)

MultiPower (Alternativer Anschluss 2)				
Stromanschluss	V	230/50/3N		
Anschlusswert	W	5.500		
Absicherung	A	16		
MultiPower (Alternativer Anschluss 3)				
Stromanschluss	V	230/50/1N		
Anschlusswert	W	3.500		
Absicherung	A	16		

# Optionales Zubehör

Тур		Artikel	€
	Korbeinsatz <b>Bottlemasterpro</b>	78580	285,-
N	Geschlossener Edelstahlsockel 575 x 566 x (min. 389 - max. 454 H) mm	798008	519,-
E.E.	Kit Chemie-Aufsatz mit 2 Behältern für 450 ml Reiniger und 250 ml Klarspüler (die Maschine wird dadurch 75 mm tiefer)	999396	565,-

		Artikel	Anzahl
	Gläserkorb	780135	1
	Tellerkorb	780072	1
· · · ·	Besteckkorb	780146	1



# top tech plus 3 46L















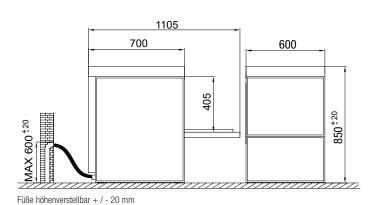
Das Gehäuse besteht aus doppelwandigem Edelstahl mit einem luftgedämmten Zwischenraum, wodurch sowohl Wärmeverluste als auch Geräusche effektiv reduziert werden. Die nahtlos integrierte Korbauflage aus Edelstahl ermöglicht eine hygienische, effiziente und wartungsarme Reinigung. Die nach vorne öffnende Tür sorgt für einen komfortablen Zugang zum Innenraum, während das ergonomisch platzierte Bedienfeld an der Frontseite eine intuitive Steuerung gewährleistet. Eine umfassende Schalldämmung reduziert den Geräuschpegel zusätzlich und schafft eine angenehme Arbeitsumgebung.

#### toptouch Bedienung

Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an. Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

Mod. Version		Artikel	€
46L - 33 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	919617	6.535,-
46L - 33 GTD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte sowie der automatische Wasserenthärter <b>CareFree</b>	919618	6.990,-





Technologien und Funktionen
DuoFlow - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
<b>QuickReady</b> - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess.
HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse
ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
<b>ProDrain<sub>4</sub></b> - Optimierte Filtration für maximale Effizienz
<b>UltraRinse</b> <sub>3</sub> - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung
Access - Wartung leicht gemacht
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
ProSoft - Sanfter Spülstart für maximale Schonung
ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse
MultiPower - Flexible Stromanpassung für maximale Kompatibilität
CareFree - Kontinuierliche Wasserenthärtung für maximalen Schutz (Version GTD)

Anschluss		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	9.700
Absicherung		16
MultiPower (Alternativer Anschluss 1)		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	7.700
Absicherung	A	16

# Optionales Zubehör

Тур		Artikel	€
B	Offener Edelstahlsockel mit Korbschienen 570 x 510 x 500 mm (B x T x H)	040155	756,-

# Abmessungen Spülgut

	mm	500 x 600
<u> </u>	mm	375
	mm	390
	mm	GN1/1 (530 x 320) max. 4 Stück

# Verpackung

Bruttogewicht	kg	70
Маßе В х Т х Н	mm	670 x 780 x 1000
Volumen	$\mathrm{m}^3$	0,52

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	60
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,8
Installationsmaß BxTxH	mm	600 x 700 x 850
Tankvolumen	1	23
Boilervolumen	1	6
Tankheizung	W	2.000
Boilerheizung	W	7.000
Spülpumpe	W	700
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-60

- \* Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 60".
- $\ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

	Artikel	Anzahl
Auflegeträger für Körbe und E2-Kisten	433032	1
Edelstahlkorb außen 500 x 600 mm	706129	1



# top tech plus 3 47L















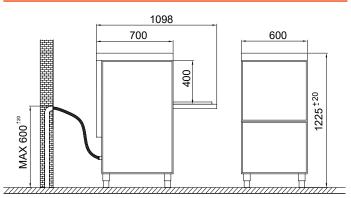
Das Gehäuse besteht aus doppelwandigem Edelstahl mit einem luftgedämmten Zwischenraum, wodurch sowohl Wärmeverluste als auch Geräusche effektiv reduziert werden. Die nahtlos integrierte Korbauflage aus Edelstahl ermöglicht eine hygienische, effiziente und wartungsarme Reinigung. Die nach vorne öffnende Tür sorgt für einen komfortablen Zugang zum Innenraum, während das ergonomisch platzierte Bedienfeld an der Frontseite eine intuitive Steuerung gewährleistet. Eine umfassende Schalldämmung reduziert den Geräuschpegel zusätzlich und schafft eine angenehme Arbeitsumgebung.

#### toptouch Bedienung

Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an. Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

Mod. Version		Artikel	€
47L - 33 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	919615	7.625,-
47L - 33 GTD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte sowie der automatische Wasserenthärter <b>CareFree</b>	919616	8.080,-





Füße höhenverstellbar + / - 20 mm

Anschluss				
Stromanschluss	V	400/50/3N		
Anschlusswert	W	9.700		
Absicherung	A	16		
MultiPower (Alternativer Anschluss 1)				
Stromanschluss	V	400/50/3N		
Anschlusswert	W	7.700		
Absicherung	A	16		

 $\textbf{CareFree} \text{ -} \text{ Kontinuierliche Wasserenth\"{a}rtung f\"{u}r maximalen Schutz } \textbf{(Version GTD)}$ 

# Abmessungen Spülgut

	mm	500 x 600
<u> </u>	mm	375
	mm	390
	mm	GN1/1 (530 x 320) max. 4 Stück

# Verpackung

Bruttogewicht	kg	88
Маßе В х Т х Н	mm	670 x 780 x 1250
Volumen	$\mathrm{m}^3$	0,65

Körbe/h	60
1	1,8
mm	600 x 700 x 1225
1	23
1	6
W	2.000
W	7.000
W	700
W	200
W	40
bar	0,5-6,0
°C	15-60
	l mm l l W W W W W bar

- $^{\ast}$  Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 60".
- $\ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

	Artikel	Anzahl
Auflegeträger für Körbe und E2-Kisten	433032	1
Edelstahlkorb außen 500 x 600 mm	706129	1



# **isy**tech 46













#### Gehäuse

Das Gehäuse besteht aus einwandigem Edelstahl und ist im Bereich der Waschkammer zusätzlich mit einer zweiten Edelstahlwand ausgestattet. Der dadurch entstehende Schallschutz sowie die reduzierte Wärmeabgabe tragen zu einem leisen und effizienten Betrieb bei.

Der Innenraum ist tiefgezogen, mit nahtlos integrierter Korbauflage in den Seitenwänden – vollständig ohne Rohrleitungen oder störende Kanten. So wird eine besonders hygienische, leicht zu reinigende und wartungsfreundliche Umgebung geschaffen.

Die Tür ist vollständig doppelwandig ausgeführt und über zwei stabile Scharniere mit dem Gehäuse verbunden. Die nach vorne öffnende Konstruktion erleichtert den Zugang zum Spülraum.

Eine beschichtete Rückwand schützt zusätzlich vor äußeren Einflüssen und hält die Maschine zuverlässig sauber.

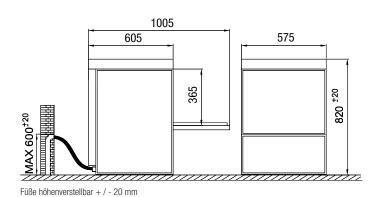
#### **protouch Bedienung**

Die ProTouch-Steuerung vereint eine benutzerfreundliche Bedienung mit modernster Technologie und sorgt für einen effizienteren und komfortableren Spülprozess. Dank der intuitiven Menüführung ermöglicht sie eine schnelle und präzise Auswahl der gewünschten Spülprogramme.

Zwei große LED-Displays mit weiß hinterlegten Segmentanzeigen gewährleisten eine klare und gut lesbare Darstellung aller relevanten Betriebsparameter, einschließlich Temperaturen und Dialogmeldungen. Dadurch wird der aktuelle Maschinenstatus jederzeit übersichtlich angezeigt.

Für eine noch komfortablere Bedienung ist die Steuerung mit vier kapazitiven Tasten ausgestattet, darunter eine RGB-Taste für die PoInt-Funktion. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an.

Mod. Version		Artikel	€
46 - 11 GD	Automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Kunststofffiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	919627	3.590,-
46 - 11 GDA	Automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Kunststofffiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte sowie der automatische Wasserenthärter <b>CareFree</b>	919628	4.045,-
46 - 13 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Kunststofffiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	919625	4.300,-
46 - 13 GTD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Kunststofffiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte sowie der automatische Wasserenthärter <b>CareFree</b>	919626	4.755,-



Technologien und Funktionen
<b>DuoFlow</b> - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
<b>QuickReady</b> - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess. <b>(Version - 13)</b>
HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse (Version - 13)
ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
<b>ProDrain<sub>4</sub></b> - Optimierte Filtration für maximale Effizienz
${\bf UltraRinse_3}$ - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung
Inspect - Klare Sicht für maximale Hygiene
Access - Wartung leicht gemacht (Version - 13)
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse
MultiPower - Flexible Stromanpassung für maximale Kompatibilität
CareFree - Kontinuierliche Wasserenthärtung für maximalen Schutz (Version GDA / GTD)

# Abmessungen Spülgut

	mm	500 x 500
<u> </u>	mm	325
	mm	365

# Verpackung

Bruttogewicht	kg	62
Maße B x T x H	mm	690 x 670 x 980
Volumen	$\mathrm{m}^3$	0,45

Technische Daten		46-11	46-13	
theoretische Leistung*	Körbe/h	4	48	
Wasserverbrauch / Korb**	1	2,0	1,6	
Installationsmaß BxTxH	mm	575 x 60	05 x 820	
Tankvolumen	1	2	.0	
Boilervolumen	1	(	6	
Tankheizung	W	2.0	000	
Boilerheizung	W	5.0	000	
Spülpumpe	W	50	00	
Nachspülpumpe	W	-	200	
Ablaufpumpe	W	40		
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	2,0-4,0	0,5-6,0	
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-	-60	

- $^{\ast}$ Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 75".
- $\ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

V	400/50/3N
W	7.500
Α	16
V	400/50/3N
W	5.500
Α	16
	W A V W

MultiPower (Alternativer Anschluss 2)			
Stromanschluss	V	230/50/3N	
Anschlusswert	W	5.500	
Absicherung	A	16	
MultiPower (Alternativer Anschluss 3)			
Stromanschluss	V	230/50/1N	
Anschlusswert	W	3.500	
Absicherung	A	16	

# Optionales Zubehör

Тур		Artikel	€
	Korbeinsatz Bottlemasterpro (Version - 13)	78580	285,-
	Offener Edelstahlsockel 576 x 556 x 374 mm (B x T x H)	798005	419,-
1	Geschlossener Edelstahlsockel 575 x 566 x (min. 389 - max. 454 H) mm	798006	519,-

	Artikel	Anzahl
Gläserkorb	780135	1
Tellerkorb	780072	1
Besteckkorb	780146	1





# Durchschubspülmaschinen

Die in dieser Dokumentation aufgeführten Daten, insbesondere die Verbrauchswerte, beziehen sich auf den Betrieb unter idealen Bedingungen. Abweichungen sind möglich, da die tatsächlichen Installations- und Nutzungsbedingungen Einfluss darauf haben können. Alle technischen Angaben sind unverbindlich.



# ultratech 48













#### Gehäuse

Das Gehäuse besteht aus doppelwandigem Edelstahl, ergänzt durch eine doppelwandig isolierte Haube – so werden Wärmeverluste und Betriebsgeräusche spürbar reduziert. Der nahtlos integrierte Korbträger aus Edelstahl optimiert den Korbdurchlauf und ermöglicht eine hygienische, effiziente und wartungsarme Reinigung.

Das ergonomisch über der Haube platzierte Bedienfeld bietet eine intuitive Steuerung. Die durchgehende Isolierung in Kombination mit einer umfassenden Schalldämmung schafft eine angenehm leise Arbeitsumgebung – perfekt für anspruchsvolle Profiküchen.

#### toptouch Bedienung

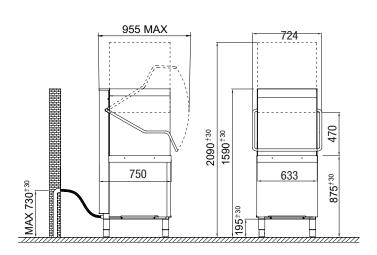
Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an. Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

## **Prolift Automatische Haubenöffnung**

Die ProLift-Technologie vereint intelligente Technik mit maximalem Bedienkomfort. Die Hebe- und Schließfunktion kann bequem per Knopfdruck aktiviert werden – für eine schnelle und ergonomische Nutzung.

Für noch mehr Flexibilität lässt sich die Steuerung auch über einen mechanischen Knopf auslösen, der bis zu 2 Meter entfernt platziert werden kann. Eine praktische, durchdachte und stilvolle Lösung, die Arbeitsabläufe effizienter und komfortabler macht.

Mod. Version		Artikel	€
48 - 43 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach Filter in Edelstahl, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte und Abwasserwärmerückgewinnung ( <b>EcoDrain</b> )	N5244CDGACD	9.415,-
48 - 43 GDL	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach Filter in Edelstahl, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte, Abwasserwärmerückgewinnung ( <b>EcoDrain</b> ) und automatischer Haubenöffnung <b>ProLift</b>	N5244CDGALCD	11.915,-
48 - 43 GTD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach Filter in Edelstahl, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte, Abwasserwärmerückgewinnung ( <b>EcoDrain</b> ) und der automatische Wasserenthärter <b>CareFree</b>	N5244CDGASCD	10.040,-
48 - 43 GTDL	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach Filter in Edelstahl, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte, Abwasserwärmerückgewinnung ( <b>EcoDrain</b> ), automatischer Wasserenthärter <b>CareFree</b> und automatischer Haubenöffnung <b>ProLift</b>	N5244CDGALSCD	12.540,-



Technologien und Funktionen
DuoFlow - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
<b>QuickReady</b> - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess.
HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse
ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
<b>ProDrain<sub>4</sub></b> - Optimierte Filtration für maximale Effizienz
UltraRinse <sub>3</sub> - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EcoDrain - Wärmerückgewinnung aus dem Abwasser
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung
Inspect - Klare Sicht für maximale Hygiene
Access - Wartung leicht gemacht
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
ProSoft - Sanfter Spülstart für maximale Schonung
ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse
MultiPower - Flexible Stromanpassung für maximale Kompatibilität
CareFree - Kontinuierliche Wasserenthärtung für maximalen Schutz (Version GTD)

Anschluss		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	9.700
Absicherung	A	16
MultiPower (Alternativer Anschluss)		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	6.700
Absicherung	A	16

# Abmessungen Spülgut

	mm	500 x 500
<u> </u>	mm	450
	mm	450
	mm	GN1/1 (530 x 320)

# Verpackung

Bruttogewicht	kg	113
Maße B x T x H	mm	760 x 840 x 1600
Volumen	$\mathrm{m}^3$	1,0

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	60
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,4
Installationsmaß BxTxH	mm	633 x 750 x 1590
Tankvolumen	1	20
Boilervolumen	1	7
Tankheizung	W	3.000
Boilerheizung	W	6.000
Spülpumpe	W	700
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-60

- $^{\ast}$ Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 60".
- $\ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

# Optionales Zubehör

Тур	Artikel	€
Korbeinsatz Bottlemasterpro	78580	285,-

	Artikel	Anzahl
Gläserkorb	780135	1
Tellerkorb	780072	1
Besteckkorb	780146	1

# ultratech 48 NRGsteam













#### Gehäuse

Das Gehäuse besteht aus doppelwandigem Edelstahl, ergänzt durch eine doppelwandig isolierte Haube – so werden Wärmeverluste und Betriebsgeräusche spürbar reduziert. Der nahtlos integrierte Korbträger aus Edelstahl optimiert den Korbdurchlauf und ermöglicht eine hygienische, effiziente und wartungsarme Reinigung.

Das ergonomisch über der Haube platzierte Bedienfeld bietet eine intuitive Steuerung. Die durchgehende Isolierung in Kombination mit einer umfassenden Schalldämmung schafft eine angenehm leise Arbeitsumgebung – perfekt für anspruchsvolle Profiküchen.

## NRGsteam Abluftwärmerückgewinnung

Durch die Wärmerückgewinnung verlängert sich die Programmlaufzeit um 30 Sekunden. Die gewonnene Energie wird zum Erwärmen des Boilers genutzt. Dadurch können bis zu 30 % Energiebedarf des Boilers gedeckt werde. Der Dampfaustritt in den Raum wird über 50 % reduziert und verbessert das Raumklima merklich.

#### toptouch Bedienung

Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an.

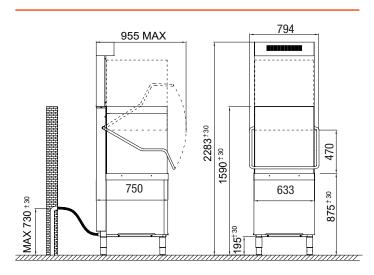
Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

#### **prolift** Automatische Haubenöffnung

Die ProLift-Technologie vereint intelligente Technik mit maximalem Bedienkomfort. Die Hebe- und Schließfunktion kann bequem per Knopfdruck aktiviert werden – für eine schnelle und ergonomische Nutzung.

Für noch mehr Flexibilität lässt sich die Steuerung auch über einen mechanischen Knopf auslösen, der bis zu 2 Meter entfernt platziert werden kann. Eine praktische, durchdachte und stilvolle Lösung, die Arbeitsabläufe

Mod. Version		Artikel	€
48 - 43 GD NRG	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach Filter in Edelstahl, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte sowie Abluft ( <b>NRGsteam</b> ) - und Abwasserwärmerückgewinnung ( <b>EcoDrain</b> )	N5244CDGARCD +RC001	13.065,-
	Version GD NRG mit Wärmetauscher aus Edelstahl für Osmosewasser / vollentsalztes Wasser	+RC002	14.535,-
48 - 43 GDL NRG	Version GD NRG + automatische Haubenöffnung <b>ProLift</b>	N5244CDGALRCD +RC001	15.565,-
	Version GDL NRG mit Wärmetauscher aus Edelstahl für Osmosewasser / vollentsalztes Wasser	+RC002	17.035,-
48 - 43 GTD NRG	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach Filter in Edelstahl, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte, Abluft ( <b>NRGsteam</b> ) - und Abwasserwärmerückgewinnung ( <b>EcoDrain</b> ) sowie der automatischeWasserenthärter <b>CareFree</b>	N5244CDGASRCD +RC001	13.690,-
48 - 43 GTDL NRG	Version GTD NRG + automatische Haubenöffnung <b>ProLift</b>	N5244CDGALSRCD +RC001	16.190,-



Anschluss			
Stromanschluss	V	400/50/3N	
Anschlusswert	W	9.700	
Absicherung A 16			
MultiPower (Alternativer Anschluss)			
Stromanschluss	V	400/50/3N	
Anschlusswert	W	6.700	
Absicherung	A	16	

# Abmessungen Spülgut

	mm	500 x 500
<u> </u>	mm	450
	mm	450
	mm	GN1/1 (530 x 320)

# Verpackung

		UltraTech 48	NRG
Bruttogewicht	kg	108	25
Maße B x T x H	mm	760 x 840 x 1600	700 x 750 x 300
Volumen	$\mathrm{m}^3$	1,0	0,15

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	60
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,4
Installationsmaß BxTxH	mm	633 x 750 x 2283
Tankvolumen	1	20
Boilervolumen	1	7
Tankheizung	W	3.000
Boilerheizung	W	6.000
Spülpumpe	W	700
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-25

- \* Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 60".
- $\ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

# Optionales Zubehör

Typ		Artikel	€
	Korbeinsatz Bottlemasterpro	78580	285,-

	Artikel	Anzahl
Gläserkorb	780135	1
Tellerkorb	780072	1
Besteckkorb	780146	1

# ultratech 49













#### Gehäuse

Das Gehäuse besteht aus doppelwandigem Edelstahl, ergänzt durch eine doppelwandig isolierte Haube – so werden Wärmeverluste und Betriebsgeräusche spürbar reduziert. Der nahtlos integrierte Korbträger aus Edelstahl optimiert den Korbdurchlauf und ermöglicht eine hygienische, effiziente und wartungsarme Reinigung.

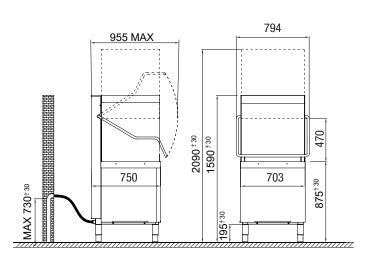
Das ergonomisch über der Haube platzierte Bedienfeld bietet eine intuitive Steuerung. Die durchgehende Isolierung in Kombination mit einer umfassenden Schalldämmung schafft eine angenehm leise Arbeitsumgebung – perfekt für anspruchsvolle Profiküchen.

## toptouch Bedienung

Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an. Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

Mod. Version		Artikel	€
49 - 43 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach Filter in Edelstahl, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte und Abwasserwärmerückgewinnung ( <b>EcoDrain</b> )	N6244CDGACD	11.750,-
49 - 43 GTD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach Filter in Edelstahl, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte, Abwasserwärmerückgewinnung ( <b>EcoDrain</b> ) und der automatische Wasserenthärter <b>CareFree</b>	N6244CDGASCD	12.375,-





Anschluss		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	10.000
Absicherung	A	16

# Abmessungen Spülgut

	mm	500 x 600
<u> </u>	mm	450
	mm	450
	mm	600 x 400 GN1/1 (530 x 320)

# Verpackung

Bruttogewicht	kg	130
Маßе В x Т x Н	mm	870 x 830 x 1540
Volumen	$\mathrm{m}^3$	1,1

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	60
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,8
Installationsmaß BxTxH	mm	703 x 750 x 1590
Tankvolumen	1	30
Boilervolumen	1	7
Tankheizung	W	3.000
Boilerheizung	W	6.000
Spülpumpe	W	1.000
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-60

- $^{\ast}$ Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 60".
- $^{\ast\ast}$ Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

		Artikel	Anzahl
	Gläserkorb	70181	1
	Tellerkorb	70182	1
iii	Besteckkorb	780146	1



# ultratech 49 NRGsteam













#### Gehäuse

Das Gehäuse besteht aus doppelwandigem Edelstahl, ergänzt durch eine doppelwandig isolierte Haube – so werden Wärmeverluste und Betriebsgeräusche spürbar reduziert. Der nahtlos integrierte Korbträger aus Edelstahl optimiert den Korbdurchlauf und ermöglicht eine hygienische, effiziente und wartungsarme Reinigung.

Das ergonomisch über der Haube platzierte Bedienfeld bietet eine intuitive Steuerung. Die durchgehende Isolierung in Kombination mit einer umfassenden Schalldämmung schafft eine angenehm leise Arbeitsumgebung – perfekt für anspruchsvolle Profiküchen.

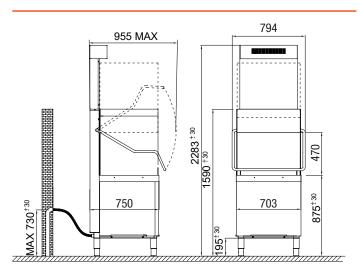
# NRGsteam Abluftwärmerückgewinnung

Durch die Wärmerückgewinnung verlängert sich die Programmlaufzeit um 30 Sekunden. Die gewonnene Energie wird zum Erwärmen des Boilers genutzt. Dadurch können bis zu 30 % Energiebedarf des Boilers gedeckt werde. Der Dampfaustritt in den Raum wird über 50 % reduziert und verbessert das Raumklima merklich.

#### toptouch Bedienung

Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an. Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

Mod. Version		Artikel	€
49 - 43 GD NRG	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach Filter in Edelstahl, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte sowie Abluft ( <b>NRGsteam</b> ) - und Abwasserwärmerückgewinnung ( <b>EcoDrain</b> )	N6244CDGARCD +RC003	15.400,-
	Version GD NRG mit Wärmetauscher aus Edelstahl für Osmosewasser / vollentsalztes Wasser	+RC004	16.870,-
49 - 43 GTD NRG	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach Filter in Edelstahl, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte, Abluft ( <b>NRGsteam</b> ) - und Abwasserwärmerückgewinnung ( <b>EcoDrain</b> ) sowie der automatische Wasserenthärter <b>CareFree</b>	N6244CDGASRCD +RC003	16.025,-



Technologien und Funktionen
DuoFlow - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
<b>QuickReady</b> - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess.
HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse
ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
<b>ProDrain<sub>4</sub></b> - Optimierte Filtration für maximale Effizienz
UltraRinse <sub>3</sub> - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EcoDrain - Wärmerückgewinnung aus dem Abwasser
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse

 $\textbf{CareFree} \text{ -} \text{ Kontinuierliche Wasserenth\"{a}rtung f\"{u}r maximalen Schutz } \textbf{(Version GTD)}$ 

Anschluss		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	10.000
Absicherung	A	16

# Abmessungen Spülgut

	mm	500 x 600
<u> </u>	mm	450
	mm	450
	mm	600 x 400 GN1/1 (530 x 320)

# Verpackung

		UltraTech 49	NRG
Bruttogewicht	kg	130	25
Маßе В х Т х Н	mm	830 x 870 x 1540	700 x 750 x 300
Volumen	$\mathrm{m}^3$	1,1	0,15

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	60
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,8
Installationsmaß BxTxH	mm	703 x 750 x 2283
Tankvolumen	1	30
Boilervolumen	1	7
Tankheizung	W	3.000
Boilerheizung	W	6.000
Spülpumpe	W	1.000
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-25

- \* Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 60".
- $^{\ast\ast}$ Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

		Artikel	Anzahl
	Gläserkorb	70181	1
	Tellerkorb	70182	1
iii	Besteckkorb	780146	1



# top tech plus 3 48













#### Gehäuse

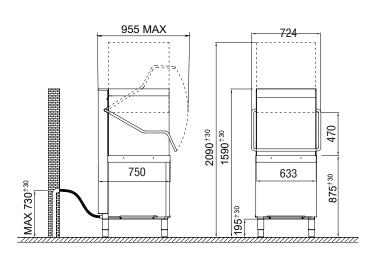
Das Gehäuse besteht aus doppelwandigem Edelstahl sowie einer ebenfalls doppelwandigen Haube – beides trägt zur spürbaren Reduktion von Wärmeverlusten und Betriebsgeräuschen bei. Der nahtlos integrierte Korbträger aus Edelstahl verbessert den Durchschub des Korbs und ermöglicht eine hygienische, effiziente sowie wartungsarme Reinigung.

Das ergonomisch positionierte Bedienfeld direkt über der Haube erleichtert die Steuerung, während die umfassende Schalldämmung den Geräuschpegel senkt und so für eine angenehmere Arbeitsatmosphäre sorgt.

#### toptouch Bedienung

Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an. Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

Mod. Version		Artikel	€
48 - 33 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	N5233CDGACD	8.795,-
48 - 33 GTD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte sowie der automatische Wasserenthärter <b>CareFree</b>	N5233CDGASCD	9.420,-



Technologien und Funktionen
<b>DuoFlow</b> - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
<b>QuickReady</b> - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess.
HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse
ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
ProDrain <sub>4</sub> - Optimierte Filtration für maximale Effizienz
UltraRinse <sub>3</sub> - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung
Inspect - Klare Sicht für maximale Hygiene
Access - Wartung leicht gemacht
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
ProSoft - Sanfter Spülstart für maximale Schonung
ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse
MultiPower - Flexible Stromanpassung für maximale Kompatibilität
CareFree - Kontinuierliche Wasserenthärtung für maximalen Schutz (Version GTD)

Anschluss			
Stromanschluss	V	400/50/3N	
Anschlusswert	W	10.200	
Absicherung	A	16	
MultiPower (Alternativer Anschluss)			
Stromanschluss	V	400/50/3N	
Anschlusswert	W	7.700	
Absicherung	A	16	

## Abmessungen Spülgut

	mm	500 x 500
<u> </u>	mm	450
	mm	450
	mm	GN1/1 (530 x 320)

## Verpackung

Bruttogewicht	kg	105
Maße B x T x H	mm	760 x 840 x 1600
Volumen	$\mathrm{m}^3$	1,0

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	60
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,5
Installationsmaß BxTxH	mm	633 x 750 x 1590
Tankvolumen	1	20
Boilervolumen	1	7
Tankheizung	W	2.500
Boilerheizung	W	7.000
Spülpumpe	W	700
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-60

- \* Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 60".
- $\ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

## Optionales Zubehör

Тур	Artikel	€
Korbeinsatz Bottlemasterpro	78580	285,-

73

		Artikel	Anzahl
	Gläserkorb	780135	1
	Tellerkorb	780072	1
iii	Besteckkorb	780146	1



# top tech plus 3 48 NRGsteam













#### Gehäuse

Das Gehäuse besteht aus doppelwandigem Edelstahl sowie einer ebenfalls doppelwandigen Haube – beides trägt zur spürbaren Reduktion von Wärmeverlusten und Betriebsgeräuschen bei. Der nahtlos integrierte Korbträger aus Edelstahl verbessert den Durchschub des Korbs und ermöglicht eine hygienische, effiziente sowie wartungsarme Reinigung.

Das ergonomisch positionierte Bedienfeld direkt über der Haube erleichtert die Steuerung, während die umfassende Schalldämmung den Geräuschpegel senkt und so für eine angenehmere Arbeitsatmosphäre sorgt.

## NRGsteam Abluftwärmerückgewinnung

Durch die Wärmerückgewinnung verlängert sich die Programmlaufzeit um 30 Sekunden. Die gewonnene Energie wird zum Erwärmen des Boilers genutzt. Dadurch können bis zu 30 % Energiebedarf des Boilers gedeckt werde. Der Dampfaustritt in den Raum wird über 50 % reduziert und verbessert das Raumklima merklich.

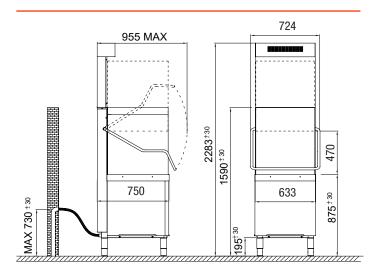
#### toptouch Bedienung

Die toptouch Steuerung verfügt über ein 2,8-Zoll-Display mit zwei Bedientasten für Ein/Aus und Programmstart. Die farblich codierte Hintergrundbeleuchtung zeigt den Betriebsstatus an. Die Bedienung erfolgt über einen intuitiven Touchscreen-Bildschirm mit ICON-gestützter Menüführung. Zum Schutz der Elektronikeinheit ist das Display hinter einer 2 mm starken, kratzfesten Plexiglasscheibe integriert. Das hinterleuchtete COLGED-Logo setzt ein optisches Highlight.

## Listenpreis

Mod. Version		Artikel	€
48 - 33 GD NRG	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte, sowie Abluftwärmerückgewinnung <b>NRGsteam</b>	N5233CDGARCD +RC001	12.445,-
	$\label{thm:constraint} \textbf{Version GD NRG mit W\"{a}rmetauscher aus Edelstahl f\"{u}r \textbf{Osmosewasser} / \textbf{vollentsalztes Wasser}$	+RC002	13.915,-
48 - 33 GTD NRG	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Edelstahlfiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte sowie der automatische Wasserenthärter <b>CareFree</b> und Abluftwärmerückgewinnung <b>NRGsteam</b>	N5233CDGASRCD +RC001	13.070,-

74



Technologien und Funktionen
DuoFlow - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
<b>QuickReady</b> - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess.
HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse
ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
ProDrain <sub>4</sub> - Optimierte Filtration für maximale Effizienz
UltraRinse <sub>3</sub> - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung
Inspect - Klare Sicht für maximale Hygiene
Access - Wartung leicht gemacht
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
ProSoft - Sanfter Spülstart für maximale Schonung
ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse
MultiPower - Flexible Stromanpassung für maximale Kompatibilität
CareFree - Kontinuierliche Wasserenthärtung für maximalen Schutz (Version GTD)

Anschluss			
Stromanschluss	V	400/50/3N	
Anschlusswert	W	10.200	
Absicherung	Α	16	
MultiPower (Alternativer Anschluss)			
Stromanschluss	V	400/50/3N	
Anschlusswert	W	7.700	
Absicherung	A	16	

## Abmessungen Spülgut

	mm	500 x 500
<u> </u>	mm	450
	mm	450
	mm	GN1/1 (530 x 320)

## Verpackung

		TopTech Plus 48	NRG
Bruttogewicht	kg	105	25
Maße B x T x H	mm	760 x 840 x 1600	700 x 750 x 300
Volumen	m³	1,0	0,15

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	60
Wasserverbrauch / Korb**	1	1,5
Installationsmaß BxTxH	mm	633 x 750 x 2283
Tankvolumen	1	20
Boilervolumen	1	7
Tankheizung	W	2.500
Boilerheizung	W	7.000
Spülpumpe	W	700
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	0,5-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-25

- \* Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 60".
- $\ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

## Optionales Zubehör

Тур	Artikel	€
Korbeinsatz Bottlemasterpro	78580	285,-

		Artikel	Anzahl
	Gläserkorb	780135	1
	Tellerkorb	780072	1
· iii	Besteckkorb	780146	1



# **isy**tech 48













#### Gehäuse

Das Gehäuse der IsyTech-Baureihe überzeugt durch seine doppelwandige Edelstahlkonstruktion, die nicht nur für Stabilität sorgt, sondern auch Betriebsgeräusche spürbar reduziert. Die einwandige Haube ist leicht zu öffnen und unterstützt einen reibungslosen Arbeitsablauf – besonders im hektischen Küchenalltag. Der aufgelegte Korbträger aus hochwertigem Edelstahl mit Procomposit-Schutz. Diese Kombination sorgt für sicheren Halt, schützt empfindliche Materialien und erleichtert das Ein- und Ausschieben des Spülkorbs.

Das übersichtlich platzierte Bedienfeld oberhalb der Haube ermöglicht eine intuitive Steuerung und trägt zur komfortablen Handhabung bei – Tag für Tag.

#### **pro**touch Bedienung

Die ProTouch-Steuerung kombiniert intuitive Bedienung mit innovativer Technologie und macht den Spülprozess effizienter und komfortabler. Mit bis zu 15 wählbaren

Programmen bietet sie eine hohe Flexibilität für unterschiedliche Anforderungen. Zwei große LED-Displays mit weiß hinterlegten Segmentanzeigen sorgen für eine klare Darstellung von Temperaturen und Dialogmeldungen.

Die Steuerung ist mit vier kapazitiven Tasten ausgestattet, darunter eine RGB-Taste für die PoInt-Funktion.

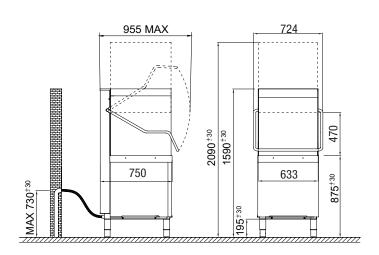
PoInt überwacht den Maschinenstatus über farbcodierte LEDs, und das robuste, kratzfeste synthetische Glasfrontpanel vereint Langlebigkeit mit elegantem Design.

Ein weiteres Highlight ist das 2 mm starke, kratzfeste Plexiglas-Frontpanel, das das Display zuverlässig schützt und für eine lange Lebensdauer sorgt.

## Listenpreis

Mod. Version		Artikel	€
48 - 11 GD	Automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Kunststofffiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	N5211CDGAD	6.295,-
48 - 11 GDA	Automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Kunststofffiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte sowie der automatische Wasserenthärter <b>CareFree</b>	N5211CDGASD	6.920,-
48 - 13 GD	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, 3-fach-Kunststofffiltersystem, integrierte Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	N5213CDGAD	7.200,-

76



Anschluss		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	9.500
Absicherung	A	16
MultiPower (Alternativer Anschluss)		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	7.500
Absicherung	A	16

## Abmessungen Spülgut

	mm	500 x 500
<u> </u>	mm	450
	mm	450
	mm	GN1/1 (530 x 320)

## Verpackung

Bruttogewicht	kg	99
Маßе В х Т х Н	mm	760 x 840 x 1600
Volumen	$\mathrm{m}^3$	1,0

Technische Daten		48-11	48-13	
theoretische Leistung*	Körbe/h	4	48	
Wasserverbrauch / Korb**	1	2,0	1,6	
Installationsmaß BxTxH	mm	633 x 75	0 x 1590	
Tankvolumen	1	2	0	
Boilervolumen	1	7		
Tankheizung	W	2.000		
Boilerheizung	W	7.0	000	
Spülpumpe	W	50	00	
Nachspülpumpe	W	-	200	
Ablaufpumpe	W	4	0	
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	2,0-4,0	0,5-6,0	
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-	60	

- $^{\ast}$ Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 75".
- $\ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR2.

## Optionales Zubehör

Typ		Artikel	€
	Korbeinsatz Bottlemasterpro (Version - 13)	78580	285,-

		Artikel	Anzahl
	Gläserkorb	780135	1
	Tellerkorb	780072	1
· iii	Besteckkorb	780146	1





# Tische und Zubehör für Durchschubspülmaschinen



## **Online**

Tische und Zubehör

Die in dieser Dokumentation aufgeführten Daten, insbesondere die Verbrauchswerte, beziehen sich auf den Betrieb unter idealen Bedingungen. Abweichungen sind möglich, da die tatsächlichen Installations- und Nutzungsbedingungen Einfluss darauf haben können. Alle technischen Angaben sind unverbindlich.



	Maße B x T x H (mm)		Artikel	€	
P70 Seitentisch	700 x 575 x 850		80202	620,-	
PA70 DX Auslauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite <b>rechts</b>	700 x 715 x 850		80200	825,-	
PA70 SX Auslauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite links	700 x 715 x 850		80201	825,-	
PA80 DX Auslauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite <b>rechts</b>	800 x 715 x 850		70230	1.040,-	
PA80 SX Auslauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite links	800 x 715 x 850		70232	1.040,-	
PA120 DX Auslauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite <b>rechts</b>	1200 x 715 x 850	1	80204	1.155,-	
PA120 SX Auslauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite links	1200 x 715 x 850		80203	1.155,-	
PAL70 DX Zulauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend, eingeschweißtem Becken mit 500 x 400 x 250 mm sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite <b>rechts</b>	700 x 715 x 850 Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm		80206L700	1.770,-	
PAL70 SX Zulauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend, eingeschweißtem Becken mit 500 x 400 x 250 mm sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite links	700 x 715 x 850 Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm		80205L700	1.770,-	

	Maße B x T x H (mm)	Artikel	€	
PAL120 DX Zulauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend, eingeschweißtem Becken mit 500 x 400 x 250 mm sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite rechts	1200 x 715 x 850 Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	80206	2.110,-	
PAL120 SX Zulauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend, eingeschweißtem Becken mit 500 x 400 x 250 mm sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite links	1200 x 715 x 850 Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	80205	2.110,-	
PALS120 DX Zulauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fal- lend, eingeschweißtem Becken mit 500 x 400 x 250 mm sowie einem Abstellbord und einem Abwurfschacht. Anbauseite <b>rechts</b>	1200 x 715 x 850 Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	80208	1.930,-	
PALS120 SX Zulauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fal- lend, eingeschweißtem Becken mit 500 x 400 x 250 mm sowie einem Abstellbord und einem Abwurfschacht. Anbauseite links	1200 x 715 x 850 Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	80207	1.930,-	
PNG70 ohne Wandanschluss mit Korbführungsprofi und Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Füße aus 40 x 40 mm Vierkantrohr, für UltraTech 49	700 x 675 x 850	70206	1.660,-	
PANG70 DX mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Füße aus 40 x 40 mm Vierkantrohr, für UltraTech 49 Anbauseite rechts (Eckaufstellung)	700 x 770 x 850	70217	1.830,-	
PANG70 SX mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Füße aus 40 x 40 mm Vierkantrohr, für UltraTech 49 Anbauseite links (Eckaufstellung)	700 x 770 x 850	70215	1.830,-	
PANG120 DX mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Füße aus 40 x 40 mm Vierkantrohr, für UltraTech 49 Anbauseite rechts (Eckaufstellung)	1200 x 770 x 850	70207	1.995,-	
PANG120 SX mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Füße aus 40 x 40 mm Vierkantrohr, für <b>UltraTech 49</b> Anbauseite <b>links</b> (Eckaufstellung)	1200 x 770 x 850	70205	1.995,-	

	Maße B x T x H (mm)	Artikel	€	
Verbindungstisch zwischen 2 Durchschubspülmaschinen	400 x 715	74206	865,-	
(Weitere Längen auf Anfrage)	700 x 715	70681	920,-	
Edelstahl Eckabschlussblech zum Schließen der Lücke zwischen Maschine und Wand. Anbauseite <b>rechts</b>	85,9 x 641,5 x 182,1	70677	255,-	
Edelstahl Eckabschlussblech zum Schließen der Lücke zwischen Maschine und Wand. Anbauseite links	85,9 x 641,5 x 182,1	70678	255,-	
Einhand-Pendelbrause mit Kalt- und Warmwasseranschluss G1/2" zum Einbau in Zulauftische mit einem Durchbruch von G3/4". Gesamthöhe 1050 mm, bei 80 mm lichter Höhe zur Arbeitsfläche.	-	799003	520,-	
Abfalltonne mit Deckel und 4 Rollen zum Unterfahren bei Tischen mit Abwurfschacht.	Ø 400 - h 700 mm	704002	580,-	
Ersatzgummiring	-	199064	130,-	









# .**00** tecl

## **top** tech **32.4 / 32.4 NRG**













#### Gehäuse

Vollständig doppelwandige Konstruktion mit konstruktionsbedingt besonders leichtgängiger und wärmegedämmter Tür. Der Boden des komplett tiefgezogenen Spülraumes ist mit einem vollflächigen, integrierten Oberflächenfilter ausgestattet, der dank seiner Größe und Geometrie im Arbeitsalltag nicht verstopfen kann. Der Spülraum ist frei von Versorgungsleitungen und scharfen Kanten. Die Maschine ist oben und unten mit jeweils einem dreifachen Spülarm ausgestattet.

## NRG Abluftwärmerückgewinnung

Durch die Wärmerückgewinnung verlängert sich die Programmlaufzeit um 30 Sekunden. Die gewonnene Energie wird zum Erwärmen des Boilers genutzt. Dadurch können bis zu 30 % Energiebedarf des Boilers gedeckt werde. Der Dampfaustritt in den Raum wird über 50 % reduziert und verbessert das Raumklima merklich.

#### smartscreen Bedienung

Die smartscreen Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die smartscreen Steuerung über ein großes, gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems angezeigt.

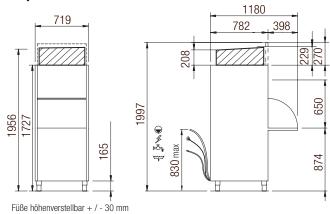
Mod. Version		Artikel	€
32 - 23 D.4	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe sowie Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	LP423CDDD	10.435,-
32 - 23 D.4 NRG	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte, sowie Abluftwärmerückgewinnung <b>NRG</b>	LP423RCDDD	14.005,-



# 719 782 398 78

#### toptech 32.4 NRG

Füße höhenverstellbar + / - 30 mm



Technologien und Funktionen
DuoFlow - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
<b>QuickReady</b> - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess.
HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse
ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
UltraRinse <sub>3</sub> - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse

## Abmessungen Spülgut

mm 560 x 630		
	mm	560 x 630

## Verpackung

		TopTech 32D.4	NRG
Bruttogewicht	kg	157	183
Маßе В х Т х Н	mm	870 x 890 x 2200	
Volumen	$\mathrm{m}^3$	1,7	

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	30
Wasserverbrauch / Korb**	1	3,0
Installationsmaß BxTxH	mm	719 x 782 x 1727
Installationsmaß BxTxH NRG-Version	mm	719 x 782 x 1956
Tankvolumen	1	37
Boilervolumen	1	12
Tankheizung	W	3.000
Boilerheizung	W	6.000
Spülpumpe	W	1.500
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	1,0-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-60
Zulaufwasser Temperatur min max. NRG-Version	°C	15-25

- $^{\ast}$ Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 120".
- $\ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR1.

Anschluss		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	10.500
Absicherung	A	20

## Optionales Zubehör

Тур		Artikel	€
2	Sauglanze mit Kugelrückschlagventil und Niveauschalter – Kit = 1 Stück	999257	95,-

	Artikel	Anzahl
Edelstahlkorb außen 560 x 630 mm innen 540 x 605 mm	41305	1



# **top** tech **32.5** / **32.5** NRG













#### Gehäuse

Vollständig doppelwandige Konstruktion mit konstruktionsbedingt besonders leichtgängiger und wärmegedämmter Tür. Der Boden des komplett tiefgezogenen Spülraumes ist mit einem vollflächigen, integrierten Oberflächenfilter ausgestattet, der dank seiner Größe und Geometrie im Arbeitsalltag nicht verstopfen kann. Der Spülraum ist frei von Versorgungsleitungen und scharfen Kanten. Die Maschine ist oben und unten mit jeweils einem dreifachen Spülarm ausgestattet.

## NRG Abluftwärmerückgewinnung

Durch die Wärmerückgewinnung verlängert sich die Programmlaufzeit um 30 Sekunden. Die gewonnene Energie wird zum Erwärmen des Boilers genutzt. Dadurch können bis zu 30 % Energiebedarf des Boilers gedeckt werde. Der Dampfaustritt in den Raum wird über 50 % reduziert und verbessert das Raumklima merklich.

#### smartscreen Bedienung

Die smartscreen Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die smartscreen Steuerung über ein großes, gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems angezeigt.

Mod. Version		Artikel	€
32 - 23 D.5	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe sowie Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	LP523CDDD	11.845,-
32 - 23 D.5 NRG	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte, sowie Abluftwärmerückgewinnung <b>NRG</b>	LP523RCDDD	15.415,-



# 719 782 548 78

## Abmessungen Spülgut



## Verpackung

		TopTech 32D.5	NRG
Bruttogewicht	kg	183	209
Maße B x T x H	mm	870 x 890	x 2200
Volumen	$\mathrm{m}^3$	1,7	

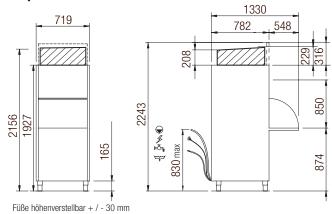
Körbe/h	30
1	3,0
mm	719 x 782 x 1927
mm	719 x 782 x 2156
1	37
1	12
W	3.000
W	6.000
W	1.500
W	200
W	40
bar	1,0-6,0
°C	15-60
°C	15-25
	1 mm mm 1 1 W W W W W Dar °C

- \* Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 120".
- $\ensuremath{^{**}}$  Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR1.

Anschluss		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	10.500
Absicherung	Α	20

#### toptech 32.5 NRG

Füße höhenverstellbar + / - 30 mm



Technologien und Funktionen
<b>DuoFlow</b> - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
<b>QuickReady</b> - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess.
HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse
ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
${\bf UltraRinse_3}$ - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
<b>ProDose</b> - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse

## Optionales Zubehör

Тур		Artikel	€
2	Sauglanze mit Kugelrückschlagventil und Niveauschalter – Kit = 1 Stück	999257	95,-

	Artikel	Anzahl
Edelstahlkorb außen 560 x 630 mm innen 540 x 605 mm	41305	1



# **top** tech **32.6** / **32.6** NRG













#### Gehäuse

Vollständig doppelwandige Konstruktion mit konstruktionsbedingt besonders leichtgängiger und wärmegedämmter Tür. Der Boden des komplett tiefgezogenen Spülraumes ist mit einem vollflächigen, integrierten Oberflächenfilter ausgestattet, der dank seiner Größe und Geometrie im Arbeitsalltag nicht verstopfen kann. Der Spülraum ist frei von Versorgungsleitungen und scharfen Kanten. Die Maschine ist oben und unten mit jeweils einem dreifachen Spülarm ausgestattet.

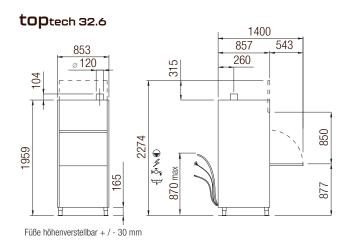
## NRG Abluftwärmerückgewinnung

Durch die Wärmerückgewinnung verlängert sich die Programmlaufzeit um 30 Sekunden. Die gewonnene Energie wird zum Erwärmen des Boilers genutzt. Dadurch können bis zu 30 % Energiebedarf des Boilers gedeckt werde. Der Dampfaustritt in den Raum wird über 50 % reduziert und verbessert das Raumklima merklich.

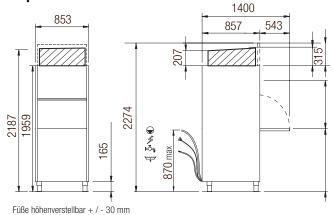
#### smartscreen Bedienung

Die smartscreen Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die smartscreen Steuerung über ein großes, gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems angezeigt.

Mod. Version		Artikel	€
32 - 23 D.6	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe sowie Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	LP623CDDD	16.450,-
32 - 23 D.6 NRG	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte, sowie Abluftwärmerückgewinnung <b>NRG</b>	LP623RCDDD	20.020,-



#### toptech 32.6 NRG



Technologien und Funktionen
<b>DuoFlow</b> - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
<b>QuickReady</b> - Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit, für einen schnelleren Startprozess.
HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse
ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
UltraRinse <sub>3</sub> - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse

## Abmessungen Spülgut

mm	700 x 700

## Verpackung

		TopTech 32D.6	NRG
Bruttogewicht	kg	191	217
Маßе В х Т х Н	mm	1000 x 950 x 2200	
Volumen	$\mathrm{m}^3$	2,1	

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	30
Wasserverbrauch / Korb**	1	4,0
Installationsmaß BxTxH	mm	853 x 857 x 1959
Installationsmaß BxTxH NRG-Version	mm	853 x 857 x 2187
Tankvolumen	1	68
Boilervolumen	1	12
Tankheizung	W	8.000
Boilerheizung	W	8.000
Spülpumpe	W	2.700
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	1,0-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-60
Zulaufwasser Temperatur min max. NRG-Version	°C	15-25

- $^{\ast}$ Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 120".
- $^{\ast\ast}$ Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR1.

Anschluss		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	18.700
Absicherung	A	32

## Optionales Zubehör

Typ		Artikel	€
2	Sauglanze mit Kugelrückschlagventil und Niveauschalter – Kit = 1 Stück	999257	95,-

	Artikel	Anzahl
Edelstahlkorb außen 700 x 700 mm innen 670 x 670 mm	42305	1



# **top** tech **32.7** / **32.7** NRG













#### Gehäuse

Vollständig doppelwandige Konstruktion mit konstruktionsbedingt besonders leichtgängiger und wärmegedämmter Tür. Der Boden des komplett tiefgezogenen Spülraumes ist mit einem vollflächigen, integrierten Oberflächenfilter ausgestattet, der dank seiner Größe und Geometrie im Arbeitsalltag nicht verstopfen kann. Der Spülraum ist frei von Versorgungsleitungen und scharfen Kanten. Die Maschine ist oben und unten mit jeweils einem dreifachen Spülarm ausgestattet.

## NRG Abluftwärmerückgewinnung

Durch die Wärmerückgewinnung verlängert sich die Programmlaufzeit um 30 Sekunden. Die gewonnene Energie wird zum Erwärmen des Boilers genutzt. Dadurch können bis zu 30 % Energiebedarf des Boilers gedeckt werde. Der Dampfaustritt in den Raum wird über 50 % reduziert und verbessert das Raumklima merklich.

#### smartscreen Bedienung

Die smartscreen Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die smartscreen Steuerung über ein großes, gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems angezeigt.

Mod. Version	Mod. Version		€
32 - 23 D.7	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe sowie Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	LP723CDDD	25.650,-
32 - 23 D.7 NRG	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, Reiniger- und Klarspüldosiergeräte, sowie Abluftwärmerückgewinnung <b>NRG</b>	LP723RCDDD	29.220,-



## 

## 1395 1465 1465 1465 1395 857 543 928 Füße höhenverstellbar + / - 30 mm

Technologien und Funktionen
DuoFlow - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm
ProRinse - Konstanter Wasserdruck für perfekte Spülergebnisse
ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene
EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse
UltraRinse <sub>3</sub> - Perfekte Spülergebnisse bei minimalem Wasserverbrauch
EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse

## Abmessungen Spülgut

mm	1310 x 700

## Verpackung

		TopTech 32D.7	NRG
Bruttogewicht	kg	317	343
Маßе В х Т х Н	mm	1750 x 1100	x 2200
Volumen	$m^3$	3,85	

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	30
Wasserverbrauch / Korb**	1	6,0
Installationsmaß BxTxH	mm	1465 x 857 x 1959
Installationsmaß BxTxH NRG-Version	mm	1465 x 857 x 2187
Tankvolumen	1	131
Boilervolumen	1	17
Tankheizung	W	10.500
Boilerheizung	W	10.500
Spülpumpe	W	2 x 2.700
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	1,0-6,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-60
Zulaufwasser Temperatur min max. NRG-Version	°C	15-25

- $^{\ast}$  Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 120".
- \*\* Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR1.

Anschluss		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	15.900
Absicherung	A	32

## Optionales Zubehör

Тур		Artikel	€
2	Sauglanze mit Kugelrückschlagventil und Niveauschalter – Kit = 1 Stück	999257	95,-

	Artikel	Anzahl
Edelstahlkorb außen 1310 x 700 mm innen 1275 x 670 mm	43305	1



# Sic tech

# **isy**tech **32.4**













#### Gehäuse

Vollständig doppelwandige Konstruktion mit konstruktionsbedingt besonders leichtgängiger und wärmegedämmter Tür. Der Boden des komplett tiefgezogenen Spülraumes ist mit einem vollflächigen, integrierten Oberflächenfilter ausgestattet, der dank seiner Größe und Geometrie im Arbeitsalltag nicht verstopfen kann. Der Spülraum ist frei von Versorgungsleitungen und scharfen Kanten. Die Maschine ist oben und unten mit jeweils einem dreifachen Spülarm ausgestattet.

#### **proscreen Bedienung**

Die proscreen Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl,

Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes.

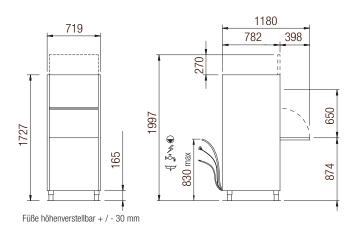
Darüber hinaus verfügt die proscreen Steuerung über ein gut ablesbares LED-Display mit 2 seitlichen Statusbalken. Damit ist eine einfache und zuverlässige Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Symbolen wird der Spülstatus auf einen Blick sichtbar.

Zusätzlich werden Betriebsparameter wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems, angezeigt. Die Informationen werden in Codes,

Textkürzeln oder farbigen Statusbalken dargestellt. Der Nutzer kann selbst die Tank- und Boilertemperatur sowie die Reiniger- und Klarspüldosierung anpassen, während alle sonstigen Betriebsdaten der Maschine durch unsere Techniker geändert werden können.

Mod. Version		Artikel	€
32 - 10 D.4	Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	LP410CDDD	8.370,-
32 - 11 D.4	Automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, sowie Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	LP411CDDD	8.600,-





# Technologien und Funktionen DuoFlow - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse (Version - 11) EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse

Anschluss		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	10.500
Absicherung	A	20

## Abmessungen Spülgut

mm 560 x 630		
	mm	560 x 630

## **Verpackung**

Bruttogewicht	kg	157
Маßе В х Т х Н	mm	870 x 890 x 2200
Volumen	m³	1,7

Technische Daten		
theoretische Leistung*	Körbe/h	30
Wasserverbrauch / Korb**	1	3,0
Installationsmaß BxTxH	mm	719 x 782 x 1727
Tankvolumen	1	37
Boilervolumen	1	6
Tankheizung	W	3.000
Boilerheizung	W	6.000
Spülpumpe	W	1.500
Nachspülpumpe	W	-
Ablaufpumpe (Version - 11)	W	40
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	2,0-4,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	15-60

- $^{\ast}$  Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 120".
- $\ensuremath{^{**}}$ Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR1.

	Artikel	Anzahl
Edelstahlkorb außen 560 x 630 mm innen 540 x 605 mm	41305	1



# isy tech 32.5













#### Gehäuse

Vollständig doppelwandige Konstruktion mit konstruktionsbedingt besonders leichtgängiger und wärmegedämmter Tür. Der Boden des komplett tiefgezogenen Spülraumes ist mit einem vollflächigen, integrierten Oberflächenfilter ausgestattet, der dank seiner Größe und Geometrie im Arbeitsalltag nicht verstopfen kann. Der Spülraum ist frei von Versorgungsleitungen und scharfen Kanten. Die Maschine ist oben und unten mit jeweils einem dreifachen Spülarm ausgestattet.

#### **proscreen Bedienung**

Die proscreen Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl,

Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes.

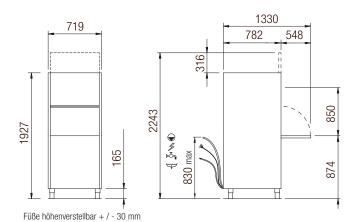
Darüber hinaus verfügt die proscreen Steuerung über ein gut ablesbares LED-Display mit 2 seitlichen Statusbalken. Damit ist eine einfache und zuverlässige Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Symbolen wird der Spülstatus auf einen Blick sichtbar.

Zusätzlich werden Betriebsparameter wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems, angezeigt. Die Informationen werden in Codes,

Textkürzeln oder farbigen Statusbalken dargestellt. Der Nutzer kann selbst die Tank- und Boilertemperatur sowie die Reiniger- und Klarspüldosierung anpassen, während alle sonstigen Betriebsdaten der Maschine durch unsere Techniker geändert werden können.

Mod. Version		Artikel	€
32 - 10 D.5	Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	LP510CDDD	9.730,-
32 - 11 D.5	Automatische Teilentleerung mit Ablaufpumpe, sowie Reiniger- und Klarspüldosiergeräte	LP511CDDD	9.960,-





# Technologien und Funktionen DuoFlow - Bewährtes Pumpensystem, mehr Effizienz, weniger Lärm HotWash - Konstante Wärme für schnellere Spül- und Trocknungszeiten ThermoStop - Konstante Spültemperatur für maximale Hygiene EvoLution3 - Sauberes Wasser für bessere Spülergebnisse (Version - 11) EnergySaving - Optimierter Energieeinsatz HiTech - Innovativer Spülarm für maximale Leistung SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb ProDose - Präzise Dosierung für optimale Spülergebnisse

Anschluss		
Stromanschluss	V	400/50/3N
Anschlusswert	W	10.500
Absicherung	Α	20

## Abmessungen Spülgut

mm 560 x 630		
	mm	560 x 630

## **Verpackung**

Bruttogewicht	kg	183
Маßе В х Т х Н	mm	870 x 890 x 2200
Volumen	$\mathrm{m}^{3}$	1,7

Körbe/h	30
1	3,0
mm	719 x 782 x 1927
1	37
1	6
W	3.000
W	6.000
W	1.500
W	-
W	40
bar	2,0-4,0
°C	15-60
	l mm l l W W W W W bar

- \* Berechnet auf der Grundlage des Standardprogramms 120".
- \*\* Berechnet auf der Grundlage des Spülprogrammes PR1.

## Korbausstattung

	Artikel	Anzahl
Edelstahlkorb außen 560 x 630 mm innen 540 x 605 mm	41305	1



97





Die in dieser Dokumentation aufgeführten Daten, insbesondere die Verbrauchswerte, beziehen sich auf den Betrieb unter idealen Bedingungen. Abweichungen sind möglich, da die tatsächlichen Installations- und Nutzungsbedingungen Einfluss darauf haben können. Alle technischen Angaben sind unverbindlich.



Preisliste 2025

## Andiamo!

#### **Pro**mont

#### Modularer Aufbau

Unser besonderes promont System ermöglicht bei Bedarf das modulare Entkoppeln der Maschine bei der Anlieferung. So verlieren enge Korridore und schmale Türen auf dem Weg zur Spülküche ihren Schrecken. Die einzelnen Module können dann am Bestimmungsort durch die intelligenten Führungen des promont Systems so bequem wie passgenau zusammengefügt werden. Die integrierte, umlaufende Silikon-Dichtungswulst verhindert dabei nachhaltig ein, nach diesen Trennungen sonst häufiges austreten von Wasser an den Modulübergängen



#### **Pro**strainer

#### **Tankfilter**

Der Tankfilter ist als Flächenfilter tiefgezogen und mit einer zum Schmutzfang hin geneigten Oberfläche gefertigt, sodass sich angefallene Speisereste im Schmutzkorb sammeln. Die Position des Schmutzkorbs ist ergonomisch und sicher für den Benutzer erreichbar. Die Wartung ist binnen weniger Sekunden, ohne Werkzeug und mit einer Hand möglich. Je nach Modell aus Edelstahl oder Verbundwerkstoff.



#### **pro**clean

#### **Bauweise**

Die einfach herauszuhebenden Filter und das tiefgezogene Becken ohne Ecken und Kanten garantieren einen ergonomischen Arbeitsablauf zur sicheren, schnellen – und dabei gründlichen – Reinigung der Anlage am Ende des Arbeitstages.



## **Pro**gressive

#### 3-fach Filter-System

Durch die kontinuierliche, vollständige Abscheidung aller Partikel größer als einen Milimeter sorgt unser bewährtes Filtersystem progressive für

die nötige hohe Qualität des Prozesswassers. Eine konstruktive Besonderheit macht hier die regelmäßige Reinigung der Einschubfilter besonders einfach. Durch diese können alle eingeschobenen Filter ohne zusätzlichen Arbeitsaufwand, mit einem einfachen Handgriff, aus ihrer Halterung

gezogen werden. Darüber hinaus sorgt das leicht zu wechselnde Sicherheitssieb an jeder Pumpe nicht nur für einen reibungslosen Ablauf, sondern beugt damit auch einem etwaigen Verschleiß vor.

\*Optional



# Korb für Korb zur Perfektion

#### duoflow

#### Spülpumpen mit Doppelströmung

Die obere und die untere Spülarmgruppe werden direkt aus dem Pumpenkopf mit Spülwasser versorgt. Durch dieses COLGED-Patent entfallen die üblicherweise eingesetzten T-Stücke zur Strömungsverteilung. Nicht nur wird Wirkungsgraddes Pumpsystems um beeindruckende 35 % erhöht, es kommt dadurch auch zu einer deutlich verminderten Geräuschentwicklung im Spülraum.



## **heavy**duty

#### Spülmodul

Das 1.150 mm lange Modul ist ebenfalls mit einem 70 Liter fassenden Tank ausgestattet. Darüber hinaus glänzt es mit fünf Spülarmen, ingesamt 60 Düsen und einer kraftvollen 2.700 W duoflow Pumpe. Zusätzlich garantiert ein elektronisches Temperatur- Management stets die optimale Vorspültemperatur. Das integrierte 3-fach Filtersystem sorgt auch hier für konstant sauberes Spülwasser.

101

#### XL intensive Vorwäsche

Das 820 mm lange Modul bewährt sich mit einem 70 Liter fassenden Tank, drei Spülarmen mit insgesamt 36 Düsen und einer 1.500 W duoflow Pumpe. Das integrierte 3-fach Filtersystem sorgt für konstant sauberes Spülwasser.



#### XXL intensive Vorwäsche

Das 1.150 mm lange Modul ist ebenfalls mit einem 70 Liter fassenden Tank ausgestattet. Darüber hinaus glänzt es mit fünf Spülarmen, ingesamt 60 Düsen und einer kraftvollen 2.700 W duoflow Pumpe. Zusätzlich garantiert ein elektronisches Temperatur-Management stets die optimale Vorspültemperatur. Das integrierte 3-fach Filtersystem sorgt auch hier für konstant sauberes Spülwasser.





# Sempre avanti!

#### **Pro**rinse

#### Konstantes Nachspülen

Die 200 W Nachspülpumpe des prorinse Systems garantiert – ungeachtet

eines möglicherweise einbrechenden Wasserdrucks – immer den optimalen Druck und die adäquate Durchflussmenge im Zulauf der Nachspülung. Die Versorgung des Boilers erfolgt über einen entkoppelnden Zuflussbehälter, den Break Tank mit WRAS Zulassung.



#### **Pro**portional

#### Strömungsregler

Der Strömungsregler ermöglicht die genaue Anpassung der

Nachspülwassermenge an die Spülleistung. Damit sind Einsparungen beim

Wasserverbrauch um bis zu 25 % möglich und weniger Wasser heißt immer auch weniger Energieverbrauch.



#### **duo**rinse

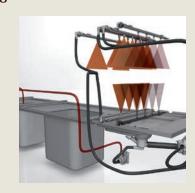
#### verstärkte Nachspülung

Dieses System kommt bei schwierigen
Einsatzfällen in der Serie protech 31-20 zum
Einsatz und verwendet zwei Nachspülkreise im
Tandem mit jeweils einem eigenen Boiler.
Damit wird eine extrem intensive Nachspülung
zu erzielt, um auch bei Dauerbetrieb und sehr
schmutzigem Geschirr sehr effektiv
zu sein. Der Wasserverbrauch ist bei der
duorinse Nachspülung aufgrund des
Einsatzgebietes um das doppelte höher als bei
den proportionalplus
Modellen.

## **pro**chem

#### Reinigungsmittel-Economizer

Einzig das Wasser im Spültank des Spülraumes wird mit der optimalen Menge an Reinigungsmittel versetzt. Dadurch wird sichergestellt, dass nur dort Reiniger zum Einsatz kommt, wo er gebraucht wird. So wird die Vorspülzone mit dem überschüssigen Nachspülwasser direkt über eine Pumpe gespeist. Das macht je nach Programm die Einsparung von bis zu 50 % Reiniger möglich.





# für reibungslose Abläufe

## Ultrarinses (toptech)

#### 3-fach Nachspülung

Die jeweils letzte Frischwasser-Nachspülung des vorherigen Spülzyklus wird im nächsten Spülgang intelligent wiederverwendet. Durch einen ersten Vorspülgang wird die Spüllauge vom Geschirr in den Spültank der Spülkammer abgespült. Das sorgt für den kleinstmöglichen Eintrag von Laugenresten in die Nachspülzone. Die Zwischenspülung mit dem Wasser der Schlussspülung des vorherigen Spülzyklus erfolgt nun über zwei oben und einen unten liegenden Spülarm. Nun folgt die finale Frischwasserspülung, welche wiederum für die Zwischenspülung des nächsten Zyklus zur Verfügung steht. Dieses Verfahren ermöglicht einen beeindruckend geringen Verbrauch von kaum 0,6 Litern Frischwasser pro Korb. Die Nachspülung findet zusammen mit der Intensivtrocknung prowind in einem nur 1.150 mm langen Modul ihren Platz.



## Ultrarinsea (protech)

#### 3-fach Nachspülung

Die jeweils letzte Frischwasser-Nachspülung des vorherigen Spülzyklus wird im nächsten Spülgang intelligent wiederverwendet. Durch einen ersten Vorspülgang wird die Spüllauge vom Geschirr in den Spültank der Spülkammer abgespült. Das sorgt für den kleinstmöglichen Eintrag von Laugenresten in die Nachspülzone. Die Zwischenspülung mit dem Wasser der Schlussspülung des vorherigen Spülzyklus erfolgt nun über zwei oben und einen unten liegenden Spülarm. Nun folgt die finale Frischwasserspülung, welche wiederum für die Zwischenspülung des nächsten Zyklus zur Verfügung steht. Dieses Verfahren ermöglicht einen beeindruckend geringen Verbrauch von kaum 0,8 Litern Frischwasser pro Korb. Die Nachspülung findet in einem nur 550 mm langen Modul ihren Platz und ist über eine eigene Servicetüre leicht zu warten.

#### **hi**tech

#### Nachspülarme

Unsere aus Edelstahl gefertigten Nachspülarme entstehen in mechanischer Präzisionsarbeit.



## **top**rinse

#### integrierte Nachspülung

Die Kombination verschiedener Technologien und Systeme zur Reduzierung des Verbrauchs an Nachspülwasser auf bis zu 0,6 l/Korb mit kompromisslos perfektem Spülergebnis: Konstantes Nachspülen prorinse; 3-faches Nachspülen ultrarinse3, hitech Nachspülarme, adaptives Nachspülen proportional oder proportionalplus.



## Tutto sotto controllo!

#### **Pro**wind

#### Intensivtrocknung

Die von einem 15 kW Turbogebläse angesaugte Raumluft wird über einen Wärmetauscher auf (65 °C erhitzt. Mit (1400 m3/Stunde strömt die erhitzte Luft dann über zwei Austrittsöffnungen in die prowind-Kammer. Dort führt ein spezielles Luftstrom-Leitsystem die Trocknung besonders effizient durch. Das große Luftvolumen hilft dabei, die durch die Trocknung entstehende Wasserdampfkonzentration in der Spülmaschine niedrig zu halten. Zwischen Nachspülung und Trocknung befindet sich ein (550 mm langer Abtropfbereich. Die Verwendung von trockener Luft bei relativ niedrigen Temperaturen erlaubt es auch sehr empfindliche Gläser oder Kunststoffmaterialien zu spülen, mit der Gewissheit, dass sie schonend, sicher und zuverlässig in der Spülmaschine trocknen.



#### **pro**power

#### **System Management**

Unsere Korbtransportmaschinen mit Wärmerückgewinnung sind ab Werk für den Anschluss an Kaltwasser parametriert. Nur der Betrieb an Kaltwasser ermöglicht die Nutzung der Option Wärmerückgewinnung proheat und proheatplus. Bei der Inbetriebnahme kann eine Umstellung für den Betrieb an einem Warmwasseranschluss durch Parameteränderung vorgenommen werden.

Ab Werk können wir, auf Wunsch, die Wärmerückgewinnung deaktivieren, so dass bei der Inbetriebnahme dann diese aktiviert werden kann, sofern nicht genügend Warmwasser zur Verfügung steht. Maximale Flexibilität durch propower.

#### **duo**wind

#### doppelte Trocknung

Diese Trocknungsanlage empfiehlt sich vor allem, wenn ein hoher und längerer Luftstrom zum Trocknen benötigt wird. Konstruiert ist duowind als 550 mm langes Modul, ausgestattet mit einer Tür, die sowohl zur Inspektion als auch zur Reinigung des prowind -Trocknungssystems entwickelt wurde, das vorwiegend Luft aus dem Inneren der Maschine verwendet. duowind ist an einem überhängenden Standardtrocknungsmodul angebracht und eignet sich insbesondere zur gänzlichen Trocknung von Kompakttablett-Systemen.



# saubere Ergebnisse mit System

#### **Pro**active

#### aktive Modulsteuerung

Alles im Griff: proactive erkennt und steuert die Prozesse der verschiedenen Spülzonen und Module. Ob Vorspülzone, Spülzone, Nachspülzone oder Trocknung, ein Sensor erkennt, sobald sich dort zu spülende Gegenstände befinden. Nachdem die Position der Körbe im Geschirrspüler erfasst und übertragen

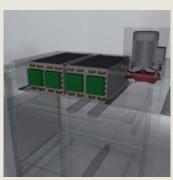
worden ist, entscheidet proactive, welche Bereiche aktiviert bzw. deaktiviert werden. proactive ist die konsequente Weiterentwicklung der bisherigen und Nachspüldüsen Thermostop Funktion. die im Stop-and-Go- Betrieb bereits erhebliche Energieersparnisse ermöglichen. Darüber hinaus steuert das System den Anlauf der verschiedenen Spülzonen nach.

> optional Edelstahl



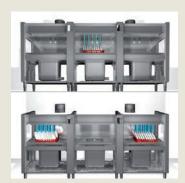
#### Wärmerückgewinnung

Der beim Spülvorgang entstehende Dampf wird von einem Axial-Ventilator durch zwei Wärmetauscher geleitet. Darin wird seine Wärme von Aluminiumrippen mit einer umströmten Fläche von je 25 m2 aufgenommen. Die aufgenommene Wärme wird mit den innen liegenden Kupferrohren abgeführt und zum Vorwärmen des Frischwassers beim Füllen der Boiler genutzt. Diese Technik sorgt nicht nur für ein besseres Arbeitsklima, sondern führt auch zu der beeindruckenden Energieeinspa-





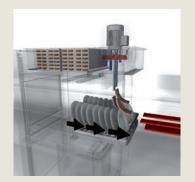




#### **Pro**steam

#### Dampfströmungssteuerung

Ein Überdruck im Trocknungsbereich (Maschinenausgang) und einen Unterdruck am Maschineneingang (Vorspülbereich) sorgt dafür, dass sich der entstandene Wasserdampf und die darin enthaltene Wärmeenergie vom heißen zum kühleren Maschinenbereich bewegt und dem Gesamtsystem erhalten bleibt, statt am Ende ungenutzt zu entweichen.



optional

Edelstahl

## **pro**heat<sub>plus</sub>

## Wärmerückgewinnung

Dieses modulare Wärmerückgewinnungs-System wurde mit drei Wärmetauschern entwickelt, die je nach Version entweder in Reihe oder parallel arbeiten. Dies dient dem maximalen Wirkungsgrad beim Wärmeaustausch.

So kann eine Energieeinsparung von bis zu 8 kW pro Betriebsstunde erreicht werden.



# Semplice e smart

#### **Pro**smart

#### Benutzersteuerung

Bravourös bewältigt die prosmart - Benutzersteuerung zwischen Mensch und Maschine ihre Aufgabe. Mit 4-stelliger LED-Anzeige und zwei farblich variablen Statusbalken versehen, sorgt sie für das problemlose Ablesen der Betriebsparameter, des gewählten Programms und möglicher Wartungsaufgaben oder Fehlermeldungen. Ihre vier Multifunktionstasten ermöglichen eine unkomplizierte und intuitive Programmierung bzw. Programmwahl sowie die problemlose Steuerung der Maschinenfunktionen.



#### **C**4i

#### Benutzersteuerung

Ein moderner und robuster Multifunktions-Touchscreen sowie zwei kapazitive Multifunktionstasten zur Programmierung aller Maschinenfunktionen zeichnen diese intelligente und wegweisende Steuerung aus. Leicht abzulesen werden hier detaillierte Informationen über Betriebsstatus und Betriebsparameter zur Auswahl der Spülprogramme und Fehlermeldungen angezeigt.



#### Doppelwandige Bauweise

Wärmeverluste und Geräuschemissionen werden zuverlässig durch den robusten doppelwandigen Aufbau der Türen und Wände vermieden. Das hilft Verbrennungen vorzubeugen und entlastet die Arbeitsumgebung.



#### 450 mm Tunnelhöhe

... und damit beeindruckende 15 % höher als das Vorgängermodell. Sperriges Spülgut, wie Tabletts, GN-Behälter, Kochwerkzeuge, Roste usw. sind dank der neuen Tunnelhöhe von 450 mm endlich kein Problem mehr.





106 Preisliste 2025

# alles läuft wie von selbst.

#### Korbtransport mit Seitenführungen

Das gründliche Spülen der Korbunterseite – in anderen Systemen vom Spülwasser oft nur eingeschränkt zu erreichen – wird durch die Korbführung über die unteren Seitenkanten gewährleistet. Zusätzlich erleichtern die Seitenführungen den Zugang sowohl zum Tank als auch zu den Sieben. Robuste Edelstahlzähne transportieren den Spülkorb über eine Korbtransportschiene aus hochwertigem Edelstahl.

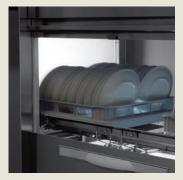


### Elektronische Geschwindigkeitssteuerung

Ein Frequenzumrichter steuert den Korbtransportmotor, um eine beliebige Korbtransportleistung zwischen 50 und 300 Körben/Stunde zu gewährleisten.

Im Störungsfall kann dieser Umrichter einfach umgangen werden, um den Betrieb aufrecht zu erhalten. Der Korbtransport erfolgt dann mit konstanter Geschwindigkeit.





## top tech 31.1









#### Gehäuse

Die Korbtransportspülmaschine ist vollständig doppelwandig aufgebaut und verbindet hohe Stabilität mit effektiver Wärme- und Schalldämmung. Türen und Seitenwände reduzieren Wärmeverluste und Geräuschemissionen zuverlässig, schützen das Küchenpersonal vor Verbrennungen und verbessern die Arbeitsumgebung spürbar. Im tiefgezogenen Spülraum sorgt ein vollflächig integrierter Oberflächenfilter für zuverlässige Filtration. Durch seine großzügige Fläche und optimierte Geometrie bleibt der Filter auch bei hoher Auslastung durchlässig und verhindert Verstopfungen im laufenden Betrieb. Der Spülraum ist frei von scharfen Kanten und Versorgungsleitungen – für optimale Hygiene und einfache Reinigung. Die Führung der Spülkörbe über die unteren Seitenkanten gewährleistet

Die Führung der Spülkörbe über die unteren Seitenkanten gewährleistet eine gezielte Reinigung auch der Korbunterseite – ein Bereich, der in vielen Systemen nur eingeschränkt erreicht wird. Zugleich bieten die seitlichen Führungen einfachen Zugang zu Tank und Sieben und erleichtern damit Wartung und Pflege.

Der Korbtransport erfolgt über robuste Edelstahlzähne, die die Spülkörbe zuverlässig über eine hochwertige Edelstahl-Transportschiene führen – gleichmäßig, sicher und leistungsfähig, auch im Dauerbetrieb.

## C4i Bedienung

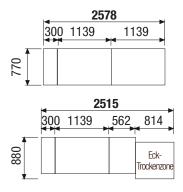
Ein moderner und robuster Multifunktions-Touchscreen sowie zwei kapazitive Multifunktionstasten zur Programmierung aller Maschinenfunktionen zeichnen diese intelligente und wegweisende Steuerung aus. Leicht abzulesen werden hier detaillierte Informationen über Betriebsstatus und Betriebsparameter zur

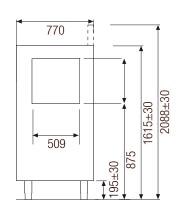
Auswahl der Spülprogramme und Fehlermeldungen angezeigt.





Mod. Version		Artikel	€
31 - 22 G.1	<b>HeavyDuty</b> Spülzone, <b>UltraRinse3</b> effiziente 3-fach Nachspülung, <b>ProHeat</b> Wärmerückgewinnung und die <b>ProWind</b> Trockenzone.	T301G	41.335,-





Technologien und Funktionen  ProMont - Modulare Konstruktion  450 mm - Einschubhöhe  Doppelwandige Bauweise  Seitliche Korbführungsschienen  ProGressive - 3-fach Filter System  Elektronisch gesteuerter Korbtransport  SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb			
450 mm - Einschubhöhe Doppelwandige Bauweise Seitliche Korbführungsschienen ProGressive - 3-fach Filter System Elektronisch gesteuerter Korbtransport			
Doppelwandige Bauweise Seitliche Korbführungsschienen ProGressive - 3-fach Filter System Elektronisch gesteuerter Korbtransport			
Seitliche Korbführungsschienen ProGressive - 3-fach Filter System Elektronisch gesteuerter Korbtransport			
ProGressive - 3-fach Filter System Elektronisch gesteuerter Korbtransport			
Elektronisch gesteuerter Korbtransport			
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb			
HeavyDuty - Spülzone			
<b>DuoFlow</b> - Spülpumpe			
Spezielle kombinierte Nachspülzone			
TopRinse - Integriertes Nachspülsystem			
ProRinse - Nachspülpumpe mit Break-Tank im Wasserzulauf nach WRAS			
ProPower - System Management			
ProChem - Reinigungsmittel Economizer			
ProSteam - Dampfströmungssteuerung			
ProHeat - Wärmerückgewinnung			
ProActive - Aktive Modulsteuerung			
ProWind - Trockenzone			
UltraRinse3 - separate Nachspülzone mit effizienter 3-fach Nachspülung			
ProPortional - Strömungsregler			
Programme frei parametrierbar			
Selbstdiagnosesystem			
USB-Schnittstelle			
Optional			
Neutralmodul mit Tür (zwischen Spül-und Trockenzone)			
ProGressive - Filterschubladen			
ProWind - Eck-Trockenzone			
1 11 (TT 1: 40 (000) 1: TITE # 1 1 TO TT			
Anschluss (Kaltwasser 10-40°C) mit Wärmerückgewinnung <b>ProHeat</b>			

Technische Daten (Grundausführung)*		
Maximale Leistung - Hohe Kapazität	Körbe/h	210
Wasserverbrauch / Korb - <b>Hohe Kapazität</b>	1	0,7
Maximale Leistung - Allg. Verwendung	Körbe/h	160
Wasserverbrauch / Korb - Allg. Verwendung	1	0,8
Maximale Leistung - <b>Verlängerter Kontakt**</b>	Körbe/h	95
Wasserverbrauch / Korb - <b>Verläng. Kontakt</b>	1	1,3
Maximale Leistung - Intensivspülprog.	Körbe/h	120
Wasserverbrauch / Korb - Intensivspülprog.	1	1,3
Maximale Leistung - Gläserspülprogramm	Körbe/h	120
Wasserverbrauch / Korb - Gläserspülprog.	1	1,2
Installationsmaß BxTxH	mm	2578 x 770 x 1615
Tankvolumen	1	70
Boilervolumen	1	17 + 17
Tankheizung	W	12.000
Boilerheizung	W	9.500 + 12.000
Spülpumpe	W	2.700
Nachspülpumpe	W	200
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	1,0-4,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	10-60

 $^st$  Die hier bezogenene Daten beziehen sich auf die Grundausführung ohne Optionen. Für ihre konfigurierte Variante steht innen ein exaktes Datenblatt zur Verfügung.

## Korbausstattung

	Artikel	Anzahl
Gläserkorb	780135	1
Tellerkorb	780072	1
Besteckkorb	780146	1



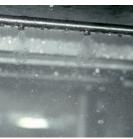
<sup>\*\*2 &#</sup>x27; nach DIN SPEC 10534

# top tech 31.2









#### Gehäuse

Die Korbtransportspülmaschine ist vollständig doppelwandig aufgebaut und verbindet hohe Stabilität mit effektiver Wärme- und Schalldämmung. Türen und Seitenwände reduzieren Wärmeverluste und Geräuschemissionen zuverlässig, schützen das Küchenpersonal vor Verbrennungen und verbessern die Arbeitsumgebung spürbar. Im tiefgezogenen Spülraum sorgt ein vollflächig integrierter Oberflächenfilter für zuverlässige Filtration. Durch seine großzügige Fläche und optimierte Geometrie bleibt der Filter auch bei hoher Auslastung durchlässig und verhindert Verstopfungen im laufenden Betrieb. Der Spülraum ist frei von scharfen Kanten und Versorgungsleitungen – für optimale Hygiene und einfache Reinigung. Die Führung der Spülkörbe über die unteren Seitenkanten gewährleistet

Die Führung der Spülkörbe über die unteren Seitenkanten gewährleistet eine gezielte Reinigung auch der Korbunterseite – ein Bereich, der in vielen Systemen nur eingeschränkt erreicht wird. Zugleich bieten die seitlichen Führungen einfachen Zugang zu Tank und Sieben und erleichtern damit Wartung und Pflege.

Der Korbtransport erfolgt über robuste Edelstahlzähne, die die Spülkörbe zuverlässig über eine hochwertige Edelstahl-Transportschiene führen – gleichmäßig, sicher und leistungsfähig, auch im Dauerbetrieb.

#### C4i Bedienung

Ein moderner und robuster Multifunktions-Touchscreen sowie zwei kapazitive Multifunktionstasten zur Programmierung aller Maschinenfunktionen zeichnen diese intelligente und wegweisende Steuerung aus. Leicht abzulesen werden hier detaillierte Informationen über Betriebsstatus und Betriebsparameter zur

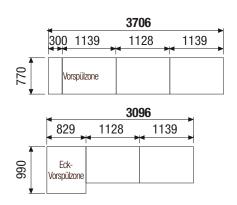
Auswahl der Spülprogramme und Fehlermeldungen angezeigt.

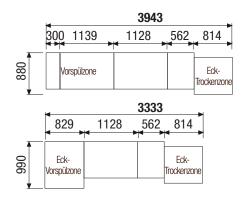


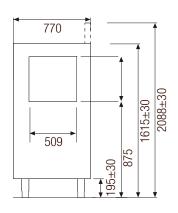


#### Listenpreis

Mod. Version		Artikel	€
31 - 22 G.2	Vorspülzone XXL, HeavyDuty Spülzone, UltraRinse3 effiziente 3-fach Nachspülung, ProHeat Wärmerückgewinnung und die ProWind Trockenzone.	T302G	52.980,-







Technologien und Funktionen
XXL Vorspülzone
ProMont - Modulare Konstruktion
<b>450 mm</b> - Einschubhöhe
Doppelwandige Bauweise
Seitliche Korbführungsschienen
ProGressive - 3-fach Filter System
Elektronisch gesteuerter Korbtransport
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
HeavyDuty - Spülzone
DuoFlow - Spülpumpe
Spezielle kombinierte Nachspülzone
TopRinse - Integriertes Nachspülsystem
ProRinse - Nachspülpumpe mit Break-Tank im Wasserzulauf nach WRAS
ProPower - System Management
ProChem - Reinigungsmittel Economizer
ProSteam - Dampfströmungssteuerung
ProHeat - Wärmerückgewinnung
ProActive - Aktive Modulsteuerung
ProWind - Trockenzone
UltraRinse3 - separate Nachspülzone mit effizienter 3-fach Nachspülung
ProPortional - Strömungsregler
ProPortional - Strömungsregler Programme frei parametrierbar
Programme frei parametrierbar
Programme frei parametrierbar Selbstdiagnosesystem
Programme frei parametrierbar Selbstdiagnosesystem USB-Schnittstelle
Programme frei parametrierbar Selbstdiagnosesystem USB-Schnittstelle Optional

Anschluss (Kaltwasser 10-40°C) mit Wärmerückgewinnung <b>ProHeat</b>			
Anschlusswert W 44.100			

Technische Daten (Grundausführung)*		
Maximale Leistung - <b>Hohe Kapazität</b>	Körbe/h	270
Wasserverbrauch / Korb - <b>Hohe Kapazität</b>	1	0,6
Maximale Leistung - Allg. Verwendung	Körbe/h	210
Wasserverbrauch / Korb - Allg. Verwendung	1	0,7
${\bf Maximale\ Leistung\ -\ Verlängerter\ Kontakt**}$	Körbe/h	165
Wasserverbrauch / Korb - <b>Verläng. Kontakt</b>	1	0,9
Maximale Leistung - Intensivspülprog.	Körbe/h	180
$Was server brauch \ / \ Korb - \textbf{Intensivsp\"{u}lprog}.$	1	0,9
Maximale Leistung - Gläserspülprogramm	Körbe/h	120
Wasserverbrauch / Korb - Gläserspülprog.	1	1,1
Installationsmaß BxTxH	mm	3706 x 770 x 1615
Tankvolumen Vorspülzone	1	70
Tankvolumen <b>Spülzone</b>	1	70
Boilervolumen	1	17 + 17
Tankheizung Vorspülzone	W	10.500
Tankheizung <b>Spülzone</b>	W	12.000
Boilerheizung	W	12.000 + 16.000
Spülpumpe <b>Vorspülzone</b>	W	2.700
Spülpumpe <b>Spülzone</b>	W	2.700
Nachspülpumpe	W	200
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	1,0-4,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	10-60

<sup>\*</sup> Die hier bezogenene Daten beziehen sich auf die Grundausführung ohne Optionen. Für ihre konfigurierte Variante steht innen ein exaktes Datenblatt zur Verfügung.

#### Korbausstattung

	Artikel	Anzahl
Gläserkorb	780135	1
Tellerkorb	780072	1
Besteckkorb	780146	1

<sup>\*\*2 &#</sup>x27; nach DIN SPEC 10534

# toptech 31.3









#### Gehäuse

Die Korbtransportspülmaschine ist vollständig doppelwandig aufgebaut und verbindet hohe Stabilität mit effektiver Wärme- und Schalldämmung. Türen und Seitenwände reduzieren Wärmeverluste und Geräuschemissionen zuverlässig, schützen das Küchenpersonal vor Verbrennungen und verbessern die Arbeitsumgebung spürbar. Im tiefgezogenen Spülraum sorgt ein vollflächig integrierter Oberflächenfilter für zuverlässige Filtration. Durch seine großzügige Fläche und optimierte Geometrie bleibt der Filter auch bei hoher Auslastung durchlässig und verhindert Verstopfungen im laufenden Betrieb. Der Spülraum ist frei von scharfen Kanten und Versorgungsleitungen – für optimale Hygiene und einfache Reinigung.

Die Führung der Spülkörbe über die unteren Seitenkanten gewährleistet eine gezielte Reinigung auch der Korbunterseite – ein Bereich, der in vielen Systemen nur eingeschränkt erreicht wird. Zugleich bieten die seitlichen Führungen einfachen Zugang zu Tank und Sieben und erleichtern damit Wartung und Pflege.

Der Korbtransport erfolgt über robuste Edelstahlzähne, die die Spülkörbe zuverlässig über eine hochwertige Edelstahl-Transportschiene führen – gleichmäßig, sicher und leistungsfähig, auch im Dauerbetrieb.

#### C4i Bedienung

Ein moderner und robuster Multifunktions-Touchscreen sowie zwei kapazitive Multifunktionstasten zur Programmierung aller Maschinenfunktionen zeichnen diese intelligente und wegweisende Steuerung aus. Leicht abzulesen werden hier detaillierte Informationen über Betriebsstatus und Betriebsparameter zur

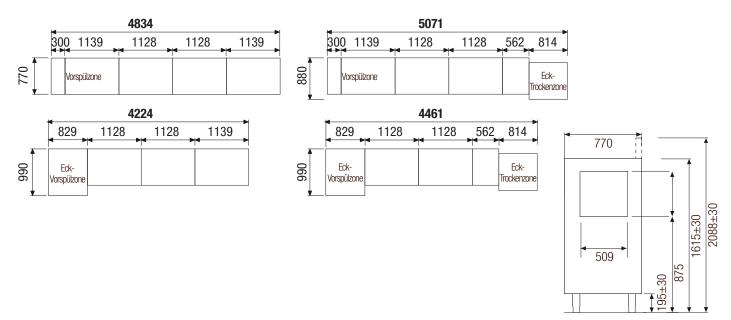
Auswahl der Spülprogramme und Fehlermeldungen angezeigt.





#### Listenpreis

Mod. Version		Artikel	€
31 - 22 G.3	Vorspülzone <b>XXL, HeavyDuty</b> Spülzone 1 & 2 <b>, UltraRinse3</b> effiziente 3-fach Nachspülung, <b>ProHeat</b> Wärmerückgewinnung und die <b>ProWind</b> Trockenzone.	T303G	63.995,-



Technologien und Funktionen
XXL Vorspülzone
ProMont - Modulare Konstruktion
450 mm - Einschubhöhe
Doppelwandige Bauweise
Seitliche Korbführungsschienen
<b>ProGressive</b> - 3-fach Filter System
Elektronisch gesteuerter Korbtransport
$\textbf{SmartClean} \text{ -} \textbf{Selbstreinigendes Design f\"{u}r m\"{u}helosen Betrieb}$
2 x HeavyDuty - Spülzone
<b>DuoFlow</b> - Spülpumpe
Spezielle kombinierte Nachspülzone
TopRinse - Integriertes Nachspülsystem
<b>ProRinse</b> - Nachspülpumpe mit Break-Tank im Wasserzulauf nach WRAS
<b>ProPower</b> - System Management
<b>ProChem</b> - Reinigungsmittel Economizer
ProSteam - Dampfströmungssteuerung
ProHeat - Wärmerückgewinnung
ProActive - Aktive Modulsteuerung
ProWind - Trockenzone
UltraRinse3 - separate Nachspülzone mit effizienter 3-fach Nachspülung
ProPortional - Strömungsregler
Programme frei parametrierbar
Selbstdiagnosesystem
USB-Schnittstelle
Optional
Neutralmodul mit Tür (zwischen Spül-und Trockenzone)
ProGressive - Filterschubladen
ProWind - Eck-Trockenzone

Wasserverbrauch / Korb - <b>Hohe Kapazität</b>	1	0,6
Maximale Leistung - Allg. Verwendung	Körbe/h	250
Wasserverbrauch / Korb - Allg. Verwendung	1	0,7
Maximale Leistung - Verlängerter Kontakt**	Körbe/h	230
Wasserverbrauch / Korb - Verläng. Kontakt	1	0,9
Maximale Leistung - <b>Intensivspülprog.</b>	Körbe/h	210
Wasserverbrauch / Korb - Intensivspülprog.	1	0,9
Maximale Leistung - Gläserspülprogramm	Körbe/h	160
Wasserverbrauch / Korb - Gläserspülprog.	1	1,1
Installationsmaß BxTxH	mm	4.834 x 770 x 1615
Tankvolumen <b>Vorspülzone</b>	1	70
Tankvolumen <b>Spülzone 1</b>	1	70
Tankvolumen <b>Spülzone 2</b>	1	70
Boilervolumen	1	17 + 17
Tankheizung <b>Vorspülzone</b>	W	10.500
Tankheizung <b>Spülzone 1</b>	W	12.000
Tankheizung <b>Spülzone 2</b>	W	12.000
Boilerheizung	W	12.000 + 16.000
Spülpumpe Vorspülzone	W	2.700
Spülpumpe <b>Spülzone 1</b>	W	2.700
Spülpumpe <b>Spülzone 2</b>	W	2.700
Nachspülpumpe	W	200
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	1,0-4,0
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	10-60

Körbe/h

300

Technische Daten (Grundausführung)\*

Maximale Leistung - **Hohe Kapazität** 

## Korbausstattung

		Artikel	Anzahl
	Gläserkorb	780135	1
	Tellerkorb	780072	1
· · · ·	Besteckkorb	780146	1

Anschluss (Kaltwasser 10-40°C) mit Wärmerückgewinnung <b>ProHeat</b>				
Anschlusswert	W	46.800		

CULCED

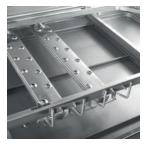
<sup>\*</sup> Die hier bezogenene Daten beziehen sich auf die Grundausführung ohne Optionen. Für ihre konfigurierte Variante steht innen ein exaktes Datenblatt zur Verfügung.

<sup>\*\*2 &#</sup>x27; nach DIN SPEC 10534

# **Pro** tech **31.1**









#### Gehäuse

Die Korbtransportspülmaschine ist vollständig doppelwandig aufgebaut und verbindet hohe Stabilität mit effektiver Wärme- und Schalldämmung. Türen und Seitenwände reduzieren Wärmeverluste und Geräuschemissionen zuverlässig, schützen das Küchenpersonal vor Verbrennungen und verbessern die Arbeitsumgebung spürbar. Im tiefgezogenen Spülraum sorgt ein vollflächig integrierter Oberflächenfilter für zuverlässige Filtration. Durch seine großzügige Fläche und optimierte Geometrie bleibt der Filter auch bei hoher Auslastung durchlässig und verhindert Verstopfungen im laufenden Betrieb. Der Spülraum ist frei von scharfen Kanten und Versorgungsleitungen – für optimale Hygiene und einfache Reinigung. Die Führung der Spülkörbe über die unteren Seitenkanten gewährleistet eine gezielte Reinigung auch der Korbunterseite – ein Bereich, der in vielen

Der Korbtransport erfolgt über robuste Edelstahlzähne, die die Spülkörbe zuverlässig über eine hochwertige Edelstahl-Transportschiene führen – gleichmäßig, sicher und leistungsfähig, auch im Dauerbetrieb.

Systemen nur eingeschränkt erreicht wird. Zugleich bieten die seitlichen Führungen einfachen Zugang zu Tank und Sieben und erleichtern damit

#### **prosmart Bedienung**

Bravourös bewältigt die prosmart - Benutzersteuerung zwischen Mensch und Maschine ihre Aufgabe. Mit 4-stelliger LED-Anzeige und zwei farblich variablen Statusbalken versehen, sorgt sie für das problemlose Ablesen der Betriebsparameter, des gewählten Programms und möglicher Wartungsaufgaben oder Fehlermeldungen.

Ihre vier Multifunktionstasten ermöglichen

eine unkomplizierte und intuitive Programmierung bzw. Programmwahl sowie die problemlose Steuerung der Maschinenfunktionen.

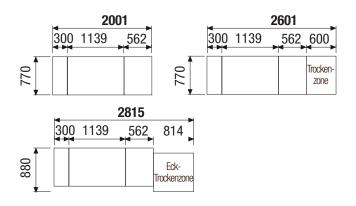


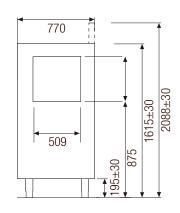


#### Listenpreis

Wartung und Pflege.

Mod. Version		Artikel	€
31 - 20 G.1	<b>HeavyDuty</b> Spülzone und die <b>DuoRinse</b> verstärkte Nachspülung	T211GT	26.265,-
31 - 21 G.1	<b>HeavyDuty</b> Spülzone und die <b>UltraRinse3</b> effiziente 3-fach Nachspülung	T221GT	26.265,-





Technologien und Funktionen
ProMont - Modulare Konstruktion
<b>450 mm</b> - Einschubhöhe
Doppelwandige Bauweise
Seitliche Korbführungsschienen
Elektronisch gesteuerter Korbtransport
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
HeavyDuty - Spülzone
DuoFlow - Spülpumpe
ProRinse - Nachspülpumpe mit Break-Tank im Wasserzulauf nach WRAS
ProPower - System Management
ProChem - Reinigungsmittel Economizer
DuoRinse - separate Nachspülzone mit verstärkter Nachspülung (Version - 20)
UltraRinse3 - separate Nachspülzone mit effizienter 3-fach Nachspülung (Version - 21)
ProPortional - Strömungsregler (Version - 21)
Programme frei parametrierbar
Selbstdiagnosesystem
USB-Schnittstelle
Optional
ProGressive - 3-fach Filtersystem
Neutralmodul mit Tür (zwischen Spül-und Trockenzone)
ProHeat - Wärmerückgewinnung
ProHeat Plus - Wärmerückgewinnung
ProWind - Trockenzone
<b>DuoWind</b> - doppelte Trockenzone
ProWind - Eck-Trockenzone

Technische Daten (Grundausführung)*		31-20 G.1	31-21 G.1
Maximale Leistung - Hohe Kapazität	Körbe/h	200	
Wasserverbrauch / Korb - <b>Hohe Kapazität</b>	1	1,5	0,8
Maximale Leistung - Allg. Verwendung	Körbe/h	15	0
Wasserverbrauch / Korb - Allg. Verwendung	1	1,5	0,9
Maximale Leistung - Verlängerter Kontakt**	Körbe/h	- 95	
Wasserverbrauch / Korb - <b>Verläng. Kontakt</b>	1	- 1,4	
Maximale Leistung - Gläserspülprogramm	Körbe/h	- 95	
Wasserverbrauch / Korb - Gläserspülprog.	1	- 1,7	
Installationsmaß BxTxH	mm	2001 x 770 x 1615	
Tankvolumen	1	70	)
Boilervolumen	1	17 + 17	17
Tankheizung	W	10.5	600
Boilerheizung	W	8.000 + 6.000	8.000
Spülpumpe	W	1.500	
Nachspülpumpe	W	200 + 200	200
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	1,0-4,0	
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	10-60	

 $^{\star}$  Die hier bezogenene Daten beziehen sich auf die Grundausführung ohne Optionen. Für ihre konfigurierte Variante steht innen ein exaktes Datenblatt zur Verfügung.

Anschluss (Warmwasser 45-60°C)		31-20 G.1	31-21 G.1	
Stromanschluss	V	400/50/3N		
Anschlusswert	W	26.900	21.000	
Anschluss (Kaltwasser 10-40°C)				
Anschlusswert	W	40.900 29.000		
Anschluss (Kaltwasser 10-40°C) mit Wärmerückgewinnung <b>ProHeat</b>				
Anschlusswert	W	35.600	23.600	
Anschluss (Kaltwasser 10-40°C) mit Wärmerückg. <b>ProHeatPlus</b>				
Anschlusswert	W 34.100 25.100			

#### Korbausstattung

		Artikel	Anzahl
	Gläserkorb	780135	1
	Tellerkorb	780072	1
Title 1	Besteckkorb	780146	1

<sup>\*\*2 &#</sup>x27; nach DIN SPEC 10534

# **Pro** tech **31.2**









#### Gehäuse

Die Korbtransportspülmaschine ist vollständig doppelwandig aufgebaut und verbindet hohe Stabilität mit effektiver Wärme- und Schalldämmung. Türen und Seitenwände reduzieren Wärmeverluste und Geräuschemissionen zuverlässig, schützen das Küchenpersonal vor Verbrennungen und verbessern die Arbeitsumgebung spürbar. Im tiefgezogenen Spülraum sorgt ein vollflächig integrierter Oberflächenfilter für zuverlässige Filtration. Durch seine großzügige Fläche und optimierte Geometrie bleibt der Filter auch bei hoher Auslastung durchlässig und verhindert Verstopfungen im laufenden Betrieb. Der Spülraum ist frei von scharfen Kanten und Versorgungsleitungen – für optimale Hygiene und einfache Reinigung. Die Führung der Spülkörbe über die unteren Seitenkanten gewährleistet

Die Führung der Spülkörbe über die unteren Seitenkanten gewährleistet eine gezielte Reinigung auch der Korbunterseite – ein Bereich, der in vielen Systemen nur eingeschränkt erreicht wird. Zugleich bieten die seitlichen Führungen einfachen Zugang zu Tank und Sieben und erleichtern damit Wartung und Pflege.

Der Korbtransport erfolgt über robuste Edelstahlzähne, die die Spülkörbe zuverlässig über eine hochwertige Edelstahl-Transportschiene führen – gleichmäßig, sicher und leistungsfähig, auch im Dauerbetrieb.

#### **prosmart Bedienung**

Bravourös bewältigt die prosmart - Benutzersteuerung zwischen Mensch und Maschine ihre Aufgabe. Mit 4-stelliger LED-Anzeige und zwei farblich variablen Statusbalken versehen, sorgt sie für das problemlose Ablesen der Betriebsparameter, des gewählten Programms und möglicher

Wartungsaufgaben oder Fehlermeldungen.

Ihre vier Multifunktionstasten ermöglichen

eine unkomplizierte und intuitive Programmierung bzw. Programmwahl sowie die problemlose Steuerung  $\,$ 

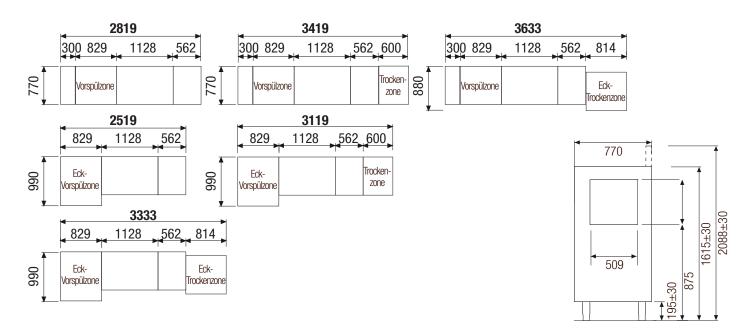
der Maschinenfunktionen.





#### Listenpreis

Mod. Version		Artikel	€
31 - 20 G.2	XL Vorspülzone, <b>HeavyDuty</b> Spülzone und die <b>DuoRinse</b> verstärkte Nachspülung	T212GT	36.205,-
31 - 21 G.2	XL Vorspülzone, <b>HeavyDuty</b> Spülzone und die <b>UltraRinse3</b> effiziente 3-fach Nachspülung	T222GT	36.205,-



Technologien und Funktionen
reciniologicii diid runktionen
XL Vorspülzone
ProMont - Modulare Konstruktion
450 mm - Einschubhöhe
Doppelwandige Bauweise
Seitliche Korbführungsschienen
Elektronisch gesteuerter Korbtransport
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
HeavyDuty - Spülzone
<b>DuoFlow</b> - Spülpumpe
ProRinse - Nachspülpumpe mit Break-Tank im Wasserzulauf nach WRAS
ProPower - System Management
ProChem - Reinigungsmittel Economizer
DuoRinse - separate Nachspülzone mit verstärkter Nachspülung (Version - 20)
UltraRinse3 - separate Nachspülzone mit effizienter 3-fach Nachspülung (Version - 21)
ProPortional- Strömungsregler (Version - 21)
Programme frei parametrierbar
Selbstdiagnosesystem
USB-Schnittstelle
Optional
XL Eck-Vorspülzone
ProGressive - 3-fach Filtersystem
Neutralmodul mit Tür (zwischen Spül-und Trockenzone)
ProHeat - Wärmerückgewinnung
ProHeat Plus - Wärmerückgewinnung
ProWind - Trockenzone
<b>DuoWind</b> - doppelte Trockenzone
ProWind - Eck-Trockenzone

Anschluss (Warmwasser 45-60°C)		31-20 G.2	31-21 G.2	
Stromanschluss	V	400/50/3N		
Anschlusswert	W	30.900	25.000	
Anschluss (Kaltwasser 10-40°C)				
Anschlusswert	W	46.400 34.400		
Anschluss (Kaltwasser 10-40°C) mit Wärmerückgewinnung <b>ProHeat</b>				
Anschlusswert	W	40.600	28.600	
Anschluss (Kaltwasser 10-40°C) mit Wärmerückg. <b>ProHeatPlus</b>				
Anschlusswert	W 39.100 27.100			

Technische Daten (Grundausführung)*		31-20 G.2	31-21 G.2
Maximale Leistung - <b>Hohe Kapazität</b>	Körbe/h	27	70
Wasserverbrauch / Korb - <b>Hohe Kapazität</b>	1	1,5	0,8
Maximale Leistung - Allg. Verwendung	Körbe/h	200	
Wasserverbrauch / Korb - Allg. Verwendung	1	1,5	0,8
Maximale Leistung - Verlängerter Kontakt**	Körbe/h	-	140
Wasserverbrauch / Korb - <b>Verläng. Kontakt</b>	1	- 1,1	
Maximale Leistung - Gläserspülprogramm	Körbe/h	- 140	
Wasserverbrauch / Korb - Gläserspülprog.	1	- 1,6	
Installationsmaß BxTxH	mm	2819 x 770 x 1615	
Tankvolumen Vorspülzone	1	70	
Tankvolumen <b>Spülzone</b>	1	70	
Boilervolumen	1	17 + 17	17
Tankheizung Vorspülzone	W	10.5	500
Tankheizung <b>Spülzone</b>	W	10.5	500
Boilerheizung	W	8.000 + 6.000	8.000
Spülpumpe <b>Vorspülzone</b>	W	1.500	
Spülpumpe <b>Spülzone</b>	W	1.500	
Nachspülpumpe	W	200 + 200 200	
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	1,0-4,0	
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	10-60	

 $<sup>^</sup>st$  Die hier bezogenene Daten beziehen sich auf die Grundausführung ohne Optionen. Für ihre konfigurierte Variante steht innen ein exaktes Datenblatt zur Verfügung.

## Korbausstattung

		Artikel	Anzahl
	Gläserkorb	780135	1
	Tellerkorb	780072	1
Titl	Besteckkorb	780146	1

<sup>\*\*2 &#</sup>x27; nach DIN SPEC 10534

# **Pro** tech **31.3**









#### Gehäuse

Die Korbtransportspülmaschine ist vollständig doppelwandig aufgebaut und verbindet hohe Stabilität mit effektiver Wärme- und Schalldämmung. Türen und Seitenwände reduzieren Wärmeverluste und Geräuschemissionen zuverlässig, schützen das Küchenpersonal vor Verbrennungen und verbessern die Arbeitsumgebung spürbar. Im tiefgezogenen Spülraum sorgt ein vollflächig integrierter Oberflächenfilter für zuverlässige Filtration. Durch seine großzügige Fläche und optimierte Geometrie bleibt der Filter auch bei hoher Auslastung durchlässig und verhindert Verstopfungen im laufenden Betrieb. Der Spülraum ist frei von scharfen Kanten und Versorgungsleitungen - für optimale Hygiene und einfache Reinigung. Die Führung der Spülkörbe über die unteren Seitenkanten gewährleistet eine gezielte Reinigung auch der Korbunterseite – ein Bereich, der in vielen

Der Korbtransport erfolgt über robuste Edelstahlzähne, die die Spülkörbe zuverlässig über eine hochwertige Edelstahl-Transportschiene führen gleichmäßig, sicher und leistungsfähig, auch im Dauerbetrieb.

Systemen nur eingeschränkt erreicht wird. Zugleich bieten die seitlichen Führungen einfachen Zugang zu Tank und Sieben und erleichtern damit

#### **Prosmart Bedienung**

Bravourös bewältigt die prosmart - Benutzersteuerung zwischen Mensch und Maschine ihre Aufgabe. Mit 4-stelliger LED-Anzeige und zwei farblich variablen Statusbalken versehen, sorgt sie für das problemlose Ablesen der Betriebsparameter, des gewählten Programms und möglicher

Wartungsaufgaben oder Fehlermeldungen.

Ihre vier Multifunktionstasten ermöglichen

eine unkomplizierte und intuitive Programmierung bzw. Programmwahl sowie die problemlose Steuerung

der Maschinenfunktionen.

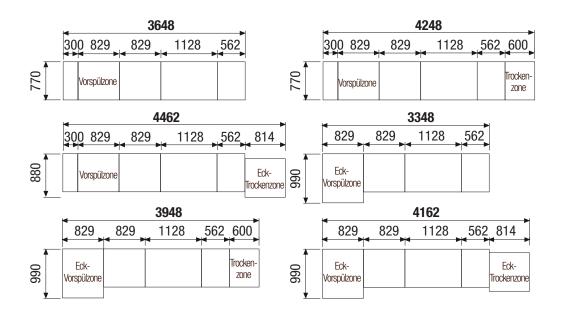


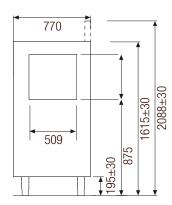


#### Listenpreis

Wartung und Pflege.

Mod. Version		Artikel	€
31 - 20 G.3	<b>XL</b> Vorspülzone, <b>HeavyDuty</b> Spülzone 1 & 2 und die <b>DuoRinse</b> verstärkte Nachspülung	T213GT	45.880,-
31 - 21 G.3	XL Vorspülzone, <b>HeavyDuty</b> Spülzone 1 & 2 und die <b>UltraRinse3</b> effiziente 3-fach Nachspülung	T223GT	45.880,-





Technologien und Funktionen
XL Vorspülzone
ProMont - Modulare Konstruktion
450 mm - Einschubhöhe
Doppelwandige Bauweise
Seitliche Korbführungsschienen
Elektronisch gesteuerter Korbtransport
SmartClean - Selbstreinigendes Design für mühelosen Betrieb
2 x HeavyDuty - Spülzone
DuoFlow - Spülpumpe
ProRinse - Nachspülpumpe mit Break-Tank im Wasserzulauf nach WRAS
ProPower - System Management
ProChem - Reinigungsmittel Economizer
DuoRinse - separate Nachspülzone mit verstärkter Nachspülung (Version - 20)
UltraRinse3 - separate Nachspülzone mit effizienter 3-fach Nachspülung (Version -
ProPortional - Strömungsregler (Version - 21)
Programme frei parametrierbar
Selbstdiagnosesystem
USB-Schnittstelle
Optional
XL Eck-Vorspülzone
ProGressive - 3-fach Filtersystem
Neutralmodul mit Tür (zwischen Spül-und Trockenzone)
ProHeat - Wärmerückgewinnung
ProHeat Plus - Wärmerückgewinnung
ProWind - Trockenzone
<b>DuoWind</b> - doppelte Trockenzone
ProWind - Eck-Trockenzone

Anschluss (Warmwasser 45-60°C	31-20 G.3	31-21 G.3				
Stromanschluss	V	400/50/3N				
Anschlusswert	W	30.900	25.000			
Anschluss (Kaltwasser 10-40°C)						
Anschlusswert	W	46.400	34.400			
Anschluss (Kaltwasser 10-40°C)	mit Wärı	merückgewinnu	ng <b>ProHeat</b>			
Anschlusswert	nschlusswert W					
Anschluss (Kaltwasser 10-40°C) mit Wärmerückg. <b>ProHeatPlus</b>						
Anschlusswert	W	39.100	27.100			

Technische Daten (Grundausführung)*		31-20 G.3	31-21 G.3	
Maximale Leistung - <b>Hohe Kapazität</b>	Körbe/h	32	20	
Wasserverbrauch / Korb - <b>Hohe Kapazität</b>	1	1,5	1,0	
Maximale Leistung - Allg. Verwendung	Körbe/h	25	50	
Wasserverbrauch / Korb - Allg. Verwendung	1	1,5	1,0	
Maximale Leistung - Verlängerter Kontakt**	Körbe/h	-	160	
Wasserverbrauch / Korb - Verläng. Kontakt	1	-	1,5	
Maximale Leistung - Gläserspülprogramm	Körbe/h	-	160	
Wasserverbrauch / Korb - Gläserspülprog.	1	-	2,0	
Installationsmaß BxTxH	mm	3637 x 770 x 1615		
Tankvolumen Vorspülzone	l	70		
Tankvolumen <b>Spülzone 1</b>	1	70		
Tankvolumen <b>Spülzone 2</b>	1	70		
Boilervolumen	1	17 + 17	17	
Tankheizung Vorspülzone	W	10.5	500	
Tankheizung Spülzone 1	W	10.5	500	
Tankheizung <b>Spülzone 2</b>	W	6.0	00	
Boilerheizung	W	8.000 + 6.000	8.000	
Spülpumpe <b>Vorspülzone</b>	W	1.500		
Spülpumpe <b>Spülzone 1</b>	W	1.500		
Spülpumpe <b>Spülzone 2</b>	W	1.500		
Nachspülpumpe	W	200 + 200	200	
Zulaufwasser Fließdruck min max.	bar	1,0-4,0		
Zulaufwasser Temperatur min max.	°C	10-	60	

 $<sup>^</sup>st$  Die hier bezogenene Daten beziehen sich auf die Grundausführung ohne Optionen. Für ihre konfigurierte Variante steht innen ein exaktes Datenblatt zur Verfügung.

## Korbausstattung

	Artikel	Anzahl
Gläserkorb	780135	1
Tellerkorb	780072	1
Besteckkorb	780146	1

<sup>\*\*2 &#</sup>x27; nach DIN SPEC 10534



# Optionen, Tische, Zubehör und Services für Korbtransportspülmaschinen

Die in dieser Dokumentation aufgeführten Daten, insbesondere die Verbrauchswerte, beziehen sich auf den Betrieb unter idealen Bedingungen. Abweichungen sind möglich, da die tatsächlichen Installations- und Nutzungsbedingungen Einfluss darauf haben können. Alle technischen Angaben sind unverbindlich.



	Maße B x T x H (mm)		Artikel	€	
Eck-Vorspülzone	990 x 820 x 1610		Р	3.225,-	
Trockenzone <b>ProWind</b>	600 x 770 x 1775		A	6.260,-	1400 m3/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 kW + 0,55 kW (Ventilator)
für <b>ProTech</b>			L	6.720,-	1400 m3/h 400 V - 50 Hz - 3N 9,0 kW + 0,55 kW (Ventilator)
Eck-Trockenzone <b>ProWind</b> für <b>ProTech</b>	000 070 1775		В	12.300,-	1400 m3/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 kW + 0,55 kW (Ventilator)
	820 x 879 x 1775		Ι	12.740,-	1400 m3/h 400 V - 50 Hz - 3N 9,0 kW + 0,55 kW (Ventilator)
Doppelte-Trockenzone <b>DuoWind</b> für <b>ProTech</b>	11/9 v 770 v 177F		AA	14.280,-	1400 m3/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 + 6,0 kW + 0,55 + 0,55 kW (Ventilator)
	1162 x 770 x 1775		LL	14.690,-	1400 m3/h 400 V - 50 Hz - 3N 9,0 + 6,0 kW + 0,55 + 0,55 kW (Ventilator)
Doppelte-Eck-Trockenzone <b>DuoWind</b>	1376 x 879 x 1775	9 x 1775	ВВ	20.315,-	1400 m3/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 + 6,0 kW + 0,55 + 0,55 kW (Ventilator)
für <b>ProTech</b>			II	20.725,-	1400 m3/h 400 V - 50 Hz - 3N 9,0 + 6,0 kW + 0,55 + 0,55 kW (Ventilator)
Wärmerückgewinnung <b>ProHeat</b> für <b>ProTech</b>	∅ 250 - h 210		R	5.320,-	700 m3/h 400 V - 50 Hz - 3N
Wärmerückgewinnung <b>ProHeat Plus</b> für <b>ProTech</b>	Ø 250 - n 210		RR	6.430,-	400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Wärmerückgewinnung <b>ProHeat</b> <b>Osmosewasser geeignet</b> für <b>TopTech</b>			Z2	5.090,-	700 m3/h
für ProTech	Ø 250 - h 210		Z1	10.290,-	400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Wärmerückgewinnung <b>ProHeat Plus Osmosewasser geeignet</b> für <b>ProTech</b>			ZZ	12.850,-	V,2 ATT
<b>Neutralmodul mit Tür</b> (zwischen Spül-und Trockenzone) für <b>TopTech</b> und <b>ProTech</b>	550 x 770 x 1610		V	3.575,-	
3-fach Filtersystem Schubladen ProGressive für TopTech und ProTech 31.1			J1	785,-	
3-fach Filtersystem Schubladen ProGressive für TopTech und ProTech 31.2			J2	1.575,-	Nicht erhältlich für Eck-Vorspülzone
3-fach Filtersystem Schubladen <b>ProGressive</b> für <b>TopTech</b> und <b>ProTech 31.3</b>			J3	2.345,-	

Maße B x T x H (mr	n)	Artikel	€	
Eingebaute Dosiergeräte		Y	590,-	
<b>Verstärkter Boiler</b> (Anschluss an Kaltwasser)		W	412,-	
Eingebauter Hauptschalter für TopTech		Q2	1.510,-	
Eingebauter Hauptschalter für ProTech		Q1	1.925,-	
Eingebauter Not-Aus-Schalter	STOP STOP	X	260,-	
Kit Dosiergeräte		65850	580,-	
<b>Kit Endschalter am Korbausgang</b> bei Rollenauslaufbahnen ist ein Endschalter im Lieferumfang enthalten		75861	245,-	
<b>Sauglanze mit Kugelrückschlagventil</b> und Niveauschalter – Kit = 1 Stück	2	999257	95,-	
Kit Spritzschutz bei Rollenauslaufbahnen im Lieferumfang enthalten – Kit = 2 Stück (Kann sowohl am Eingang als auch am Ausgang angebracht werden)		75551	175,-	
Ablaufkit (zur Zusammenführung zu einem Gesamtablauf) für TopTech und ProTech 31.1		KSCAR11	125,-	in
Ablaufkit (zur Zusammenführung zu einem Gesamtablauf) für TopTech und ProTech 31.2		KSCAR12	175,-	
Ablaufkit (zur Zusammenführung zu einem Gesamtablauf) für TopTech und ProTech 31.3		KSCAR13	290,-	

	Maße B x T x H (mm)		Artikel	€		
<b>Zu-/ Auslauftisch</b> für den direkten Anschluss an die	700 x 700 x 850		75482	1.045,-		
Korbtransportmaschine. Nicht geeignet für Maschinen mit angebauter Trockenzone.	1100 x 700 x 850		75483	1075,-		
Auslauftisch für den direkten Anschluss an die Korbtransportmaschine. Geeignet für Maschinen mit angebauter Trockenzone.	700 x 700 x 850		75484	1.160,-		
Nur verwendbar mit Option A und L oder den Anbauten 65588S und 65588D	1100 x 700 x 850		75485	1.215,-		
Automatischer Eckzulauf für den direkten Anschluss an die Korbtransportmaschine. Antrieb über eine Schubstange. Geeignet für alle COLGED-Zulauftische mit Anbau rechts	600 x 650 x 850		75480	2.855,-		
Automatischer Eckzulauf für den direkten Anschluss an die Korbtransportmaschine. Antrieb über eine Schubstange. Geeignet für alle COLGED-Zulauftische mit Anbau links	600 x 650 x 850		75481	2.855,-		
Verbindungstisch	1000 x 600		717099	420,-		
zwischen Sortiertisch und Korbtransportmaschine	1300 x 600		717100	550,-		
	1200 x 700 x 850	700 x 850		2.080,-		
Zulauftisch mit Becken und Aufkantung Zulauf rechts	1500 x 700 x 850		75452	2.255,-	Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	
Zuiaui <b>recitis</b>	1800 x 700 x 850		75453	2.390,-		
	1200 x 700 x 850		75456	2.080,-		
Zulauftisch mit Becken und Aufkantung	1500 x 700 x 850		75457	2.255,-	Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	
Zulauf links	1800 x 700 x 850		75458	2.390,-		
Zulauftisch	1200 x 700 x 850		75446	2.380,-		
mit Becken, Aufkantung und Abwurfschacht. Zulauf <b>rechts</b>	1500 x 700 x 850	1500 x 700 x 850		2.650,-	Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	
	1800 x 700 x 850	N T	75448	2.915,-		
Zulauftisch	1200 x 700 x 850		75441	2.380,-		
mit Becken, Aufkantung und Abwurfschacht.	1500 x 700 x 850		75442	2.650,-	Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	
Zulauf <b>links</b>	1800 x 700 x 850			2.915,-		

	Maße B x T x H (mm)		Artikel	€	
A1	1100 (1145) x 630 x 875	- CONTRACT	717066	2.360,-	Al-lett Jerman
gerade,	1600 (1645) x 630 x 875	717067	3.110,-	Abbildung: mit Abschlussprofil (A)	
nit Auffangbecken nit Endschalter.	2100 (2145) x 630 x 875	(A)	717086	4.140,-	+ 45 mm zur Länge addieren
	2600 (2645) x 630 x 875		717087	5.100,-	
Auslaufrollenbahn,	1145 x 640 x 875		717069	4.140,-	
für den Anschluss an einen angetriebenen 180-Grad-Auslauf mit Endschalter	1645 x 640 x 875		717070	4.880,-	
	2145 x 640 x 875	. 1.	717088	6.550,-	
90° - Auslaufrollenbahn, für den Anschluss an die Korbtransport- maschine oder zum Anschluss zwischen 2 geraden Auslaufrollenbahnen.	1100 x 1100 x 875		717068	3.495,-	
90° - Auslauf - mechanisch angetrieben iber die Korbtransportmaschine, nur in Verbindung mit einem geraden Auslauf. Im Anschluss weiterführend über 90-Grad-Auslaufrollenbahn 717068 oder gerader Rollenbahn nicht geeignet für Artikel 717069, 70, 88)	800 x 800 x 875		75500	6.355,-	Nicht kompatibel mit Eck-Trockenzone
1 <b>80° - Auslauf – mechanisch angetrieben</b> Zulauf <b>rechts</b> (nur für Körbe 780072, 780135)	1400 x 800 x 875		75660DX	10.195,-	Nicht kompatibel mit
. <b>80° - Auslauf – mechanisch angetrieben</b> Zulauf <b>links</b> nur für Körbe 780072, 780135)	1400 x 800 x 875		75660SX	10.195,-	Eck-Trockenzone
Sortiertisch,	1600 x 1050 x 850		717096	3.145,-	
Anordnung <b>rechts,</b> nit Abfallschacht	2100 x 1050 x 850		717097	3.595,-	
Zulauf <b>rechts</b>	2600 x 1050 x 850	1	717098	4.070,-	
Sortiertisch,	1600 x 1050 x 850		717093	3.145,-	
Anordnung <b>links,</b> mit Abfallschacht	2100 x 1050 x 850		717094	3.595,-	
Zulauf <b>links</b>	2600 x 1050 x 850	. 7'	717095	4.070,-	
	1600 x 650 x 600		717114	1.480,-	
Aufsatzregal für Sortiertisch, beidseitig bedienbar	2100 x 650 x 600		717115	1.565,-	
	2600 x 650 x 600	1.	717116	1.670,-	

	Maße B x T x H (mm)	Artikel	€		
Verbindungstisch mit Becken und Aufkantung	700 x 700	717101	1.240,-		
Verbindungstisch mit Becken zwischen Sortiertisch und Korbtransportmaschine	1000 x 700	717103	1.420,-	Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	
oder mechanischem Eckzulauf (75480 / 75481) Zulauf <b>rechts</b>	1300 x 700	717105	1.590,-		
Verbindungstisch mit Becken und Aufkantung Verbindungstisch mit Becken zwischen Sortiertisch und Korbtransportmaschine	700 x 700	717102	1.240,-		
	1000 x 700	717104	1.420,-	Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	
oder mechanischem Eckzulauf (75480 / 75481) Zulauf <b>links</b>	1300 x 700	717106	1.590,-		
Ersatzgummiring		199064	130,-		
Einhand-Pendelbrause mit Kalt- und Warmwasseranschluss G1/2" zum Einbau in Zulauftische mit einem Durchbruch von G3/4". Gesamthöhe 1050 mm, bei 80 mm lichter Höhe zur Arbeitsfläche.		799003	520,-		

		Artikel	€	
Lieferung innerhalb Deutschlands ois zur Bordsteinkante der Verwendungsstelle, nicht Bergstationen oder Inseln. Stapler zum Einbringen sind vom Kunden auf eigene Kosten nklusive Fahrer zur Verfügung zu stellen.	- U	Optional	1.230,-	
Versand in geteilten separaten Modulen		2 Teile	1.100,-	
	[ <del>[ _ ]</del> •••  <del> [</del>	3 Teile	2.195,-	
Staplerentladung Vorab der Lieferung kann eine Staplerentladung der Maschine lurch die Spedition in Auftrag gegeben werden.		Optional	250,-	
nbetriebnahmepauschale nit 1 Tag Aufbau und 1 Tag Einstelloptimierung innerhalb Deutschland. Die Kosten decken, Reise- und Übernachtungskosten, sowie Auslöse- und Verpflegungskosten Ier COLGED Mitarbeiter, sowie dessen Servicepartner.				
Folgendes ist zu beachten: Der Elektroanschluss ist vom Kunden zu beauftragen. Kabel, Montagematerial und Arbeitszeit trägt der Kunde. Wasser/Abwasser-Anschlüsse sind vom Kunden zu beauftragen. Schläuche, Rohre, Montagematerial und Arbeitszeit trägt der Kunde.		Optional	2.560,-	
Die Inbetriebnahme ist abgeschlossen, sobald die Maschine echnisch korrekt arbeitet und das Bedienpersonal soweit ein- gewiesen wurde, dass Dosierung und Wasseraufbereitung sicher eingestellt werden können.				
Siehe Garantieausschlüsse!				
Garantie für 2 Jahre auf die Maschine inkl. einer kostenfreien Wartung nach 6 Monaten Betriebsdauer. Danach erfolgen kostenpflichtige Wartungen nach 12 und 18 Monaten Betriebsdauer, die nachzuweisen sind. Die Garantie erstreckt sich nicht auf das Spülergebnis. Ohne diese Option besteht Teilegarantie für 12 Monate.	VEAPS WARRANTY AND THE PROPERTY OF THE PROPERT	Optional	1.940,-	

Siehe Garantieausschlüsse!



# Spülkörbe



# **Online**

Spülkörbe

Die in dieser Dokumentation aufgeführten Daten, insbesondere die Verbrauchswerte, beziehen sich auf den Betrieb unter idealen Bedingungen. Abweichungen sind möglich, da die tatsächlichen Installations- und Nutzungsbedingungen Einfluss darauf haben können. Alle technischen Angaben sind unverbindlich.



## Gläser- und Universalkörbe

				0	
	Maße B x T x H (mm)		Artikel	€	
	385 x 385 x 100		983055	66,-	
	385 x 385 x 150		983056	68,-	
Gläserkorb	400 x 400 x 100		983061	75,-	
Glaserkord	400 x 400 x 150		983062	79,-	
	500 x 500 x 120		706149	99,-	
	500 x 500 x 150		983032	99,-	
Gläserkorb 3-reihig	385 x 385 x 170		983041	99,-	Gläser max. ∅ 110 mm
mit geneigter Auflage	400 x 400 x 170		983081	100,-	Guser max. ~ 110 mm
Gläserkorb 4-reihig	385 x 385 x 170		983038	99,-	Gläser max. ∅ 85 mm
mit geneigter Auflage	400 x 400 x 170		983066	100,-	Glaser max. ~ 60 mm
<b>Gläserkorb 4-reihig</b> mit geneigter Auflage	500 x 500 x 170		983083	115,-	Gläser max. Ø 110 mm
<b>Gläserkorb 5-reihig</b> mit geneigter Auflage	500 x 500 x 170		983082	130,-	Gläser max. Ø 85 mm
Flachkorb	390 x 390 x 150		780133	83,-	
mit Einteilung	400 x 400 x 150		780134	83,-	
Gläserkorb	500 x 500 x 100		780132	68,-	
<b>Gläser- und Universalkorb</b> weitmaschig	500 x 500 x 175		780135	83,-	
<b>Universalkorb</b> engmaschig	500 x 500 x 100	The state of the s	780080	90,-	

		Маßе В х	T x H (mm)		Art	tikel	€			
<b>Gläser- und Universalkor</b> weitmaschig	b	500 x 6	500 x 600 x 115			181	157,-			
	Ÿ	•	<u> </u>	0 mm	<b>T</b> i	165 mm		<u> </u>	<b>1</b> 210 mm	
<b>Gläserkorb</b> mit Einteilung 500 x 500 mm	Ø 113 mm	16 Gläser								
			Artikel 780089	€137,-	Artikel 780093	€	166,-	Artikel 780097	€192,-	
<b>Gläserkorb</b> mit Einteilung 500 x 500 mm	Ø 90 mm	25 Gläser								
			Artikel 780090	€138,-	Artikel 780094	€	169,-	Artikel 780098	€202,-	
<b>Gläserkorb</b> mit Einteilung 500 x 500 mm	Ø 73 mm	36 Gläser								
			Artikel 780091	€143,-	Artikel 780095	€	178,-	Artikel 780099	€210,-	
<b>Gläserkorb</b> mit Einteilung 500 x 500 mm	Ø 63 mm	ö 63 mm 49 Gläser	San San San San San San San San San San	Name of the last						
			Artikel 780092	€ 151,-	Artikel 780096	€	196,-	Artikel 780100	€ 219,-	
	Ţ	•		<b>165 mm</b>				<b>210 mm</b>		
<b>Gläserkorb</b> mit geneigter Auflage und Einteilung 500 x 500 mm	Ø 113 mm	16 Gläser			THE STATE OF THE S					
			Artikel 78010	1	€169,-		Artikel 780103		€202,-	
<b>Gläserkorb</b> mit geneigter Auflage und Einteilung 500 x 500 mm	Ø 90 mm	25 Gläser					The state of the s			
			Artikel 780102	2	€183,-		Artikel 780104		€ 212,-	

## Teller- und Tablettkörbe

	Maße B x T x H (mm)	Artikel	€	
Tellerkorb	500 x 500 x 100	780072	87,-	18 Teller Ø 240 mm
Tellerkorb	500 x 500 x 100	780131	68,-	16 Teller ∅ 240 mm
Tellerkorb	500 x 500 x 125	780073	90,-	15 Teller Ø 280 mm
<b>Tellerkorb</b> für Pizzateller und Tabletts	500 x 500 x 100	780074	109,-	9 Teller Ø 380 mm
<b>Tellerkorb</b> für Pizzateller und Tabletts	500 x 500	983027	94,-	18 Teller ∅ 240 mm 8 Teller ∅ 330 mm 8 Tabletts 480 x 370 mm
Tellerkorb	500 x 600 x 115	70182	157,-	22 Teller Ø140-290 mm 22 Suppenteller Ø140-270 mm 11 Suppenteller Ø275-320 mm
<b>Tablettkorb</b> einseitig offen	500 x 500 x 100	780106	102,-	6 Tabletts 530 x 370 mm
<b>Tablettkorb</b> einseitig offen für tiefe Tabletts	500 x 500 x 205	780077	205,-	4 Tabletts 530 x 370 mm
Tablettkorb	500 x 600 x 115	70180	157,-	10 Tabletts 530 x 370 mm

# Besteck- und Spezialkörbe

	Maße B x T x H (mm)	Artikel	€	
<b>Besteckkorb</b> mit 8 Fächern	450 x 212 x 260	780146	52,-	
<b>Besteckkorb</b> mit 4 Fächern	217 x 217 x 134	780081	43,-	
Besteckköcher	110 x 110 x 140	780139	13,-	
Flachkorb	500 x 500	983033	141,-	
Korb für Mehrwegbecher	500 x 500	983084	169,-	
<b>Edelstahlkorb</b> für die Modelle <b>TopTech Plus 46L / 47L</b>	Außenmaß 500 x 600 Innenmaß 470 x 570	706129	301,-	

## Korbeinsätze und Zubehör

				-	
	Maße B x T x H (mm)		Artikel	€	
<b>Tellereinsatz</b> für Spülkörbe 780133 und 780134		4	780140	26,-	
<b>Tellereinsatz</b> für Spülkörbe mit Korbmaß 500 x 500 mm			780413	32,-	
Kleinteller-Einsatz	305 x 90 x 75 13 Kleinteller	W. W. W. W. W. W. W. W. W. W. W. W. W. W	712020	26,-	
<b>Edelstahleinsatz</b> für Gastronormbehälter GN 1/1 (530 x 320) bis zu 100 mm Tiefe (Korbtransport)			67908	130,-	
<b>Edelstahleinsatz</b> für Gastronormbehälter GN 1/1 (530 x 320) 150 - 200 mm Tiefe (Korbtransport)			67910	135,-	ALLE STATES
<b>Schrägsteller für Tassen</b> für Spülkörbe 780135			780082	53,-	
<b>Schrägsteller für Gläser</b> für Spülkörbe 780135			780136	30,-	
<b>Edelstahleinsatz</b> für 8 Tabletts mit einer Tiefe von 40 mm	500 x 500		Н.324660	238,-	
<b>Edelstahleinsatz</b> für 5 Tabletts mit einer Tiefe von 65 mm	500 x 500		712028	270,-	
Auflegeträger für Kunststoffkörbe und E2-Kisten für die Modelle TopTech Plus 46L / 47L			433032	115,-	
<b>Edelstahleinsatz</b> für Trichter und Werkzeuge	Ø 170		706128	107,-	

Маß	e B x T x H (mm)	Artikel	€
<b>Edelstahleinsatz</b> für Besteck und Werkzeuge	150 x 150	712017	107,-

# Nachrüst-Kits

	Maße B x T x H (mm)	Artikel	€	
Kit Doppelkorbfunktion inkl. 1 Edelstahleinsatz (901059), 2 Gläserkörbe (983055), 1 Kleinteller-Einsatz (712020), 1 Tellereinsatz (780140)		901054	252,-	für das Modell <b>IsyTech 44</b>
Kit Doppelkorbfunktion inkl. 1 Edelstahleinsatz (901060), 2 Gläserkörbe (983061), 1 Kleinteller-Einsatz (712020), 1 Tellereinsatz (780140)		901055	252,-	für das Modell <b>TopTech Plus 44</b>
BottleMasterPro innovatives Flaschenspülsystem für bis zu 8 Flaschen mit einem Durchmesser von max. 115 mm und einer höhe von max. 350 mm		78580	285,-	
Nachrüst-Kit BottleMasterPro inkl. Unterer Spülarmhalterung, unterer Spülarm und USB-Stick mit der notwendigen Software. Installation nur durch COLGED Serviceparter		78631	402,-	für die Modelle <b>TopTech 36, 38</b> und <b>IsyTech 36-13, 38-13</b>
Nachrüst-Kit Edelstahl-Spülarme		999359	287,-	für die Modelle <b>TopTech Plus 44</b> und <b>IsyTech 44</b>
bestehend aus je einem oberen und unterer Spül- und Nachspülarm für alle		999358	287,-	für die Modelle UltraTech 45, 46, TopTech Plus 45, 46 und IsyTech 46
Nachrüst-Kit Edelstahl-Spülarme bestehend aus je einem oberen und unteren Spül- und Nachspülarm für alle		KWR5011	446,-	für die Modelle <b>UltraTech 48,</b> <b>TopTech Plus 48</b> und <b>IsyTech 48</b>
opur- unu machspularin lur alle		KWR6011	446,-	für das Modell <b>UltraTech 49</b>



# Edelstahlkörbe und Einsätze für Universalspülmaschinen

	Maße B x T x H (mm)	Artikel	€	
Edelstahlkorb für die Modelle IsyTech 32.4 / 32.5 und TopTech 32.4 / 32.5	Außenmaß 560 x 630 Innenmaß 540 x 605	41305	333,-	
<b>Edelstahlkorb</b> für das Modell <b>TopTech 32.6</b>	Außenmaß 700 x 700 Innenmaß 670 x 670	42305	423,-	
<b>Edelstahlkorb</b> für das Modell <b>TopTech 32.7</b>	Außenmaß 1310 x 700 Innenmaß 1275 x 670	43305	818,-	
<b>Edelstahlbehälter</b> mit Deckel	Außenmaß 530 x 590 x 250 Innenmaß 520 x 570 x 210	67905	650,-	
Edelstahleinsatz für Gastronormbehälter GN 1/1 (530 x 320) in einer Tiefe von 100-200 mm für die Modelle IsyTech 32.4 / 32.5 TopTech 32.4 / 32.5 / 32.6 und 32.7.		67906	128,-	
Edelstahleinsatz für Gastronormbehälter GN 1/1 (530 x 320) in einer Tiefe von 100 mm für die Modelle IsyTech 32.4 / 32.5 TopTech 32.4 / 32.5 / 32.6 und 32.7.		67907	128,-	
Edelstahleinsatz für Speiseeisbehälter (VG33 - VG36) in einer Tiefe von 100 mm für die Modelle IsyTech 32.4 / 32.5 TopTech 32.4 / 32.5 / 32.6 und 32.7.		67909	311,-	
VG33168 (330 x 165 x 80h) 3,5 L VG331612 (330 x 165 x 120h) 5,0 L VG331615 (330 x 165 x 150h) 6,5 L VG36168 (360 x 165 x 80h) 3,8 L VG361612 (360 x 165 x 120h) 5,4 L VG361615 (360 x 165 x 150h) 7,1 L		Anzahl 6		
VG36258 (360 x 250 x 80h) 5,0 L VG362512 (360 x 250 x 80h) 8,0 L		Anzahl 4		





# Wasseraufbereitung und Reinigungsmittel



## **Online**

Wasseraufbereitung



## **Online**

Reinigungsmittel

Die in dieser Dokumentation aufgeführten Daten, insbesondere die Verbrauchswerte, beziehen sich auf den Betrieb unter idealen Bedingungen. Abweichungen sind möglich, da die tatsächlichen Installations- und Nutzungsbedingungen Einfluss darauf haben können. Alle technischen Angaben sind unverbindlich.



# K-pro compact







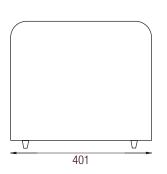


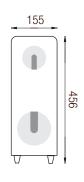
#### Merkmale

Die Umkehrosmoseanlage k-pro compact kann in Kombination mit den Gläser-, Geschirr- und Durchschubspülmaschinen mit eingebauter Drucksteigerungspumpe betrieben werden. Die Anlage zeichnet sich durch niedrige Wartungskosten sowie einer langen Lebensdauer der verbauten Filter und Membranen. Die Bedienung ist durch ein externes Display sehr flexibel und innovativ gestaltet, somit kann der Bediener den Platz des Display selbst auswählen und hat dies im besten Fall immer im Blick. Zusätzlich ertönt bei Hinweisen oder Fehlermeldungen ein Signalton, sodass auch eine akustische Rückmeldung erfolgt.

#### Listenpreis

	Artikel	€
k-pro compact Umkehrosmoseanlage	708035	2.010,-





# Verpackung

Bruttogewicht	kg	35
Maße B x T x H	mm	500 x 200 x 500
Volumen	$\mathrm{m}^3$	0,05

	Trinkwasser
°C	5
°C	38
bar	1
bar	7
	°C bar

Technische Daten		
Installationsmaß BxTxH	mm	155 x 401 x 456
Membran		1000 GPD
Max. Leistung bei 15°C	l/h	156
Wasseraufbereitung	%	50
Max. Leistung der Vorfilter	1	8.000 - 16.000

Anschluss		
Stromanschluss	V	230/50/1N
Anschlusswert	W	600
Absicherung	A	10

Umweltmerkmale		
Max. Feuchtigkeit	%	90
Min. Umgebungstemperatur	°C	3
Max. Umgebungstemperatur	°C	40

# Optionales Zubehör

Тур		Artikel	€
	Vorfilter für k-pro compact	708036	81,-

# **ro-** compact









#### Merkmale

Die Umkehrosmoseanlage ro-compact kann in Kombination mit den Universal- und Korbtransportspülmaschinen der toptech - Serie sowie der protech - Serie betrieben werden. Die Anlage zeichnet sich durch niedrige Wartungskosten sowie einer langen Lebensdauer der verbauten Filter und Membranen. Die Bedienung erfolgt durch eine direkt an der Umkehrosmoseanlage angebrachte Steuerung. Durch den eingebauten vollautomatischen By-Pass wird ein fortlaufender Betrieb auch bei eventuellen Störungen der Anlage gesichert. Die Umkehrosmoseanlage ro-compact ist in 3 verschiedenen Leistungsstufen erhältlich und lässt sich somit problemlos auf Ihre Bedürfnisse ein.

#### Listenpreis

	Artikel	€
Ro-compact 1 Umkehrosmoseanlage mit einer Leistung von 160 l/h	708037	8.595,-
Ro-compact 2 Umkehrosmoseanlage mit einer Leistung von 300 l/h	708038	11.330,-
Ro-compact 3 Umkehrosmoseanlage mit einer Leistung von 420 l/h	708039	16.975,-

Technische Daten		1	2	3
Installationsmaß BxTxH	mm	560 x 250 x 760	580 x 460 x 700	580 x 460 x 700
Membran		1 x Thin Film Low 3	2 x Thin Film Low 3	3 x Thin Film Low 3
Max. Leistung bei 15°C	l/h	160	300	420
Wasseraufbereitung	%	50	50	50

Wasserbeschaffenheit		1	2	3
Wasserart		Trinkwasser	Trinkwasser	Trinkwasser
Min. Zulaufwasser Temperatur	°C	5	5	5
Max. Zulaufwasser Temperatur	°C	25	25	25
Min. Zulaufwasser Kapazität Fließdruck	l/h	400	600	840
Min. Zulaufwasser Fließdruck	bar	1	1	1
Max. Zulaufwasser Fließdruck	bar	7	7	7

Anschluss		1
Stromanschluss	V	230/50/1N
Anschlusswert	W	1.100
Absicherung	Α	10
Anschluss		2
Stromanschluss	V	230/50/1N
Anschlusswert	W	1.700
Absicherung	Α	10
Anschluss		3
Stromanschluss	V	230/50/1N
Anschlusswert	W	1.700
Absicherung	Α	10

Umweltmerkmale					
Max. Feuchtigkeit	%	90			
Min. Umgebungstemperatur	°C	3			
Max. Umgebungstemperatur	°C	40			



# Wasseraufbereitung

	Maße B x T x H (mm)		Artikel	€	
<b>Double20</b> Automatischer Wasserenthärter	360 x 360 x 585	E-52	708026	2.320,-	Leistung: 1200 l/h
<b>Double8</b> Automatischer Wasserenthärter	210 x 465 x 560		708034	2.225,-	Leistung: 1200 l/h
<b>Single8</b> Automatischer Wasserenthärter	230 x 410 x 555		708033	1.225,-	Leistung: 1200 l/h



# Reinigungsmittel (Mindestabnahme 6 Kanister)

Maße B x T x H (mm)	Artikel	€
COLGED Reiniger S Chlorfreier und geruchsneutraler konzentrierter Geschirrreiniger entfernt effektiv Fett-, Stärke- und Eiweißverschmutzungen; besonders geeignet für Bäckereien durch spezielle Rezeptur für Aluminiumbleche.	131339 16	Gebindegröße: 12 kg 6 <b>5,</b> - Dosierempfehlung: 1,5 - 4,0 g/l Wasser
COLGED Reiniger C  Hoch konzentrierter Geschirrreiniger für hartnäckigste Eiweiß und Stärkeverkrustungen. Eignet sich durch seine bleichende Wirkung besonders zur effizienten Reinigung von durch Tee oder Kaffee verfärbtem Material.	131337 7	Gebindegröße: 12 kg <b>7,</b> - Dosierempfehlung: 1,5 - 4,0 g/l Wasser
COLGED Reiniger U Chlorfreier und geruchsneutraler flüssiger Geschirrreiniger entfernt effektiv, sparsam und schonend Fett-, Stärke- und Eiweißvers- chmutzungen und eignet sich besonders zur Reinigung von besonders empfindlichem Dekor, wie beispielsweise Glas.	131338 10	Gebindegröße: 12 kg 05,- Dosierempfehlung: 1,5 - 4,0 g/l Wasser
COLGED Klar Leicht saurer, universell einsetzbarer Geschirrklarspüler; konzentriert; beschleunigt und erleichtert das Trocknen von Gläsern, Geschirr, Besteck und Kunststoff und hinterlässt hierbei einen strahlenden Glanz.	131340 5	Gebindegröße: 10 l 8, - Dosierempfehlung: 0,1 - 0,5 g/l Wasser
COLGED Pflege Stark alkalischer Spezialreiniger; hoch konzentriert zur Grundreinigung des Innenraums; sehr effektiv gegen Verunreinigungen und alte Ablagerungen in der Spülmaschine.	131341 3	Gebindegröße: 1 kg 5,- Dosierempfehlung: 0,2 kg je Anwendung







Die in dieser Dokumentation aufgeführten Daten, insbesondere die Verbrauchswerte, beziehen sich auf den Betrieb unter idealen Bedingungen. Abweichungen sind möglich, da die tatsächlichen Installations- und Nutzungsbedingungen Einfluss darauf haben können. Alle technischen Angaben sind unverbindlich.

147



### Spülprogramme

		]	Kor	ıfig	ura	tio	nsk	on	zep	t		adu		(၁့)		  +	<b>-</b>	
Programmgruppe	Programm	Allgemeine Verwendung	Gehobene Gastronomie	Kantine / Cafeteria	Bar / Bistro	Feinkost / Lebensmittel	Bäckerei / Konditorei	Krankenhaus / Labor	Fast Food	Catering		Laufzeit (Sek.) 700 W / 500 W Spülpumpe	Spültemperatur (°C)	Nachspültemperatur (°C)	48	49	<b>a</b> te	<b>ch</b> 45
	Programm <b>mittel</b>	•								•	G2Ŷū	90	60	70	_	_	_	_
	Programm <b>empfindliche</b> Gläser	•			•					•	G210 G3\frac{1}{1}	100	60	65	•	•	•	•
Gläser	Programm <b>robuste</b> Gläser		Ť								G311 G100	75	65	65	•	•	•	•
	Programm Eisbecher			Ť		Ť					G5 T	90	55	65	•	•	•	•
											B3555					-		
Plancker.	Programm Intensiv										B2 <b>11 1 1 1 1 1 1 1 1 1</b>	105	60	70	•		•	•
Flaschen	Hauptspülung + Nachspülung										B1000	80	60	70	•		•	•
	Nachspülung (Wasserflaschen)			•								45	n.a.		•		•	•
	Programm <b>kurz</b>	•	•	•	•			•	•	•	P103	60 / 75	60	70	•	•	•	•
	Programm <b>mittel</b>	•				•	•				P2O	80 / 100	60	75	•	•	•	•
Teller /	Programm Intensiv	•									P303	100 / 120	55	85	•	•	•	•
Geschirr	Programm <b>empfindliches</b> Geschirr		•								P403	100	55	65	•		•	•
	Langzeit Programm										P5∞	600	60	80	•	•	•	•
	ECO Programm										P6038	120 / 150	55	75	•	•	•	•
	Programm <b>mittel</b>					•	•			•	Pt1 🗁	300	70	70	•	•	•	•
Töpfe / Pfannen	Programm Intensiv					•		•			Pt2 🗁	390	70	70	•	•	•	•
riaiiileii	Langzeit Programm										Pt₃ 亡	490	70	70	•	•	•	•
	Kunststoffteller und Tabletts			•					•	•	P <sub>p2</sub>	100	67	75		•	•	•
Kunststoff	Kunststoffbecher								•		P <sub>p1</sub>	80	67	75	•		•	•
	Besteck Programm		•								S1	360	72	88	•	•	•	•
Besteck	Intensives Besteck Programm										S2	450	72	88	•	•	•	•
	Programm <b>Intensiv</b>										C3 €	150	65	80	•	•	•	•
Tassen	Programm <b>Bistro</b>				•						C2⊈	120	65	80	•	•	•	•
	Standard				•		•		•		C1 <sup>⊈</sup>	100	65	80	•	•	•	•
	<b>Desinfektion</b> nach A <sub>0</sub> =60							•			PA060	variiert	75	85	•	•	•	•
Desin-	Desinfektion 71°C										PA71c	variiert	75	85	•	•	•	•
fektion	<b>Desinfektion</b> nach A <sub>0</sub> =30							•			PA030	variiert	75	85	•	•	•	•
	<b>Desinfektion</b> nach A <sub>0</sub> =300										PA0300	variiert	75	85	•	•	•	•
	Ablaufprogramm	•	•	•	•	•	•	•	•	•		variiert	n.a	n.a		•		•
Selbst-	Selbstreinigungsprogramm	•	•	•	•	•	•	•	•	•	( N		kalt		•	•	•	•
reinigung	Wasserwechselprogramm										(1)	variiert			•	•	•	•

		]	Kon	ıfig	ura	tio	nsk	onz	zep	t		>	$\sim$	(၁့)							
Programmgruppe	Programm	Allgemeine Verwendung	Gehobene Gastronomie	Kantine / Cafeteria	Bar / Bistro	Feinkost / Lebensmittel	Bäckerei / Konditorei	Krankenhaus / Labor	Fast Food	Catering		<b>Laufzeit</b> (Sek.) 700W / 500W / 200W Spülpumpe	Spültemperatur (°C)	Nachspültemperatur (°C)		47L 46L	.46				
	Programm <b>mittel</b>	•			•					•	G2ŶŪ	90	60	70	•	•	•	•	•	•	•
Gläser	Programm <b>empfindliche</b> Gläser		•								G3Ÿ	100	60	65	•	•	•	•	•	•	•
	Programm <b>robuste</b> Gläser			•		•	•				G100	75	65	65	•	•	•	•	•	•	•
Flaschen	Hauptspülung + Nachspülung										B2₩	80	60	70	•		•				
riaschen	Nachspülung (Wasserflaschen)			•							B1000	45	n.a.	45	•		•				
	Programm <b>kurz</b>	•	•	•	•			•	•	•	P101	60 / 75	60	70	•	•	•		•		
	Programm mittel	•				•	•				P20	80 / 100	60	75	•	•	•		•		
Teller /	Programm <b>Intensiv</b>	•									P301	100 / 120 / 150	55	85	•	•	•		•		•
Geschirr	Programm <b>empfindliches</b> Geschirr		•								P40	100	55	65	•	•	•		•		
	Langzeit Programm										P5∞	600	60	80	•	•	•				
Töpfe /	Programm <b>mittel</b>					•	•			•	P <sub>t1</sub>	300	70	70	•	•	•				
Pfannen	Programm <b>Intensiv</b>					•		•			$P_{t2} \bigoplus$	390	70	70	•	•	•				
V	Kunststoffteller und Tabletts			•					•	•	P <sub>p2</sub>	100	67	75	•	•	•		•		
Kunststoff	Kunststoffbecher								•		P <sub>p1</sub>	80	67	75	•	•	•		•		
Besteck	Besteck Programm		•								S1	360	72	88	•	•	•	•	•		
Tassen	Programm <b>Bistro</b>				•						C2₽	120	65	80	•	•	•				
1488611	Standard				•		•		•		C1 <sup>⊈</sup>	100	65	80	•	•	•		•		•
	<b>Desinfektion</b> nach A <sub>0</sub> =60							•			PA060	variiert	75	85	•	•	•				
Desin- fektion	Desinfektion 71°C										PA71c	variiert	75	85	•	•	•				
ichtion	<b>Desinfektion</b> nach $A_0$ =30							•			<b>PA0</b> 30	variiert	75	85	•	•	•				
	Ablaufprogramm	•	•	•	•	•	•	•	•	•		variiert	n.a	n.a	•	•	•	•	•	•	•
Selbst- reinigung	Selbstreinigungsprogramm	•	•	•	•	•	•	•	•	•		300	kalt	65	•	•	•	•	•	•	•
reimgung	Wasserwechselprogramm										٥	variiert	n.a	n.a	•	•	•	•	•	•	•

# Spülprogramme

Programmgruppe	Programm		<b>Laufzeit</b> (Sek.) 500W / 200W Spülpumpe	Spültemperatur (°C)	Nachspültemperatur $({}^{\circ}C)$	48-13 GD	48-11 GD/		46-11 GD/ GDA		44-11 GD
	Programm <b>mittel</b>	62	90	60	70	•	•	•	•	•	•
Gläser	Programm <b>empfindliche</b> Gläser	63	100	60	65					•	•
	Programm <b>robuste</b> Gläser	5 I	75	65	65	•	•	•	•	•	•
Flaschen	Hauptspülung + Nachspülung	b2	80	60	70	•		•			
riaschen	Nachspülung (Wasserflaschen)	Ы	45	n.a.	45	•		•			
	Programm <b>kurz</b>	PΙ	75	60	70	•	•	•	•		
T-11 / O1-1	Programm <b>mittel</b>	P2	100	60	75	•	•	•	•		
Teller / Geschirr	Programm <b>Intensiv</b>	P3	120 / 150	55	85	•	•	•	•	•	•
	Langzeit Programm	P5	600	60	80	•	•	•	•		•
Töpfe / Pfannen	Programm <b>mittel</b>	PL I	300	70	70	•		•			
Kunststoff	Kunststoffbecher	PP I	80	67	75	•		•			
Tassen	Standard	ΕΙ	100	65	80	•	•	•	•	•	•
Desinfektion	<b>Desinfektion</b> nach $A_0$ =30	R030	variiert	75	85	•		•			
	Ablaufprogramm	dr	variiert	n.a	n.a	•	•	•	•	•	•
Selbst-	Selbstreinigungsprogramm	CLE I	300	kalt	65	•	•	•	•	•	•
reinigung	Reinigungsprogramm <b>Intensiv</b>	CLES.	variiert	n.a	n.a						•
	Wasserwechselprogramm	d	variiert	n.a	n.a	•	•	•	•	•	•

# Spülprogramme Universalspülmaschinen

Programme	Anwendung	<b>top</b> tech	<b>isy</b> tech	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen° <b>C</b>
Standard						
professional 2	leichte Verunreinigung	PRG	PI	120	55	80
professional 4	gewöhnliche Verunreinigung	PR6 2	P2	240	60	82
professional 6	starke Verunreinigung	PRG 3	P3	360	65	85
Sonderprogra	mme					
professional 8	Intensivspülprogramm 1	PR64	PY	480	65	85
professional 10	Intensivspülprogramm 2	PR65	P5	600	65	85
prolong	Dauerspülprogramm	$\Gamma \square \mathbb{M} \mathbb{C} \infty$	Lon6	720	60	82
proeco	Eiweiß und Stärke		Eco	300	45	80
proactive 5	starke Verunreinigung / Pfanne n & Töpfe	ACT S	Act5	300	65	85
proactive 7	starke Verunreinigung / Pfannen & Töpfe	AEIT	Actl	420	65	85
Selbstreinigu	ngsprogramme					
proclean	Selbstreinigungsprogramm	CLEAN	ELE	300+	15	-
prodrain	Abpumpen	DRAIN	dr	-	-	-

150

#### Technische Daten

Artikel	Modell		richt Netto	Breite*	Tiefe*	Höhe*		bereit** 400 V		eabgabe sensibel	Abluft			Pumpen- leistung		Was: ansch					- Klarspül- ı schlauch
Gläser- und Geschirrspü	lmaschinen	kg	kg	mm	mm	mm	min	min	kW	kW	m3/h	kg/h	db	kW	kW	mm	Zoll	mm	innen /außen	mm	mm
919607	UltraTech 45-43 GD	61	55	600	610	750	-	26	0,3	0,3	120	0,4	59	0,5	7,5	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.900	1.900
919611	TopTech Plus 44-33 GD	50	47	466	556	705	22	-	0,2	0,2	80	0,3	59	0,2	3,3	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.900	1.900
919612	TopTech Plus 44-33 GTD	50	47	466	556	705	22	-	0,2	0,2	80	0,3	59	0,2	3,3	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.900	1.900
919610	TopTech Plus 44W-33 GD	65	51	466	556	825	22	-	0,2	0,2	80	0,3	59	0,2	3,3	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.900	1.900
919609	TopTech Plus 45-33 GD	61	55	600	610	720	-	26	0,3	0,3	120	0,4	59	0,5	7,5	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.900	1.900
919608	TopTech Plus 45W-33 GD	75	69	600	610	820	-	26	0,3	0,3	120	0,4	59	0,5	7,5	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.900	1.900
919614	IsyTech 44-11 GD	34	31	436	535	670	47	-	0,2	0,3	80	0,3	61	0,2	3,2	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.900	1.900
919613	IsyTech 44-13 GD	36	33	436	535	670	22	-	0,2	0,3	80	0,3	61	0,2	3,2	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.900	1.900
Geschirrspü	lmaschinen																				
919619	UltraTech 46-43 GD	63	57	600	610	850	-	22	0,4	0,3	160	0,6	59	0,5	8,0	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
919620	UltraTech 46-43 GTD	64	58	600	610	850	-	22	0,4	0,3	160	0,6	59	0,5	8,0	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
919621	UltraTech 46-43 GD-2	63	57	600	610	850	-	22	0,4	0,3	160	0,6	59	0,5	8,0	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
919622	UltraTech 46-43 GTD-2	64	58	600	610	850	-	22	0,4	0,3	160	0,6	59	0,5	8,0	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
919623	TopTech Plus 46-33 GD	63	57	600	610	820	-	22	0,4	0,3	160	0,6	59	0,5	7,5	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
919624	TopTech Plus 46-33 GTD	64	58	600	610	820	-	22	0,4	0,3	160	0,6	59	0,5	7,5	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
919617	TopTech Plus 46L-33 GD	70	64	600	700	852	-	22	0,5	0,3	160	0,8	59	0,7	9,7	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
919618	TopTech Plus 46L-33 GTD	71	65	600	700	852	-	22	0,5	0,3	160	0,8	59	0,7	9,7	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
919615	TopTech Plus 47L-33 GD	88	82	600	700	1225	-	22	0,5	0,3	160	0,8	59	0,7	9,7	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
919616	TopTech Plus 47L-33 GTD	89	83	600	700	1225	-	22	0,5	0,3	160	0,8	59	0,7	9,7	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
919627	IsyTech 46-11 GD	61	55	575	605	820	-	52	0,4	0,3	160	0,6	62	0,5	7,5	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
919628	IsyTech 46-11 GDA	62	56	575	605	820	-	52	0,4	0,3	160	0,6	62	0,5	7,5	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
919625	IsyTech 46-13 GD	67	61	575	605	820	-	32	0,4	0,3	160	0,6	62	0,5	7,5	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
919626	IsyTech 46-13 GDA	70	64	575	605	820	-	32	0,4	0,3	160	0,6	62	0,5	7,5	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
Durchschub	spülmaschinen																				
N5244CD- GACD	UltraTech 48-43 GD	113	103	633	750	1590	-	32	1,1	0,6	440	1,6	59	0,7	9,7	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N5244CD- GALCD	UltraTech 48-43 GDL	113	103	633	750	1590	-	32	1,1	0,6	440	1,6	59	0,7	9,7	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N5244CD- GASCD	UltraTech 48-43 GTD	113	103	633	750	1590	-	32	1,1	0,6	440	1,6	59	0,7	9,7	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N5244CD- GALSCD	UltraTech 48-43 GTDL	113	103	633	750	1590	-	32	1,1	0,6	440	1,6	59	0,7	9,7	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N5244C- DGARC- D+RC001	UltraTech 48-43 GD NRG	138	123	633	750	2283	-	32	0,5	0,6	405	0,7	59	0,7	9,7	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N5244C- DGALRC- D+RC001	UltraTech 48-43 GDL NRG	138	123	633	750	2283	-	32	0,5	0,6	405	0,7	59	0,7	9,7	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N5244C- DGASRC- D+RC001	UltraTech 48-43 GTD NRG	138	123	633	750	2283	-	32	0,5	0,6	405	0,7	59	0,7	9,7	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500

#### Technische Daten

Artikel	Modell	Gew. Brutto		Breite*	Tiefe*	Höhe*		sbereit**		eabgabe sensibel	Abluft			n Pumpen- leistung		Was ansch					- Klarspül- ı schlauch
Durchschub	spülmaschinen	kg	kg	mm	mm	mm	min	min	kW		m3/h	kg/h	db	kW	kW	mm	Zoll	mm	innen /außen	mm	mm
N5244CD- GALSRC- D+RC001	UltraTech 48-43 GTDL NRG	138	123	633	750	2283	-	32	0,5	0,6	405	0,7	59	0,7	9,7	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N6244CD- GACD	UltraTech 49-43 GD	130	120	703	750	1590	-	39	1,2	0,6	405	1,8	63	1,5	10,0	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N6244CD- GASCD	UltraTech 49-43 GTD	130	120	703	750	1590	-	39	1,2	0,6	405	1,8	63	1,5	10,0	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N6244C- DGARC- D+RC003	UltraTech 49-43 GD NRG	155	143	703	750	2283	-	39	0,6	0,6	405	0,9	63	1,5	10,0	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N6244C- DGARC- D+RC003	UltraTech 49-43 GTD NRG	155	143	703	750	2283	-	39	0,6	0,6	405	0,9	63	1,5	10,0	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N5233CD- GACD	TopTech Plus 48-33 GD	105	95	633	750	1590	-	32	1,1	0,6	440	1,6	59	0,7	10,2	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N5233CD- GASCD	TopTech Plus 48-33 GTD	105	95	633	750	1590	-	32	1,1	0,6	440	1,6	59	0,7	10,2	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N5233C- DGARC- D+RC001	TopTech Plus 48-33 GD NRG	130	118	633	750	2283	-	32	0,5	0,6	405	0,7	59	0,7	10,2	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N5233C- DGASRC- D+RC001	TopTech Plus 48-33 GTD NRG	130	118	633	750	2283	-	32	0,5	0,6	405	0,7	59	0,7	10,2	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
N5211CD- GAD	IsyTech 48-11 GD	99	89	633	750	1590	-	26	1,0	0,8	400	1,5	62	0,5	9,5	2.000	3/4"	1.700	29 / 33	2.500	2.500
N5211CD- GASD	IsyTech 48-11 GDA	99	89	633	750	1590	-	26	1,0	0,8	400	1,5	62	0,5	9,5	2.000	3/4"	1.700	29 / 33	2.500	2.500
N5213CD- GAD	IsyTech 48-13 GD	99	89	633	750	1590	-	25	1,0	0,8	400	1,5	62	0,5	9,5	2.000	3/4"	1.700	29 / 33	2.500	2.500
Universalsp	ülmaschinen																				
LP423CDDD	TopTech 32-23D.4	157	148	719	782	1727	-	50	0,9	0,6	360	1,1	69	1,5	10,5	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP423- RCDDD	TopTech 32-23D.4 NRG	183	174	719	782	1956	-	50	0,4	0,6	200	0,6	69	1,5	10,5	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP523CDDD	TopTech 32-23D.5	183	173	719	782	1927	-	50	1,2	0,7	480	1,5	69	1,5	10,5	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP523- RCDDD	TopTech 32-23D.5 NRG	209	199	719	782	2156	-	50	0,6	0,7	240	0,8	69	1,5	10,5	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP623CDDD	TopTech 32-23D.6	191	181	853	857	1959	-	66	1,7	0,8	680	2,1	70	3,0	18,7	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP623- RCDDD	TopTech 32-23D.6 NRG	217	207	853	857	2187	-	66	0,8	0,8	320	1,1	70	3,0	18,7	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP723CDDD	TopTech 32-23D.7	317	301	1465	857	1959	-	94	3,2	1,2	1280	4,0	76	2 x 2,7	15,9	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP723- RCDDD	TopTech 32-23D.7 NRG	343	327	1465	857	2187	-	94	1,6	1,2	640	2,0	76	2 x 2,7	18,7	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP410CDDD	IsyTech 32-10D.4	157	148	719	782	1727	-	46	0,9	0,6	360	1,1	69	1,5	10,5	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP411CDDD	IsyTech 32-11D.4	157	148	719	782	1727	-	46	0,9	0,6	360	1,1	69	1,5	10,5	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP510CDDD	IsyTech 32-10D.5	183	173	719	782	1927	-	46	1,2	0,7	480	1,5	69	1,5	10,5	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP511CDDD	IsyTech 32-11D.5	183	173	719	782	1927	-	46	1,2	0,7	480	1,5	69	1,5	10,5	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
Korbtranspo	ortspülmaschiner	ı																			
T211GT	ProTech 31-20G.1	320	272	2001	770	1880	-	44	5,1	3,0	2040	7,3	65	1,5	40,9	2.000	3/4"	1.800	35 / 43	2.400	2.400
T221GT	ProTech 31-21G.1	320	272	2000	770	1880	-	44	5,1	3,0	2040	7,3	65	1,5	29,0	2.000	3/4"	1.800	35 / 43	2.400	2.400
T212GT	ProTech 31-20G.2	460	430	2819	770	1880	-	54	5,1	4,6	2040	7,3	66	2 x 1,5	46,4	2.000	3/4"	1.800	35 / 43	2.400	2.400
T222GT	ProTech 31-21G.2	460	430	2819	770	1880	-	54	5,1	4,6	2040	7,3	66	2 x 1,5	34,4	2.000	3/4"	1.800	35 / 43	2.400	2.400

#### Technische Daten

oort-						200 .	400 V	Iutent 5	ensibel											schlaucl
inen	kg	kg	mm	mm	mm	min	min	kW	kW	m3/h	kg/h	db	kW	kW	mm	Zoll	mm	innen /außen	mm	mm
ProTech 31-20G.3	590	540	3648	770	1880	-	65	5,1	6,2	2040	7,3	67	3 x 1,5	64,4	2.000	3/4"	1.800	35 / 43	2.400	2.400
ProTech 31-21G.3	590	540	3648	770	1880	-	65	5,1	6,2	2040	7,3	67	3 x 1,5	52,4	2.000	3/4"	1.800	35 / 43	2.400	2.400
TopTech 31-22G.1	560	520	2580	770	1880	-	41	3,7	7,0	1480	5,4	66	2,7	37,4	2.000	3/4"	1.800	35 / 43	2.400	2.400
TopTech 31-22G.2	720	650	3710	770	1880	-	51	3,7	8,6	1480	5,4	67	2 x 2,7	44,1	2.000	3/4"	1.800	35 / 43	2.400	2.400
TopTech 31-22G.3	900	840	4540	770	1880	-	62	3,7	10,2	1480	5,4	68	3 x 2,7	46,8	2.000	3/4"	1.800	35 / 43	2.400	2.400
oortspülmaschiner	n-Option	en																		
Eck- Vorspülzone	126	110	820	990	1620	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trockenzone	90	80	600	770	1880	-	-	2,4	4,0	960	3,5	-	-	6,0	-	-	-	-	-	-
Duo- Trockenzone	170	150	1150	770	1880	-	-	4,8	8,0	960	7,0	-	-	12,0	-	-	-	-	-	-
Trockenzone	90	80	600	770	1880	-	-	2,4	7,0	960	3,5	-	-	9,0	-	-	-	-	-	-
Duo- Trockenzone	170	150	1150	770	1880	-	-	4,8	11,0	960	7,0	-	-	15,0	-	-	-	-	-	-
Eck- Trockenzone	110	90	820	880	1880	-	-	2,4	4,0	960	3,5	-	-	6,0	-	-	-	-	-	-
Trockenzone	200	180	1370	880	1880	-	-	4,8	8,0	960	7,0	-	-	12,0	-	-	-	-	-	-
Trockenzone	110	90	820	880	1880	-	-	2,4	7,0	960	3,5	-	-	9,0	-	-	-	-	-	-
Duo-Eck- Trockenzone	200	180	1370	880	1880	-	-	4,8	11,0	960	7,0	-	-	15,0	-	-	-	-	-	-
Eck- Trockenzone	110	90	820	880	1880	-	-	2,4	4,0	960	3,5	-	-	9,0	-	-	-	-	-	-
Wärmerück- gewinnung	45	45	-	-	-	-	-	-3,8	-	-1520	-5,5	-	-	-5,0	-	-	-	-	-	-
Wärmerück- gewinnung +	55	55	-	-	-	-	-	-4,8	-	-1520	-7,0	-	-	-8,0	-	-	-	-	-	-
Wärmerück- gewinnung Osmose	40	40	-	-	-	-	-	-3,8	-	-1520	-5,5	-	-	-5,0	-	-	-	-	-	-
Wärmerück- gewinnung Osmose	40	40	-	-	-	-	-	-3,8	-	-1520	-5,5	-	-	-5,0	-	-	-	-	-	-
Wärmerück- gewinnung + Osmose	60	60	-	-	-	-	-	-4,8	-	-1520	-7,0	-	-	-8,0	-	-	-	-	-	-
Dosiergeräte	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.400	2.400
verstärkte Boilerheizung	3	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,0	-	-	-	-	-	-
Neutralzone	60	38	550	770	1610	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
bereitung																				
k-pro compact	35	30	401	155	456	-	-	-	-	-	-	-	0,6	0,6	-	3/4"	-	-	-	-
ro- compact 1	40	32	560	250	760	-	-	-	-	-	-	-	1,2	1,2	-	3/4"	-	-	-	-
ro- compact 2	45	37	580	460	700	-	-	-	-	-	-	-	1,2	1,2	-	3/4"	-	-	-	-
ro- compact 3	50	42	580	460	700	-	-	-	-	-	-	-	1,7	1,7	-	3/4"	-	-	-	-
Single 8 Autom. Enth.	25	17	230	410	555	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3/4"	-	-	-	-
Double 8																2 //:-				
Autom. Enth.	29	21	210	465	560											3/4"				
	31-20G.3 ProTech 31-21G.3 TopTech 31-22G.1 TopTech 31-22G.2 TopTech 31-22G.3 Portspülmaschiner Eck- Vorspülzone Trockenzone Duo- Trockenzone Duo- Trockenzone Duo- Eck- Trockenzone Eck- Trockenz	31-20G.3   590     ProTech   31-21G.3   590     ProTech   31-22G.1   560     TopTech   31-22G.2   720     TopTech   31-22G.3   900     ProTech   31-22G.3   900     ProTech   31-22G.3   900     ProTech   31-22G.3   900     ProTech   31-22G.3   900     ProTech   126   170     Trockenzone   90   170     Trockenzone   170     Trockenzone   170     Trockenzone   170     Eck-	Section   Sect	Single 8   Single 8	Single 8   Single 8	131-20G.3   590   540   3648   770   1880   1870   1880	Siling   S	31-20G.3   590   540   3648   770   1880   - 65     10pTech   31-21G.1   560   520   2580   770   1880   - 65     10pTech   31-22G.2   720   650   3710   770   1880   - 62     10pTech   31-22G.3   900   840   4540   770   1880   - 62     10pTech   31-22G.3   900   840   4540   770   1880   - 62     10pTech   31-22G.3   900   840   600   770   1880   - 62     10pTech   126   110   820   990   1620   - 62     10pUo-trockenzone   90   80   600   770   1880   - 62     10pUo-trockenzone   170   150   1150   770   1880   - 62     10puo-trockenzone   170   150   1150   770   1880   - 62     10puo-trockenzone   110   90   820   880   1880   - 62     10puo-trockenzone   110   90   820   880   1880   - 62     10puo-trockenzone   110   90   820   880   1880   - 62     10puo-trockenzone   110   90   820   880   1880   - 62     10puo-trockenzone   110   90   820   880   1880   - 62     10puo-trockenzone   110   90   820   880   1880   - 62     10puo-teck-trockenzone   110   90   820   880   1880   - 62     10puo-teck-trockenzone   150   90   820   880   1880   - 62     10puo-teck-trockenzone   150   90   820   880   1880   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   45   45   - 62   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62     10puo-teck-trockenzone   450   450   - 62     10puo-teck-trockenzone	31-20G3   590   540   3648   770   1880   -   65   5.1	131-20G3   590   540   548   770   1880   - 65   5.1   6.2     ProTech   31-22G1   560   520   2580   770   1880   - 65   5.1   6.2     TopTech   31-22G1   720   650   3710   770   1880   - 62   3.7   10.2     TopTech   31-22G3   790   840   4540   770   1880   - 62   3.7   10.2     TopTech   31-22G3   790   840   4540   770   1880   - 62   3.7   10.2     TopTech   31-22G3   790   840   600   770   1880   - 62   3.7   10.2     Eck   Torockenzone   90   80   600   770   1880   - 62   2.4   4.0     Duo	1-20G3   590   540   546   770   1890   -   65   5.1   6.2   2040	1912  1913  1914	ProTech   ProT	ProTech   ProT	Profect   Prof	Section   Sect	Section   Sect	Section   Sect	3 2003	Section   Sect

<sup>\*</sup> Einbaumaße \*\* Theoretischer Wert bei 15°C Zulauftemperatur und optimalem Wasserdruck



#### Richtpreise für Inbetriebnahme und Aufstellungspauschalen

Ausschließlich beim COLGED Servicepartner buchbar.

	Gläser Geschirrspü	- und lmaschinen	Durchschub- spülmaschinen	Korbtransport- spülmaschinen	Universal- spülmaschinen
<ul> <li>Inbetriebnahme und Einweisung</li> <li>Die Maschine ist bereits angeschlossen.</li> <li>Fließwasserdruck, Wasserhärte und Temperatur sind gemessen und bekannt.</li> <li>Verpackungen und Klebefolien sind entfernt.</li> <li>COLGED-Chemie und ggf. Salz sind verfügbar.</li> <li>Bedienungsanleitung ist verfügbar.</li> </ul>	€ 365,-	€ 365,-	€ 365,-	auf Anfrage	€ 365,-
Aufstell - und Inbetriebnahmepauschale mit Einweisung  • Elektro- und Wasseranschlüsse verfügbar. • Die Maschine steht am Aufstellungsort / im Raum. • Kartonage, Klebefolien und Paletten sind entfernt. • COLGED-Chemie und ggf. Salz sind verfügbar. • Hilfskraft für Elektro-, Wasser- und Abwasseranschluss ist verfügbar.	€ 490,-	€ 490,-	entfällt	siehe Seite 127	€ 660,-
Aufstell - und Inbetriebnahmepauschale bei zu montierenden COLGED Tischanbauten mit Einweisung  • wie oben • Tische und Zubehör stehen bei der Maschine bereit und sind von Kartonagen und Klebefolien befreit.	entfällt	entfällt	€ 850,-	auf Anfrage	entfällt

Anpassungen bei Fremdtischen werden gesondert berechnet und sind vom installierenden Fachbetrieb vor der Montage dem Endkunden anzubieten. Die Preise sind Nettopreise zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer und ausschließlich für Installationen in Deutschland anwendbar. Keine Rabattierung auf die Pauschalen. Die Aufstell- / Inbetriebnahme und Einweisungspauschalen sind mit einer Vorlaufzeit von 5 Werktagen kalkuliert. Die Durchführung erfolgt durch COLGED Servicepartnerunternehmen, die auf eigene Rechnung und Verantwortung arbeiten. Eine Vorlaufzeit von weniger als 5 Werktagen muss auf individueller Basis direkt zwischen Servicepartner und Auftraggeber verhandelt werden. Die o.g. Pauschalen sind dann nicht anwendbar.

#### Transportkostenzuschläge

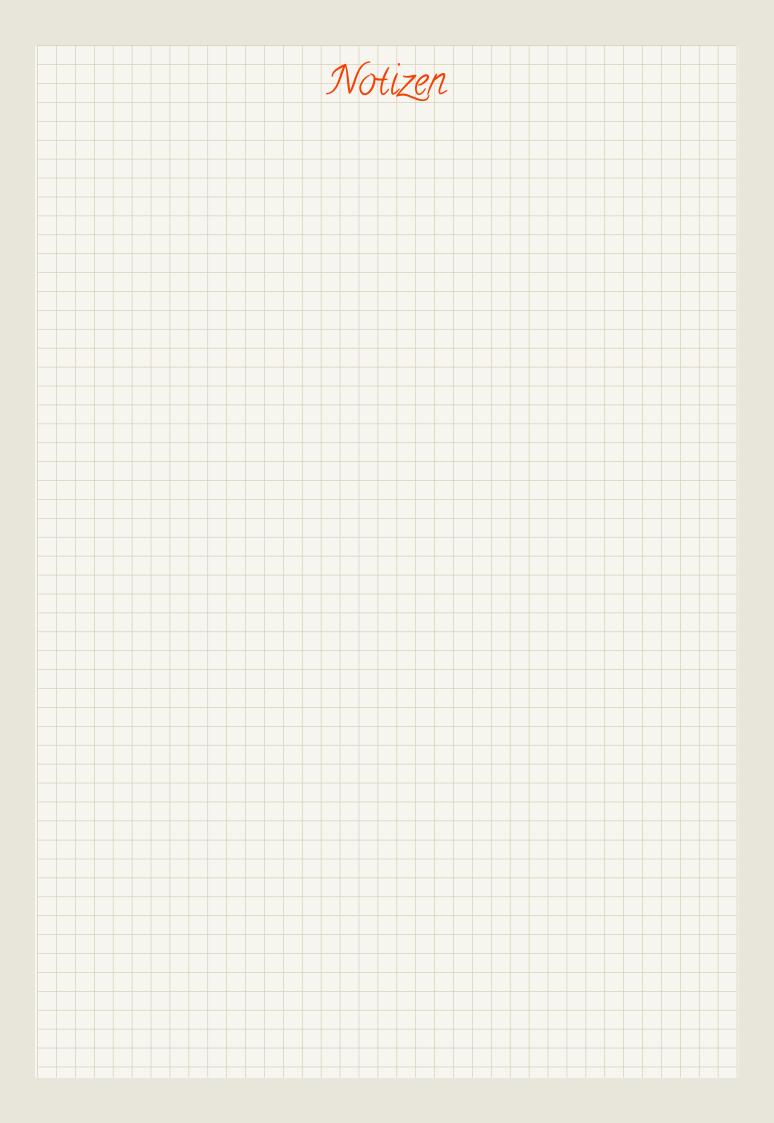
	Gläser - und Geschirrspülmaschinen	Durchschub- spülmaschinen	Korbtransport- spülmaschinen	Universal- spülmaschinen
Fixtermin* mit 2 Tagen Vorlaufzeit				
Fix-Tag	€ 56,-			
bis 12:00 Uhr	€ 71,-		siehe Seite 127	auf Anfrage
bis 10:00 Uhr	€ 107,-			

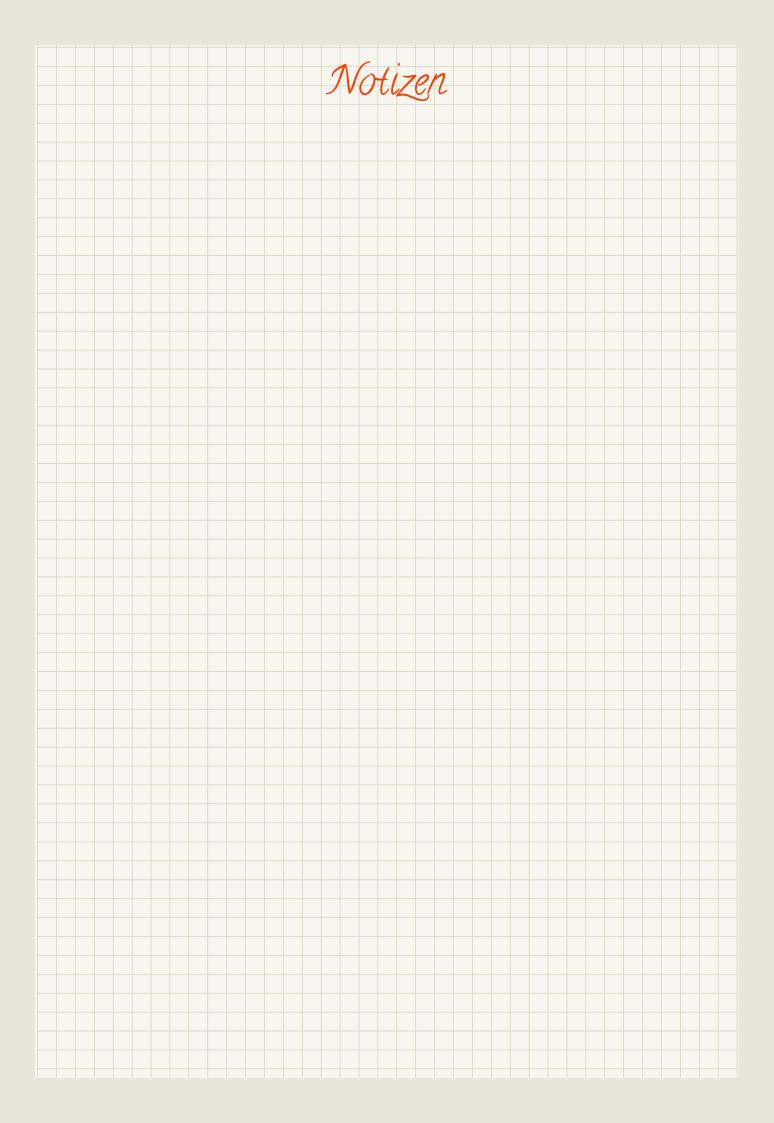
 $<sup>{}^*\</sup>text{COLGED} \text{ ist nicht haftbar f} \text{\"{u}r Versp\"{a}tungen. Im Reklamationsfall besteht Anspruch auf R\"{u}ckerstattung der Zuschl\"{a}ge.}$ 

<b>Expresslieferung</b> für den nächsten Werktag nach Bestelleingang bis 10:00 Uhr											
nächster Werktag	€ 67,-										
bis 12:00 Uhr	€ 106,-	siehe Seite 127	auf Anfrage								
bis 10:00 Uhr	€ 173,-										

<sup>\*</sup>Expresslieferungen sind gebietsabhängig je nach PLZ. Bitte lassen Sie die Lieferung vor Beauftragung durch COLGED prüfen und bestätigen.

Telefonisches Avis bei 2 Tagen Vorlaufzeit: € 30,-





# Allgemeine Geschäftsbedingungen / Garantie- und Gewährleistungsbedingungen der EUROTC SRL. - COLGED DEUTSCHLAND

Die aktuell gültigen Geschäfts-, Garantie- und Gewährleistungsbedingungen stehen Ihnen unter folgendem Link sowie per QR-Code-Scan zur Verfügung.

 $https://www.colged.de/pedelsee/AGB\%C2\%B4s\_COLGED\_inkl.-GARANTIEBEDINGUNGEN.pdf$ 





# **Service** Ihr Erfolg ist unser Antrieb

**Unser Erfolgsrezept ist einfach:** Wir richten uns vollständig nach Ihren individuellen Bedürfnissen. Mit einem umfassenden Portfolio aus modernen Tools und maßgeschneiderten Dienstleistungen unterstützen wir Sie optimal in Ihrem Tagesgeschäft.

Ein engagiertes Team von Experten steht Ihnen jederzeit zur Seite – ob bei der Beratung, Planung oder Umsetzung. Ihre Anliegen sind unsere Priorität, und wir arbeiten partnerschaftlich mit Ihnen zusammen, um Ihre Ziele zu erreichen. Unsere Stärke liegt in der persönlichen Betreuung. Wir liefern nicht nur herausragenden Mehrwert, sondern bauen langfristige Beziehungen auf, die Vertrauen schaffen und nachhaltigen Erfolg sichern.



Unterstützung vor dem Kauf



Schulungen



Maßgeschneiderte Lösungen



After-Sales-Technischer Service



persönliche Projektbetreuung

COLGED Deutschland - EUROTEC s.r.l

Robert-Bosch-Str. 2 - 77656 Offenburg Tel.: +49 781 990 67 121 - Fax: +49 781 990 67 124 www.colged.de - info@colged.de TW FOOD EQUIPMENT GROUP

**EUROTEC s.r.l** 

Viale Europa 24 - 37045 San Pietro di Legnago (VR) ITALY CAP.SOC. Euro 6.456.000,00 I.V. - REG.IMP.VR NR 32820/2015 R.E.A. VR-281824 - P.IVA-C.F. - VAT IT12073160157